



UNIVERSIDAD PERUANA  
**CAYETANO HEREDIA**  
FACULTAD DE EDUCACIÓN

# **LOS APRENDIZAJES DEL NIÑO QUECHUA EN LA EDUCACIÓN COMUNITARIA DE LA COMUNIDAD DE ESQUENA - PUNO**

TESIS PARA OPTAR EL TÍTULO PROFESIONAL DE  
LICENCIADO EN EDUCACIÓN PRIMARIA INTERCULTURAL  
BILINGÜE

VILMA RAMOS MAQUE

ASESOR

Mg. HUBER SANTISTEBAN MATTO

LIMA – PERÚ

2021



ASESOR

Mg. HUBER SANTISTEBAN MATTO

## **JURADO DE TESIS**

**Dra. FRANCES JULIA KVIETOK DUEÑAS  
PRESIDENTE**

**Lic. INGRID ROSEMARY GUZMAN SOTA  
VOCAL**

**Lic. BLANCA NORMA RODRIGUEZ FERNANDEZ  
SECRETARIA**

## **DEDICATORIA**

*A los Apus Allin Qhapaq, Ch'ichi Qhapaq, Wayna Qhapaq, Achasiri, Inka Pukara, Uqi P'uñu,  
Santa Cruz, Yana Pukara, Puka Pukara, Yuraq Pukara, Misti, San Cristóbal y Ausangate;  
quienes guiaron el rumbo de mi destino.*

*A la Pacha Mama por dejarme pisar su manto en el andar de mi camino.*

*A los esqueneños sucesores de Martín Chambi, Coasa.*

*A la tierra de walaychus y alpaqueros, Macusani.*

## **AGRADECIMIENTOS**

Al magister Huber Santisteban Matto, mi asesor, quien me brindo su apoyo incondicional desde sus inicios hasta el final de mi tesis. También, a mis padres Luis Ramos Turpo y Flora R. Maque Choquepata, quienes me apoyaron y confiaron en mí.

Así también, al profesor Juan de la Cruz Masco Mamani, director de la Institución Educativa Primaria Esquena N° 72173, quién me permitió realizar la investigación en dicha escuela. Del mismo modo, agradecer a las autoridades (señor alcalde, presidente de la escuela y presidente de la comunidad), docentes, estudiantes, padres y madres de la I.E.P. Esquena y, a la comunidad en general por el apoyo y el cariño inmenso.

Asimismo, a los padres, madres y estudiantes por haberme permitido ingresar a su hogar para realizar las entrevistas y observaciones, quienes depositaron su confianza en mi persona para realizar el estudio etnográfico, ya que mediante ellos se pudo conocer la realidad de la educación comunitaria en la comunidad de Esquena.

Finalmente, a la maestra Clotilde Natividad Amable Pinares por sus recomendaciones y aporte a la investigación; así también a mis jurados: Dra. Frances Julia Kvietok Dueñas, Lic. Ingrid Guzmán Soto y Lic. Blanca Norma Rodríguez Fernández por las recomendaciones sugeridas.

## **AÑANCHAKUY**

*Yachachiq Huber Santisteban Matto, paymi qallariniymantapacha tukuchakuyninkama yanaparqawan. Hinallataq, taytay Luis Ramos Turpota mamitay Flora R. Maque Choquepatatawan, paykuna ñuqapi iñispa yanapawasqankumanta.*

*Chaymantapas, yachachiq Juan de la Cruz Masco Mamanita, humalliq yachay wasi Primaria Esquena N° 72173manta, paymi kay yachay wasipi k'uskirinaypaq yanaparqawan. Hinallataq, llapa umalliqkunata añanchakuni (wiraqucha alcaldeta, yachay wasi umalliqta, ayllu umalliqta ima), yachachiqkunata, yachaqaqkunata, tayta mamakunata, llapa aylluta ima tukuy sunquwan yanapawasqankumanta.*

*Hinallataq, taytakunata, mamakunata, yachaqaqkunata ima wasinku yatkuykuchiyqawasqankumanta tapukuykunata tapunaypaq, rurasqankuta qhawarinaypa; paykunan ñuqapi iñirqanku kay k'uskita ruranaypaq, imaraykuchus Esquena ayllupin riqsimuni imaynachus ayllupi yachachinakuy.*

*Tukuchanapaqñataq, yachachiq Clotilde Natividad Amable Pinaresta mink'akuyninkunawan yanapaykuwasqanmanta, chaymantapas k'uskisqay qhawariq yachachiqkunata: Frances Julia Kvietok Dueñas, Ingrid Guzmán Soto, hinallataq Blanca Norma Rodríguez Fernández mink'akuyninkunamanta.*

## **FUENTES DE FINANCIAMIENTO**

Tesis Autofinanciada

## INDICE GENERAL

INTRODUCCIÓN .....	1
<b>CAPÍTULO I:</b> .....	5
LA INVESTIGACIÓN: PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA, OBJETIVOS Y JUSTIFICACIÓN .....	5
1.1. IDENTIFICACIÓN Y PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA .....	5
1.2. FORMULACIÓN DEL PROBLEMA .....	6
1.2.1. Problema general.....	6
1.2.2. Problemas específicos.....	6
1.3. OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN .....	6
1.3.1. Objetivo general .....	6
1.3.2. Objetivos específicos .....	7
1.4. JUSTIFICACIÓN DE LA INVESTIGACIÓN .....	7
<b>CAPÍTULO II:</b> .....	10
MARCO REFERENCIAL.....	10
2.1. ANTECEDENTES DE LA INVESTIGACIÓN .....	10
2.2. BASES TEÓRICAS .....	14
2.2.1. Educación formal, no formal e informal .....	15
2.2.2. La educación de adultos .....	16
2.2.3. La educación popular .....	18
2.2.4. La educación social.....	19
2.2.5. La educación comunitaria.....	20
2.2.6. Aprendizaje en la educación comunitaria .....	37
2.3. DEFINICIONES CONCEPTUALES .....	47
<b>CAPÍTULO III:</b> .....	49
METODOLOGÍA INVESTIGACIÓN.....	49
3.1. TIPO DE INVESTIGACIÓN DE ACUERDO A ENFOQUE O PARADIGMA .....	49
3.2. MUESTRA .....	50
3.2.1. Muestra de participantes voluntarios.....	51
3.2.2. Muestras homogéneas.....	51
3.3. DEFINICIÓN DE CATEGORÍAS .....	51

3.4. DISEÑO METODOLÓGICO.....	52
3.5. TÉCNICAS E INSTRUMENTOS PARA RECOJO DE DATOS .....	52
3.5.1. Técnicas .....	52
3.5.2. Instrumentos .....	54
3.6. CONSIDERACIONES ÉTICAS .....	55
3.7. PROCEDIMIENTO DE RECOJO DE DATOS.....	56
3.7.1. Entrevista.....	56
3.7.2. Observación .....	57
3.7.3. Documentos, registros, materiales y artefactos .....	57
<b>CAPÍTULO IV:</b> .....	58
PLAN DE ANÁLISIS DE DATOS.....	58
<b>CAPÍTULO V:</b> .....	60
RESULTADOS: DESCRIPCIÓN ETNOGRÁFICA, ANÁLISIS Y DISCUSIÓN .....	60
5.1. DESCRIPCIÓN DEL CONTEXTO DE INVESTIGACIÓN .....	60
5.1.1. La comunidad .....	60
5.1.2. Instituciones Educativas de la comunidad de Esquena .....	64
5.2. Aprendizajes de los saberes de la comunidad.....	66
5.2.1. Criando la chacra.....	70
5.2.2. Crianza y pastoreo de animales.....	76
5.2.3. Sabiduría sobre la minería .....	82
5.2.4. La pesca.....	86
5.2.5. La música - canto .....	88
5.2.6. La sabiduría milenaria en la cocina.....	91
5.3. LOS ESPACIOS DE APRENDIZAJE EN LA EDUCACIÓN COMUNITARIA .....	94
5.3.1. La casa del niño .....	95
5.3.2. Comunidad.....	96
5.4. ACTORES QUE ENSEÑAN .....	98
5.4.1. Padres, madres, abuelos y abuelas.....	99
5.4.2. La naturaleza.....	103
5.5. DISCUSIÓN.....	106

<b>CAPÍTULO VI:</b> .....	109
CONCLUSIONES .....	109
6.1. LOS SABERES QUE APRENDE EL NIÑO EN LA EDUCACIÓN COMUNITARIA .....	110
6.2. LOS ESPACIOS DE APRENDIZAJE DEL NIÑO EN LA EDUCACIÓN COMUNITARIA .....	111
6.3. LOS ACTORES QUE ENSEÑAN AL NIÑO EN LA EDUCACIÓN COMUNITARIA .....	112
<b>CAPITULO VII:</b> .....	114
RECOMENDACIONES.....	114
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....	115
ANEXOS .....	120

## FIGURAS

<i>Figura 1:</i> El resultado de la Educación Intercultural Bilingüe. El resultado de la educación comunitaria y la educación formal es la Educación Intercultural Bilingüe. ....	8
<i>Figura 2:</i> Educación Comunitaria. Es el resumen del surgimiento de la Educación Comunitaria en Latinoamérica. ....	13
<i>Figura 3:</i> Diferencia de la educación eurocéntrica y educación holística. ....	14
<i>Figura 4:</i> Concepto de la educación comunitaria. ....	27
<i>Figura 5:</i> Características de la Educación Comunitaria. ....	28
<i>Figura 6:</i> Principios de la educación comunitaria según.....	32
<i>Figura 7:</i> Principios de la educación comunitaria .....	35
<i>Figura 8:</i> Principios de la educación comunitaria. ....	36
<i>Figura 9:</i> El aprendizaje. ....	38
Figura 10: Técnicas de investigación.....	54
Figura 11: Plan de análisis de datos .....	59
<i>Figura 12:</i> Saberes que aprende el niño y la niña en la comunidad .....	67
<i>Figura 13:</i> Conjunto de saberes.....	68
<i>Figura 14:</i> Fases del aprendizaje del pastoreo.....	79
Figura 15: Espacios de aprendizaje.....	94
Figura 16: Actores en la educación comunitaria.....	99
Figura 17: La educación de una buena mujer .....	100

## TABLAS

Tabla 1: Educación formal, no formal e informal.....	15
Tabla 2: Definición de categorías .....	51

## FOTOGRAFIAS

Fotografía 1: Comunidad de Esquena,,,	60
Fotografía 2: Centro Arqueológico <i>Wat'amarka</i> .....	61
Fotografía 3: Laguna <i>Mapaqucha</i> .....	62
Fotografía 4: Llamas de la Comunidad de Esquena .....	63
Fotografía 5: IIEEP N° 72173 Esquena.....	65

## **ILUSTRACIONES**

Ilustración 1: Principios de la filosofía andina. ....	34
--	----

## ABREVIATURAS

AIDSESP	Asociación Interétnica para el Desarrollo de la Selva Peruana
CGEIB	Coordinación General de Educación Intercultural y Bilingüe
CIEI	Comité Institucional de Ética en Investigación
DNI	Documento Nacional de Identidad
Dra.	Doctora
EAE1	Entrevista Adulto Entrevista 1
EAE2	Entrevista Adulto Entrevista 2
EBA	Educación Básica Alternativa
EBB	Educación Bilingüe Bicultural
EBR	Educación Básica Regular
EC	Educación Comunitaria
EIB	Educación Intercultural Bilingüe
EME1	Entrevista Madre Entrevista 1
EME2	Entrevista Madre Entrevista 2
ENE1	Entrevista Niño Entrevista 1
ENE2	Entrevista Niño Entrevista 2
ENE3	Entrevista Niño Entrevista 3
ENE4	Entrevista Niña Entrevista 4
ENE5	Entrevista Niña Entrevista 5
EPE1	Entrevista Padre Entrevista 1
EPE2	Entrevista Padre Entrevista 2
EPE3	Entrevista Padre Entrevista 3

EPE4	Entrevista Padre Entrevista 4
ETP	Educación Técnica Productiva
IIEE	Institución Educativa
LGE	Ley General de la Educación
MINEDU	Ministerio de Educación
SA	Sin autor
SC	Secundarias Comunitarias
UPCH	Universidad Peruana Cayetano Heredia
OP	Observación Personal

## RESUMEN

La educación comunitaria es un modelo de educación que se plantea como memoria del futuro; ya que “es entendida como una forma de enseñanza - aprendizaje realizada a lo largo de la vida, mediante intergeneracionales que se dan en las familias y en las comunidades” (Badillo, 2015, p. 4). Pues, esta manera de educar existió desde tiempos inmemoriales, donde se educa al individuo durante toda su vida en pleno respeto y armonía con la naturaleza; el cual, actualmente se sigue practicando en los diversos pueblos originarios involucrando a las familias, organizaciones comunales, gremios, iglesias, organizaciones políticas, sociales y culturales; además, de incorporar a los medios de comunicación, instancias locales, regionales y nacionales. Teniendo sus inicios con Paulo Freire hasta implementarse en varios países de la Latinoamérica, en especial en México. Este modelo de educación durante su surgimiento atravesó por varios cambios sobre todo de nombre, a pesar de que el contenido siempre fue el mismo.

El aprendizaje del niño quechua en la educación comunitaria de la comunidad de Esquena es entorno a la comunidad; es decir todo el aprendizaje del niño gira en torno a la comunidad; ya que implica interacción con el medio y las personas que rodean al niño, puede hacerse en forma individual o en grupal y supone cooperación o colaboración (Bandura, 1982 citado por Sarmiento, 2007).

Los espacios de aprendizaje del niño en la educación comunitaria se dan en dos espacios específicos; primero la casa, es el primer espacio de aprendizaje para el niño desde su nacimiento, ya que es donde se comparten alegrías, tristezas y penas en interacción con la familia; y el segundo espacio fundamental es la comunidad, este es un espacio de aprendizaje continua para todos, ya que esta posee en sus entrañas la sabiduría milenaria de sus ancestros como la cosmovisión, vivencias y saberes; asimismo es un espacio de interacción entre todos.

En cuanto a los actores en la educación comunitaria: por un lado, los actores principales de la enseñanza de los saberes son los padres, porque son los primeros agentes que se encargados de enseñar los saberes a los niños y la naturaleza que se encarga de enseñar aspectos que ya no están en las manos del hombre, así como las señas. Por otro lado, están los agentes internos como personas naturales o no, formales e informales, con título individual o con respaldo colectivo, políticos o sociales y personas de la comunidad como las autoridades y, los agentes externos como funcionarios técnicos y responsables de la administración pública, pero que sea autónomo y nacional (Cieza, 2003). Cabe indicar que, este modelo de educación es la primera educación en la casa que genera aprendizajes en la vida de los niños.

**Palabras claves:** Educación Comunitaria, aprendizaje, saberes, niños, padres.

## **PISI RIMAYLLAPI**

### **1. Qallariynin (Introducción)**

*Kay k'uskiyqa ayllupi irqip imaymana yachaqayninmantam, ichaqa kay yachaykunataqa manam yachay wasikunapi yachachikunchu aswanpas wak hawa llaqta yachaykunatam yachachikuchkam. Kay yachaykunataqmi q'alan awichunchikkunap yachayninkunata chinkaykachipuchkan, wawakunapas p'inqakuspa qunqarparipuchkanku; chayraykum kay sasachakuyta t'aqwirini: ¿imaynam qhichwa irqip yachaqaynin Esquena ayllupi – Puno suyupi? Kay k'uskiytaqa rurani imaynachus ayllunchikkunapi kay yachay kachkan chayta riqsichinaypaqmin, imaynatam yachay wasikunapi yachachikunman chaypaq, k'uskina wasikunapi kananpaq ima.*

*Kay ayllu yachay yachaqayqa sapapi kawsaymantam huñu kawsayman pusaykuwanchik, sapapi yachaqaymantam qarquspa huñupi yachaqayman yaykuykuchiwanichik, Pacha Mamamata manaña sarunchaspa sumaqta paywan thakpi kawsananchik, manañam umanchikwanchu kawsananchik aswapas sunqunchikwanmi kawsananchik (Huanacuni, 2015); pisi rimayllapi nisunma, ayllu yachaqayqa ayllupin ayllupaqtaq.*

*Kay k'uskiy ruranaqpaqqa yachaqaqkunata, tayta mamakunata tapuspa, qhawaspas iman ruraraqani: Kay tapukuykunaqa, tayta mamakunapaqqa kastilla hinallataq qhichwa simipin qillqakurqan, imaraykuchus paykunaqa iskaynin simitam rimanku yaqapas llapanku; yachaqaqkunapaqtaq kastilla simillapi, imaraykuchus paykunaqa kay simitam aswanta rimanku. Chaypaqmin, kay tapukuykunawan tapukurqan; ¿Ima? ¿Pi? ¿Imaynata? ¿Hayk'ap? ¿Maypi? Qhawaykunañataqmin tayta mamapaqpas yachaqaqkunapaqpas kastilla simipin qillqakurqan; kay tapukuykunapas qhawaykunapas karqan ayllupi yachaykunamantam kawsayninkunamantam ima.*

*Kay k'uskiy ruranapaqqa kaykunatam rurakurqan: k'uskiq sasachakuyninta, yachay wasi maypichus tarikum chayta, aylluman puririkurqan, aylluta qhawarikurqan, tayta mamakunata yachaqaqkunata maskakurqan tapukuykuna tapunapaq, q'alan tapukuykunata tapukamurqan, ayllumanta kutikamurqan, k'uskiq t'aqakuyninkunata t'aqwirikurqan hinaspataq k'uskita qillqakurqan.*

*Kay k'uskiyqa hatun sut'inchayqa "imaynatachus Esquena ayllupi irqi yachaqan"; huch'uy sut'inchaykunataqmin: 1) ima yachaykunatam irqi Esquena ayllunpi yachaqan, 2) maypin kay yachaykunata irqi yachaqan, 3) pikunan irqita Esquena ayllupi yachachin, hinallataq 4) imaynatam kay yachaykunata Esquena yachay wasipi yachachikum.*

*Kay k'uskiyqa qanchispim t'aqakum: I t'aqakuyninpin, k'uskiq sasakuynin, sut'inchayninkuna, imapaqtaq chay ima qillqasqa kachkan; II t'aqakuyninpin, k'uski kallpachaq qillqasqa kachkan; III t'aqakuyninpin, imaynatachus rurakurqan chaymi qillqasqa kachkan; IV t'aqakuyninpin, imaynatachus t'akwirirkurqan chaymi qillqasqa kachkan; V t'aqakuyninpin, taripaykunap riqsichiynin, VI t'aqakuyninpin, tukuchaynin qillqasqa kachkan, VII t'aqakuyninpitaq, imakunatawanraqmi rurayta atisunman chaymi qillqasqa kachkan.*

## **2. K'uskiq sasachakuynin (Problema de estudio)**

*Ayllu yachaykunapiqa imaymana ñawpa awichukunaq yachayninkunan yachachikum, ichaqa mana yachay wasipi yachachikunchu, aswanpas hawa llaqta kawsaykunatam yachachikuchkan; chayraykum, qhipa wiñaqkuna qunqarparipuchkanku mana hinataq p'inqakapunku paykunamantakama. Chayraykum, kay k'uskiypi irqi Esquena ayllupi ayllu yachaykuna yachaqaqanta sut'inchakuchkan, imaraykuchus ayllupi yachayqa yachay wasipi yachay hinallataq ancha kusa ñawpaqman yachaqaqkuna thaskirinanpaq.*

*Kay k'uskiyqa yachachiqkunapaq, yachaqaqkunapaq iman huñurisqa kachkan q'alan ñawpaq k'uskiykuna; hinallataq k'uskina wasikunapaq; chaymantapas, q'alan pikunachus aswanta k'uskiriy munapkunapaq.*

### **3. Yachay taripaq tapukuyninkuna (Preguntas de investigación)**

#### **3.1. Hatun yachay taripa tapukuy**

*¿Imaynatam irqi Esquena ayllupi yachaqaq?*

#### **3.2. Huch'uy yachay taripaq tapukuyninkuna**

- ¿Ima yachaykunatam irqi Esquena ayllupi ayllu yachaykunata yachaqaq?*
- ¿Maypin kay yachaykunata irqi yachaqaq?*
- ¿Pikunan irqita Esquena ayllupi yachachin?*

### **4. Yuyay taripaqkuna (Objetivos)**

#### **4.1. Hatun yuyay taripaq (Objetivo general)**

*Irqi Esquena ayllupi yachaqaqqaq sut'inchay.*

#### **4.2. Huch'uy yuyay taripaqkuna (Objetivos específicos)**

- Irqi Esquena ayllupi ayllu yachaykuna yachaqaqqaq sut'inchariy.*
- Irqiq yachaqaqqaq chiqankuna sut'inchariy.*
- Irqi yachachiqkuna sut'inchariy.*

### **5. Imaraykutaq (Justificación)**

*Ayllu yachayqakunaqa ñawpa llaqtakunaptaq, ispañulqkunap chayamusqanmantapacha kay yachayqa mana allin qhawarisqa kapun, saruncharisqa, wakchakunap yachayninkuna nisqa ima. Charaykum, wakin yachaykunatahina kay ayllupi yachaykunata mayt'ukunapi, riwistakunapi, artikulukunapi, imapipas qillqananchik, chhaynallatam mana chinkanqachu, kay yachay ancha kusa iskay yachay iskay kawsaypi yachachiqkunap, imaraykuchus*

*paykunaqa yachay wasikunapin yachachinankupaq huñunankuna: ayllu yachaytawan hawa llaqta yachaytawan.*

*Chaymantapas, k'uskiq wasikunapaqmin ancha kusa kanqa, chhaynapi wak k'uskiy k'uskinapaq qanqaña; imaraykuchus sinchi pisin ayllu yachaymanta qillqasqakuna. Ichapascha riki pisi, imanapinchus kay yachaytaqa iskay yachay iskay kawsay yachachiq yachay wasikunallapin yachachikum, kaykunataqmi tarikun ayllukunapi; llaqtakunapiqa hawa yachaykunatam yachachinku. Hinallataq, kay ayllu yachaytaqa qillqani, imaraykuchus Awya Yalaman ñawpaq thatkirinanta munani.*

## **6. Yuyayta kallpachaq yachay (Marco teórico)**

*Sinchi pisi k'uskiykunatam tarikum kay irqiq ayllupi yachaynin yachaymanta, kaykunallatam tarini: Kay yachayqa Paulo Freire rikhurimun; chaymantataq, Méxicopi huk ayllu yachay wasipi yachachiq Rafael Ramírezwan rikhurimurqan, chaymantam kay ayllu yachay hinantin ayllukunaman ch'iqirirqan; chaymantam, 1920pi hinatin yachay wasikunapi kastilla simi qillqay yachachikurqan, kaymi mana ñawpaqman thatkiripurqanchu hinam 1930pi yachaqaqpaq mama siminta yachachikurqan chaymanta kastilla simita yachachinapaq; chaymantañataq, 1963pi mama siminku rimaq waynakunata wapyachirqanku iskay simipi yachachiq kanankupaq, kaypim yachaqaqkunata mama siminpi yachachikurqan; chaymantataq, 1970pi wakmanta ayllupi yachaqaqkunata kastilla simi yachachikuyta qallarikurqan, kay mana allin qhawarisqa kasmanta; 1980 iskay simipi yachachiy rikhurimun, yachaqaq mama siminpi hinallataq kastilla simipi yanapq; hinaspataq 2001 inkay simipi iskay kawsaypi yachachiy rikhurimun, hinaspan hinantinman Awya Yalaman kay yachachiy ch'iqirirqan, hinam Perú Mama Llaqtapi MINEDUpiwan AIDESEPPiwan iskay kawsaypi yachachiqkunata yachachiyta qallarín; tukunapaqñataq, 2001pi Méxicopi CGEIBta*

*hatarichinku, ñawpaq ayllukunapi yachaykuna thatkirinanpaq; chaymantapacha, 2004pi Oaxacapi SC rikhurimun.*

*Ayllu yachayqa ñawpaq wiñaymanta qhipa wiñaymanmi yachachikum, kay yachaykunataqa yachachikum irqi wiñaspa allin runa kananpaq, yachaysapa kananpaq, allinta runayaspas kawsananpaq, may purisqanpipas allin kananpaq ima. Kay yachayqa tayta mamatapas, irqikunatapas, waynakunatapas, umalliqkunatapas, yachachiqkunatapas huñurin; imanapinchus, chiqan kawsaymantam yachachin Pacha Mamawan sumaqta kawsaspa. Kay ayllu yachayqa sapa kutihina, llapamanta yachachinakunku, mama siminkupi yachachinakunku, manam wik'asqasqa wasi ukhupichu, sunquwanmi yachachinakunku manam umawanchu, chiqaq kawsaypaqmin yachachikum, musuq yachaykunatam ima yachachinakunku sumaq kawsaypi kawsanankupaq.*

*Kay yachaypiqa sapanqa runam yachaqaq atisqanmanhina mamanpaq wikmantapacha wañunankama imachus kachkan aypanaman chaymanhina yachaqaq; imachus kan ayllunpi chaytam yachaqaq, wakintañataqmi purisqanpi yachaqaq, ichaqa kay yachaykunaqa kanmanmi ayllupi manahinataq yachay wasipi; kay yachaykunaqa kawsayninmanhina yachaqaq; yachachiqninqa kanmanmi umalliqkuna, yachaysapa runakuna, llamk'aqkuna, huñunakuqkuna, hampina wasikuna, tayta mamakuna; kikum Pacha Mamamantapas. Yachaqaq mana utqaytachu hap'ihan hinaqa wakmantapas wakmantam yachachinakunku atinankukama.*

*Chayraykum, kay yachayqa iskay yachay iskay kawsay yachachiq yachay wasipi yachachikunan, imaraykuchus chaypi kachkan yachaqaqpaq q'alan yachasqan, manam hawa llaqta yachaypichu.*

## **7. Yachay taripaypaq ruraynin (Metodologia)**

*Kay k'uskiyqa irqiq ayllupi yachasqantam sut'inchan; hina kawsayninta, yuyayninta, yachayninta, rurayninkunata, kasasqanta ima. Kay k'uskiyqa yachay wasi N° 72173 Esquenapi rurakurqan, chaypaqmin tapukurqan qhawarikurqan tayta mamakunata hinallataq yachaqaqkunata, paykunap watanqa 11manta 50man yaqapas, hinallataq ñawpaq 10 wata k'uskiqkunamantawan.*

*Kay k'uskiy ruranaqmin qillqarikurqan tapukuykuna; tayta mamakunapaq kastilla qhichwa simipiwan, imaraykuchus paykunaqa rimanku iskaynin simitam, yachaqaqkunapaqtaqmin kastilla simipi, imanapinchus paykunaqa kastilla simitam aswanta rimanku; iskaynin puntatatam yaqapas huk ura wasinkupi tapukurqan.*

## **8. Taripaykunap riqsichiynin (Resultados)**

*Kay k'uskiytaqa rurakurqan yachay wasi N° 72173 Esquenapi, kaymi qhipakum Esquena ayllupi, Coasa, Carabaya, Puno suyu chiqanpi; kay aylluqa 3943pi yaqapas lamar quchamanta kachkan. Kay ayllumanqa awtupin 5 ura purispa Juliaca llaqtamantapacha yachakum, ichaqa huk awtallan sapa p'unchaw purin. Esquena ayllupiqqa uywakunata uywanku, imaynama chakrata tarpunku, qurita ima hurqunku, challwatapas hap'inkupunim.*

*Kay ayllupiqqa imaymanata yachaqan irqikuna; paqucha, llama, uwiha uywata; papa, uqa, añu, illaku chakra rurayta; quyapi llamk'ayta; challwata hap'iyta ima, raymikunata, tukuytapas atinkupunin. Kay yachaykunata yachaqanku iskay chiqanpim; wasipin tayta mamankuwan kуска yachaqanku, hinallataq kikum ayllupi yachaqanku wakin ayllu masinkumanta, yachaqkunamanta, umalliqlkunamanta ima.*

*Kay yachaypiqa yachaqaqkunataqa yachachin iskay yachaysapakuna; ñawpaqtaqa wisanmantapacha yachachin tayta mama sapanqa irqi imaymana yachasqanta, kay*

*yachaykunaqa awichunkunap yachayninkunaraq, chaymatañataq yachachin Pacha Mama, paymi yachachin mana runap yachachiy atisqanta.*

*Kay tukuy yachaykunaqa manam yachay wasipi yachachikunchu, aswaspas hawa llaqta yachaykunan yachachikum; chayraykum tayta mamakuna yachay wasipi wawankuman yachay yachachisqanku yachachikunamanta, imaraykuchus manam pisimanta pisin chinkapuchkan q'alan ñawpa yachaykuna.*

## **9. Tukuchaynin (Conclusiones)**

*Kay yachayqa waynallaraqmi manam sinchi unaraqchu rikhurimun, chayraykum mana ancha k'uskisqakuna nitaqmi qillqasqakunapas kanchu. Aswanpas manam yachay wasiwan kuskachu puririnku, sapankan atisqanmanhina purikuchkanku.*

*Kay yachayqa sapa kutin yachachikum, ñawpaq wiñaqkuna qhipa wiñaqman yachachin, ayllu yachaykunata yachachikum, mama simipin yachachikum; kay yachaykunataqa wawaqa mamanpaq wikmantapachan yachaqaqan wañunamkama hinantin puriyinpi, chayraykum yachaqaqqa mana hayk'appas qunqanmanchu yachaqaqantaqa.*

*Kay yachaypiqa iskay yachaqaqmantam yachaqaqakum; tayta mamakunamanta, paykunam wawakuta yachachin q'alan yachasqankuta, yachaqaqallantaqmin awichunkunamantapas, ipankunamantapas, kuraqñinkumantapas. Taytami q'alan yachasqanta churinma yachachin, mamataqmin ususinma imaymana yachasqanta yachachin.*

*Kay yachaytaqa iskay chiqanpin ayllupiqa yachachikun; ñawpaqtaqa wawaq wasinpim imaymanata yachaqaqan; chaymantataq, kikum ayllupin q'alan yachayninkunata yachaqaq yachaqaqan, hina raymikunamanta, kawsaykunamanta, Pacha Mamawan kawsayta ima.*

*Kay yachaytaqa yachachin kimsa yachachiqkunap; ñawpaqninpiqa, tayta mamakuna, awichukuna, ipakuna, kuraqninkuna ima yachaqaqtaqa yachachin; iskaynin kaqpitaq, kikum*

*Pacha Mamama yachachin, mana runap atisqanta; kimsa kaqpitaq umalliqkuna, yachaqkuna, huñukuqkuna, llamk'aqkuna ima. Kay yachaykunaqa manam yachay wasipi yachachikunchu, aswanpas hawa llaqta yachaykunan yachachikum.*

#### **10. Mink'akuykuna (Recomendaciones)**

- *Yachay wasikunapi sinchi pisitam yachachikum ayllu yachaykuna, chayraykum kay iskay yachay iskay kawsay yachay wasikunapi yachachikunan.*
- *Kay iskay yachay iskay kawsaypim tayta mamakunawan, yachachiqwan, umalliqkunawan, yachaqkunawan kуска llamk'ana, chaymi pisipachkan.*
- *Sinchi pisin kay yachaymanta k'uskiykuna, chayraykum aswanta qillqananchik manahinataq k'uskinanchik.*
- *Tarisqay k'uskikunapi manam tayta mama nitaqmi Pacha Mamapas rikhurinchi yachachiqkunahina, aswanpas umalliqkuna, yachaqkuna ima rikhurin.*
- *Iskay simi iskay kawsay yachay wasikunapim aswanta yachachikunan ayllu yachaykuna, manahinaqa chinkapunkan.*

**Aysariq rimaykuna:** *Ayllu yachay, yachaqay, yachaykuna, irqikuna, tayta mamakuna.*

## INTRODUCCIÓN

El presente estudio etnográfico cualitativo aborda los aprendizajes del niño quechua en la educación comunitaria basado en un enfoque y principio comunitario desde de la estructura educativa. En este tipo de educación se transmite la cosmovisión, la idiosincrasia, los principios y valores de una cultura; sin embargo, a esta gama de conocimientos se considera poco o nada en las escuelas actuales, sino que por el contrario muchas veces son desplazados por el conocimiento occidental ocasionando la pérdida de los saberes milenarios de la cultura e incluso la negación de la identidad cultural; por ello se planteó como problema general: ¿cómo es el aprendizaje del niño quechua en la educación comunitaria de la comunidad de Esquena del distrito de Coasa, provincia de Carabaya - Puno? Debido a que, en la educación comunitaria se entiende la trasmisión intergeneracional de la cosmovisión, saberes, lengua, costumbres, rituales, valores y principios de una cultura; este tipo de educación se rige en las comunidades quechuas del Altiplano, donde los comuneros enraizados en su cultura transmiten a las nuevas generaciones la educación que recibieron de sus antecesores con la ilusión de mantener los valores y principios comunitarios; así también fortalecer la identidad cultural del niño.

La investigación es acerca de los aprendizajes del niño en la educación comunitaria, este se realizó para hacer conocer la realidad de esta educación en las comunidades andinas quechuas, la transmisión intergeneracional de los saberes de la cultura, la incorporación de los saberes en la enseñanza – aprendizaje y profundizar la indagación desde la perspectiva indígena para aportar en el ámbito académico y profesional desde la propia lógica de la cultura andina; además, desde la propia experiencia de quien escribe y desde la práctica docente.

El aprendizaje en la educación comunitaria significa salir del individualismo para entrar en lo comunitario, salir de la enseñanza y evaluación individual a una enseñanza y valoración

comunitario, salir de la separación del hombre de la naturaleza y sustituir con la integración del hombre con la naturaleza, salir de la enseñanza para la mano de obra del hombre a una enseñanza que desarrolla las capacidades naturales del hombre, salir de la teoría encaminada a la razón a una teoría enfocada con el corazón y salir de una enseñanza – aprendizaje competente a una enseñanza en comunidad y en complementariedad (Huanacuni, 2015); es decir el aprendizaje en la educación comunitaria es en comunidad y para la comunidad entre todos.

La investigación etnográfica cualitativa recogió la práctica y el significado de la educación comunitaria mediante entrevistas y observaciones de los niños, madres y padres de familia de la Institución Educativa N° 72173 Esquena en la comunidad de Esquena, distrito de Coasa, provincia de Carabaya, departamento de Puno – Perú de la siguiente manera: 1) el cuestionario para padres y madres fue realizado en la lengua quechua y castellano, y para los niños en la lengua castellana; esta está compuesto de experiencias, conocimientos de la cultura y opiniones acerca de la incorporación de los saberes de la comunidad en la enseñanza - aprendizaje de los educandos. A cada padre y/o madre se le entrevisto con preguntas estructuradas y semiestructuradas en la lengua quechua y en excepciones en castellano durante 60 minutos aproximadamente en su casa. 2) La ficha de observación de los padres o madres y estudiantes se realizó en la lengua castellana; cabe señalar que, la observación se efectuó tanto a estudiantes y padres/madres de familia durante las entrevistas, con la autorización de los padres en caso de los niños. 3) Los instrumentos utilizados fueron a) guía de preguntas o cuestionarios, elaborado y ejecutado en quechua y castellano para padres de familia y para los niños en castellano. b) Guía de observación o notas de campo, se registró la observación de los padres/madres y estudiantes durante el trabajo de campo y entrevistas teniendo en cuenta la fecha, hora, tiempo, tema, lugar, referencia, entre otros en un cuaderno pequeño en la lengua castellana. Cabe detallar que, se realizó anotaciones de observación directa

donde se describió tal como se vio y escuchó al participante tomando en cuenta las siguientes preguntas: ¿qué?, ¿quién?, ¿cómo?, ¿cuándo? y ¿dónde?; y anotaciones interpretativas donde se realizó comentarios sobre los hechos, emociones, sentimientos, reacciones y significados de los participantes. Finalmente, se transcribió a Word para su respectivo análisis y triangulación.

El estudio sobre los aprendizajes del niño quechua en la educación comunitaria es de carácter cualitativo etnográfico, lo que indica que describirá prácticas, significados, percepciones, creencias, emociones, pensamientos, experiencias, vivencias, opiniones, sabiduría e ideas de los padres, estudiantes y de la comunidad en general, ya sea individual o colectivo. En esta investigación se tomó en cuenta lo siguiente: 1) El planteamiento del problema; donde se plantea el problema ¿cómo es el aprendizaje del niño quechua en la educación comunitaria de la comunidad de Esquena? 2) la localización del contexto de estudio es en la Institución Educativa Primaria N° 72173 Esquena, comunidad de Esquena, Centro Poblado de Esquena, distrito de Coasa, Provincia de Carabaya, departamento de Puno – Perú; 3) sumersión al campo del estudio; 4) comprobación del contexto de la investigación con el planteamiento del problema; 5) búsqueda y empalme con los informantes claves: a) identificación del lugar y b) de los participantes del estudio; 6) recolección y análisis de los datos de manera abierta: observación, entrevista, recopilación de documentos de las autoridades, análisis del contexto y población de la comunidad; 7) salida del campo; 8) análisis y triangulación de base de datos; 9) codificación y generación de las unidades de análisis y categorías; 10) elaboración del reporte final del estudio: a) descripción de las investigaciones encontradas y b) descripción de los resultados encontrados en el campo.

El objetivo del estudio es “describir los aprendizajes del niño quechua en la educación comunitaria de la comunidad de Esquena del distrito de Coasa, provincia de Carabaya – Puno” desde la lógica de la cultura andina, teniendo como objetivos específicos: 1) Describir los saberes

que aprende el niño quechua en la educación comunitaria de la comunidad de Esquena, 2) describir los espacios de aprendizaje del niño quechua en la educación comunitaria de la comunidad de Esquena y 3) describir a los actores que enseñan al niño quechua en la educación comunitaria de la comunidad de Esquena.

El estudio es acerca de los aprendizajes del niño quechua en la educación comunitaria de la comunidad de la Esquena está dividido en VII capítulos: Capítulo I, se desarrolla el planteamiento problema general y específico, objetivo general y específico, y justificación. Capítulo II, marco referencial, compuesto por: 1) antecedentes de la investigación, 2) bases teóricas; educación, tipos de educación, concepto de la comunidad, concepto de educación comunitaria, características de educación comunitaria, principios de educación comunitaria, definición de aprendizaje, aprendizaje de saberes, espacios de aprendizaje, actores de la enseñanza – aprendizaje e incorporación de la educación comunitaria en las aulas de la escuela y 3) definiciones conceptuales del niño/niña, aprendizaje, educación comunitaria, saberes, espacios, actores y Educación Intercultural Bilingüe (EIB). Capítulo III, metodología de investigación, compuesto por el tipo de investigación de acuerdo al enfoque, muestra, definición de categorías, diseño metodológico, técnicas e instrumentos para el recojo de datos, consideraciones éticas y procedimiento de recojo de datos. Capítulo IV, plan de análisis de datos del estudio. Capítulo V, resultados: 1) descripción etnográfica y análisis; descripción del contexto de investigación, aprendizajes del niño quechua en la comunidad de Esquena, aprendizajes de los saberes de la comunidad de Esquena, espacios de aprendizaje en la comunidad de Esquena, actores que enseñan en la comunidad de Esquena e incorporación de los saberes del niño en la IIEE Esquena y 2) discusión entre marco teórico y resultados obtenidos en el campo de estudio. Capítulo VI, conclusiones. Y capítulo VII: recomendaciones, referencias bibliográficas y anexos.

## CAPÍTULO I:

### LA INVESTIGACIÓN: PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA, OBJETIVOS Y JUSTIFICACIÓN

#### 1.1. Identificación y planteamiento del problema

El aprendizaje del niño quechua en la educación comunitaria es distinto a la educación formal, puesto que no se refiere a la educación graduada sino al aprendizaje de la lengua materna, la construcción de una identidad personal y cultural (Cussianovich, 2015). En otras palabras, el niño en la educación comunitaria aprende haciendo y mirando en diferentes espacios y momentos en el transcurso de su vida como lengua, fiestas, rituales, costumbres, saberes, señas, entre otros; de esta manera va construyendo su ser *runa*<sup>1</sup>.

En la educación comunitaria se transmite la cosmovisión, la idiosincrasia, principios y los valores de la cultura, sin embargo, esta gama de conocimientos no es considerada en las escuelas, sino que muchas veces son desplazadas por el conocimiento occidental ocasionando la pérdida y negación de la identidad cultural del estudiante. Por ejemplo, los estudiantes de la Institución Educativa Primaria N° 72173 Esquena de la comunidad de Esquena - Puno poseen saberes y conocimientos milenarios de la cultura quechua, sin embargo, estos saberes no se incorporan en la enseñanza – aprendizaje; teniendo en cuenta que, es una IIEE EIB<sup>2</sup> de fortalecimiento. Por ello, el presente estudio describe los aprendizajes del niño quechua en la educación comunitaria de la comunidad de Esquena desde la mirada de la cultura andina.

Como la Ley General de Educación en su capítulo III artículo 38° indica que la educación comunitaria permite interactuar a los diversos elementos de instituciones, organizaciones y comunidades para generar, reforzar y proporcionar cambios en las actitudes de las personas,

---

<sup>1</sup> *Runa*: Es una palabra quechua, traducido al castellano sería “hombre” representando al varón y a la mujer.

<sup>2</sup> EIB: Educación Intercultural Bilingüe.

instituciones, organizaciones y en la comunidad en general. Debido a que, la educación comunitaria al igual que la educación formal tiene sus propias características, actores, metodologías, contenidos, etc.; por ello, es imprescindible esta investigación etnográfica acerca de los aprendizajes del niño quechua en la educación comunitaria; en vista de que, existen muchas investigaciones sobre la educación formal y pocos estudios sobre la educación comunitaria; teniendo en cuenta que, este último modelo educativo se puede fusionar con la educación formal convirtiéndose en una Educación Intercultural Bilingüe.

## **1.2. Formulación del problema**

### **1.2.1. Problema general**

¿Cómo es el aprendizaje del niño quechua en la educación comunitaria de la comunidad de Esquena del distrito de Coasa, provincia de Carabaya - Puno?

### **1.2.2. Problemas específicos**

- ¿Qué saberes aprende el niño quechua en la educación comunitaria de la comunidad de Esquena?
- ¿Cuáles son los espacios de aprendizaje del niño quechua en la educación comunitaria?
- ¿Quiénes son los actores que enseñan al niño quechua en la educación comunitaria de la comunidad de Esquena?

## **1.3. Objetivos de la investigación**

### **1.3.1. Objetivo general**

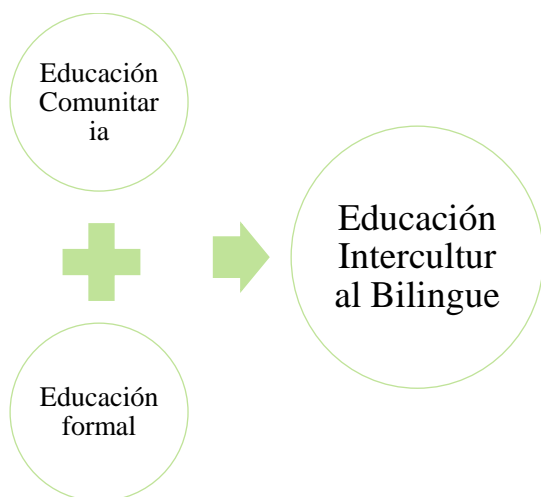
Describir el aprendizaje del niño quechua en la educación comunitaria de la comunidad de Esquena del distrito de Coasa, provincia de Carabaya - Puno.

### **1.3.2. Objetivos específicos**

- Describir los saberes que aprende el niño quechua en la educación comunitaria de la comunidad de Esquena.
- Describir los espacios de aprendizaje del niño quechua en la educación comunitaria de la comunidad de Esquena.
- Describir a los actores que enseñan al niño quechua en la educación comunitaria de la comunidad de Esquena.

### **1.4. Justificación de la investigación**

La educación comunitaria es una educación de los pueblos originarios e indígenas, comúnmente llamados en estos tiempos. Con la invasión de los españoles a América fue retratada como la educación de los pobres, la educación del atraso, la educación para los países en vías de desarrollo, la educación para los indígenas o campesinos, la educación de analfabetos, entre otras acepciones por ser una educación distinta que tiene como eje principal a la comunidad, cosmovisión, saberes, valores y principios de una cultura. Por ello, es imprescindible la sistematización de este modelo de educación para un educador intercultural para que pueda conocer de cerca; de esa manera, fusionar con la educación formal para así impartir una Educación Intercultural Bilingüe de calidad, tomando como base al saber comunitario del estudiante; puesto que él viene a la escuela con una sabiduría milenaria comunitaria. Además, este estudio será de gran aporte en la comunidad científica y en la comunidad de educadores para mejorar la calidad de la educación y para futuros estudios; cabe resaltar que, existen pocas investigaciones sobre los aprendizajes del niño en la educación comunitaria, dado que se encontró más artículos referidos al tema. En la siguiente figura se muestra el resultado de la Educación Intercultural Bilingüe:



*Figura 1:* El resultado de la Educación Intercultural Bilingüe. El resultado de la educación comunitaria y la educación formal es la Educación Intercultural Bilingüe.

*Fuente:* Elaboración propia

En la figura se muestra la realidad de la educación en la actualidad; por un lado, está la educación formal tanto en la zona urbana y rural, en esta educación los educandos reciben un conocimiento occidentalizado y colonialista, y por otro lado, está la Educación Intercultural Bilingüe sobre todo en las zonas rurales, en esta educación los estudiantes reciben una formación occidentalizada (educación formal) y de su cultura (educación comunitaria); sin embargo, en esta última muchas veces no se toma en cuenta a la educación comunitaria durante la enseñanza – aprendizaje de los educandos, sino optan por seguir enseñando una educación colonizadora, aun sabiendo que la incorporación de la educación comunitaria en la formación de la niñez es primordial, ya que toma en cuenta al saber local del estudiante; además de fortalecer su identidad cultural. Cabe aclarar que, no existe una sola educación, sino varios tipos de educación; cada una con diferentes metodologías, actores, estrategias, momentos, entre otros.

Como se dijo en líneas anteriores, valga la redundancia, existen pocas investigaciones acerca de los aprendizajes del niño quechua en la educación comunitaria; por ello, se opta por esta

indagación, porque el objetivo es sistematizar describiendo el aprendizaje del niño quechua en la educación comunitaria; debido a que en la práctica existe desde hace muchas generaciones, sin embargo, en los papeles hay poca información. Esto aportará a la investigación peruana, latinoamericana y mundial a nivel educativo; además, se desarrollará a conocer la educación de nuestros ancestros.

En resumen, con este estudio de beneficiaran 1) los formadores y educadores, ya que es una recopilación y una experiencia real de los aprendizajes del niño quechua en la educación comunitaria; 2) la comunidad académica, puesto que también contará con una recopilación de investigaciones realizadas de los últimos años y los aprendizajes de los saberes en una comunidad andina, y 3) los estudiosos, quienes tendrán referencias para seguir investigando el aprendizaje en la educación comunitaria.

## CAPÍTULO II:

### MARCO REFERENCIAL

#### 2.1. Antecedentes de la investigación

Se realizaron pocos estudios sobre los aprendizajes del niño quechua en la educación comunitaria a nivel internacional y nacional; a pesar de ello se dará a conocer algunos antecedentes, así por ejemplo, Quiroz y Ruiz (2014) realizaron un estudio sobre algunos antecedentes de la educación comunitaria publicado en la Revista Latinoamérica Polis denominada *Educación comunitaria: una propuesta alternativa para los pueblos indígenas de Oaxaca – México*, donde indican que la educación comunitaria se incursionaría en los planteamientos de Paulo Freire (1999); quien afirma que la educación debe brindarse en ambientes vivenciales para así formar un sujeto autónomo; lo cual, requiere que el docente este comprometido con la comunidad y estrechar lazos directos con la realidad del estudiante (Pérez y Sánchez, 2005 citado por Quiroz y Ruiz, 2014). Cabe indicar que, Freire fue el iniciador de la nueva pedagogía, donde recrea nuevos horizontes de la educación, está definida como “(...) un acto de conocimiento y como un acto político, que tiende a la transformación del hombre, en cuanto clase social, y de su mundo” (Mastrangelo, 2008, p. 7). En ese sentido, Freire inicio un nuevo modelo de educación que transforma a la humanidad; lo cual es imprescindible, puesto que la educación comunitaria forma a una sociedad estrechamente relacionada con la naturaleza y con la comunidad.

En seguida en México, la educación comunitaria, tiene sus orígenes en la escuela rural mexicana encabezado por el docente Rafael Ramírez, donde se proporcionó una educación integral tomando en cuenta las necesidades y demandas de las comunidades; asimismo, enseñando la lectoescritura y las operaciones fundamentales: suma, resta, multiplicación y división; además, aspectos de la comunidad y necesidades de los habitantes (Rangel, 2006 citado por Quiroz y Ruiz,

2014); este modelo de educación se estableció en varias comunidades indígenas, ya que fue fructífero.

Posteriormente, la educación para los pueblos originarios e indígenas tránsito por diferentes etapas; así como en la década de 1920 se promovió en las Instituciones educativas primarias el uso exclusivo del castellano en la enseñanza – aprendizaje, conocido como método directo, el cual no dio resultados esperados en los niños y en las niñas. Viendo los resultados del anterior método se plantea una nueva propuesta en 1930, con el método indirecto, donde se usaría como punto de inicio la lengua originaria del niño (a) para luego llegar al español como lengua meta (Ruiz, 1993 citado por Quiroz y Ruiz, 2014); cabe señalar que, ambos métodos a pesar de sus diferencias formales se encaminaban hacia la construcción de un estado - nación homogénea. Ya en 1963 el método indirecto inició con el reclutamiento de los jóvenes indígenas hablantes nativos como promotores culturales o docentes bilingües, con este método se buscó integrar la lengua originaria del niño y niña en el proceso de enseñanza – aprendizaje (Quiroz y Ruiz, 2014).

Luego, a finales de 1970, el Método Indirecto fue desplazado por la implementación de un modelo de castellanización para las comunidades indígenas, que fue fuertemente criticado y cuestionado desde la antropología, hasta llegar a calificarlo como una forma de etnocidio (Bonfil Batalla, 1982 citado Quiroz y Ruiz, 2014), ya que los niños estaban recibiendo una educación en y desde el castellano. A causa de ello, a mediados de 1980 surgió el nuevo modelo de Educación Bilingüe Bicultural (Ruiz, 1993 citado por Quiroz y Ruiz, 2014) con el objetivo de establecer una Educación Bilingüe utilizando de manera equitativa la lengua originaria del niño(a) y el castellano; este modelo de educación recuperaría los saberes comunitarios y su integración al modelo oficial de la educación, finalmente el nuevo modelo de educación indígena Bilingüe Intercultural en

2001(Ruiz, 2002 citado por Quiroz y Ruiz, 2014). Es así como la educación comunitaria venía teniendo diferentes auges a lo largo de los años.

Prontamente, en las propuestas educativas recobro poco a poco una relevancia la Educación Intercultural, sobre todo en los pueblos indígenas de Latinoamérica; así, por ejemplo, en Perú implementó un proyecto entre el Ministerio de Educación (MINEDU) y la Asociación Interétnica para el Desarrollo de la Selva Peruana (AIDSESEP) para formar docentes con enfoque intercultural (Quiroz y Ruiz, 2014); puesto que se estaba viendo resultados de este nuevo modelo de educación, sin embargo no era una educación intercultural como su nombre indica, sino una educación colonizadora para ello como puente para llegar a los estudiantes fue usado la lengua originaria. Este modelo de educación fue plasmado en la Ley General de Educación No 28044 (2003) en su capítulo IV denominado la educación comunitaria, específicamente en el artículo 47 concepto y finalidad, artículo 48 convalidación de los aprendizajes y en el artículo 49 sobre el fomento de la educación comunitaria. Asimismo, en el diario oficial del bicentenario El Peruano fue publicado la Resolución Ministerial N° 571-2018-MINEDU de los lineamientos de educación comunitaria el 19 de octubre de 2018, donde indica que:

La Educación Comunitaria es una forma de educación que se realiza desde las organizaciones de la sociedad que no son instituciones educativas; está dirigida a personas de todas las edades, con o sin escolaridad; busca ampliar y enriquecer las competencias, capacidades y actitudes personales, sociales, ambientales y laborales, para el ejercicio pleno de la ciudadanía y la promoción humana; es parte del Sistema Educativo Nacional, por cuanto el Estado la reconoce y valora; (...)  
(párr. 6).

En la resolución publicada señala que la educación comunitaria es una forma de educación impartida desde la sociedad; es decir es una educación no institucionalizada y dirigida

para todas las personas, ya que no toma en cuenta la edad. Lo que quiere decir es que este modelo de educación en Perú es reconocido como una forma educación por el Ministerio de Educación.

Por último, en 2001 se creó en México la Coordinación General de Educación Intercultural y Bilingüe (CGEIB) en su gobierno del presidente Vicente Fox, con el fin de reconstruir una sociedad más justa y equitativa generando más oportunidades educativas para la población indígena; además sembrando relaciones equitativas y respetuosas entre mexicanos (Quiroz y Ruiz, 2014). A partir de ello emerge en Oaxaca en 2004 el proyecto alternativo llamado Secundaria para la Atención de Comunidades Pertenecientes a los Pueblos Originarios del Estado de Oaxaca, conocido como Secundarias Comunitarias (SC); este fue promovido por la Coalición de Maestros y Promotores Indígenas de Oaxaca del Instituto Estatal de Educación Pública de Oaxaca, la Sección XXII del Magisterio oaxaqueño y la CGEIB.

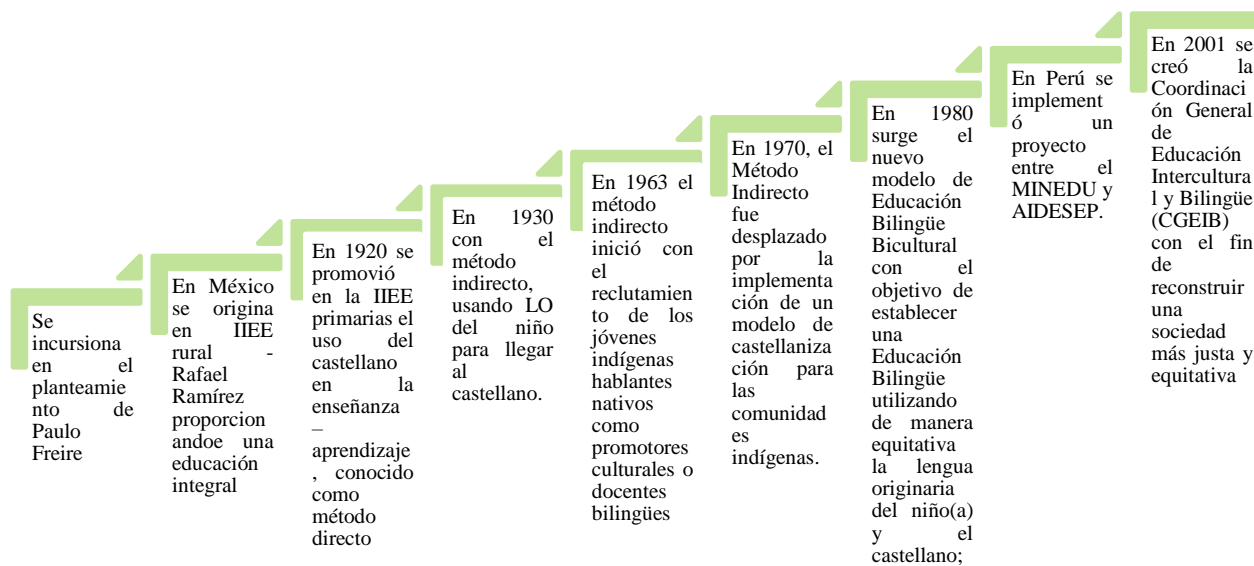


Figura 2: Educación Comunitaria. Es el resumen del surgimiento de la Educación Comunitaria en Latinoamérica.

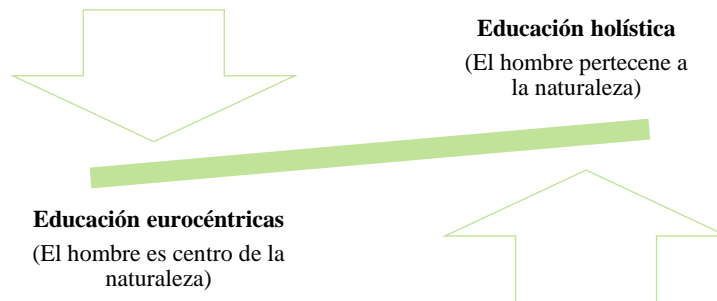
Fuente: Elaboración propia a partir de Quiroz y Ruiz (2014).

En el cuadro anterior se muestra la síntesis de la trayectoria de la educación comunitaria, el cual inició con Paulo Freire hasta implementarse en varios países de la Latinoamérica, en

especial en México. Este modelo de educación durante su surgimiento atravesó por varios cambios, sobre todo de nombre, a pesar de que el contenido siempre fue el mismo.

## 2.2. Bases teóricas

La educación de hoy en día es la interacción entre hombres y con el contexto que le rodea; es decir unos enseñan y otros aprenden, así se van transformando entre hombres conjuntamente con el medio que le rodea (Pérez y Sánchez, 2005 citado por Freire, s/a); debido a que, un ser humano aprende desde que nace hasta la muerte. A raíz de ello, en la actualidad existen distintos tipos de educación: educación informal, educación formal, educación ambiental, educación comunitaria, educación andina, etc. Estas educaciones fueron surgiendo junto con el hombre; por un lado, están las educaciones eurocéntricas, donde el hombre es el centro y la naturaleza es vista como objeto, y por otro lado las educaciones holísticas en el que el hombre pertenece a la naturaleza.



*Figura 3:* Diferencia de la educación eurocéntrica y educación holística.

*Fuente:* Elaboración propia

A continuación, se describirá los tipos de educación realizado por Ahumada, Limas, Montero y Ortiz (2004), quienes publican en las páginas de la revista AVANCES:

### 2.2.1. Educación formal, no formal e informal

En esta revista se desarrolla la educación formal, no formal e informal a partir de los criterios de duración, universalidad, institución y estructuración:

**Tabla 1: Educación formal, no formal e informal.**

<b>Educación</b> <b>Criterios</b>	<b>Educación formal</b>	<b>Educación informal</b>	<b>Educación No formal</b>
<b>Duración</b>	Tiene límites por la edad y tiempo de duración.	Acontece a lo largo de toda la vida.	Tiene una extensión corta: la asistencia a un curso, etc.
<b>Universalidad</b>	Tiene pretensiones universales, aunque tenga límites reales.	Participan todas las personas.	Enfocados en grupos específicos con características comunes.
<b>Institución</b>	Institucionalizada mediante la escuela.	Prescindiendo aprendizaje de la institución y familiares.	Puede desarrollarse dentro y fuera de la escuela
<b>Estructuración</b>	Es estructurado	Carece de estructura	Es estructurado

Fuente: Elaboración propia a partir de Ahumada, Limas, Montero y Ortiz (2004)

En el cuadro se especifica las diferencias de los tres modelos de educación; en el que se indica la duración de la educación en un periodo corto o largo plazo, la universalidad de la educación en todos los ámbitos y regiones del país, la institucionalidad del aprendizaje ya sea en la casa o escuela y finalmente se muestra la estructura de la educación que debe seguir un estudiante a lo largo de su vida.

En la actualidad la educación formal, no formal e informal tienen distintos rumbos; debido a que en la mayoría de los países es valorada la educación formal y desvalorizada la educación no formal e informal, porque sus aprendizajes se realizan fuera de las aulas, por ello muchas veces

recibe “(...) un desprecio por lo que acontece fuera de ella, a la que se le atribuye-a lo sumo-un carácter complementario, pero siempre en función de la primera” (Ahumada, Limas, Montero y Ortiz, 2004, p.7); es decir, este modelo de educación es vista como complemento a la educación formal, ya que, es dirigida a las personas que no “(...) siguieron la trayectoria escolar definida como modelo para todas y todos” (Ahumada, Limas, Montero y Ortiz, 2004, p.7), ya sea por situación socioeconómica, creencias, costumbres, edad, religión, salud, entre otros.

En resumen, toda persona recibe la educación informal a lo largo de su vida sin tomar en cuenta la situación socioeconómica, religión, color, nacionalidad, etc. En cambio, a la educación formal (inicial – primaria – secundaria) solo acceden las personas que tienen posibilidades de pagar los gastos del estudiante (privada y/o publico), puesto que demanda una inversión económica para los padres y madres. Y finalmente a la educación no formal asisten personas con necesidades y/o intereses comunes, ya sea talleres, conferencias, cursos, eventos, charlas, entre otros.

### **2.2.2. La educación de adultos**

El sistema escolar planteada para la actualidad, educación formal, “(...) nunca logro alcanzar la universalidad deseada, si logró imponer construyó una trayectoria lineal demasiado rígida, definiendo edades mínimas y máximas para el estudio de cada nivel educativo” (Ahumada, Limas, Montero y Ortiz, 2004, p. 7). Como consecuencia muchos de los estudiantes de diferentes niveles no lograron concluir sus estudios dentro de las edades planificadas, ya sea por motivos familiares, personales, lejanía a la institución, socioeconómica, salud, repitencia de grado, entre otros. Este modelo de educación fue planteado para los años 80 y 90, lo cual indicaba que “(...) primero se estudia y luego se trabaja y se tiene una familia (...)” (Ahumada, Limas, Montero y Ortiz, 2004, p. 7); la cual, en la actualidad no funciona, porque muchos de los estudiantes terminan

su educación formal antes o después de la edad planificada para el estudio; además, otros tienen familia a temprana edad.

Por ello, es necesario diferenciar la educación comunitaria de la educación de adultos, puesto que “(...) ni toda la educación comunitaria se realiza con adultos, ni toda la educación de adultos cabe dentro de lo que este ensayo llamamos educación comunitaria” (Ahumada, Limas, Montero y Ortiz, 2004, p. 7); porque, cada educación es distinta de la otra. Cabe señalar que, la educación de adultos por generaciones fue considerada como una educación “(...) suplementaria, “para cubrir un déficit”, es decir, lo que no se había estudiado cuando "por edad le correspondía hacerlo” (Ahumada, Limas, Montero y Ortiz, 2004, p. 7-8). En la actualidad esta mirada aún se mantiene, ya que está “(...) enfocada a la capacitación para el trabajo o la “actualización profesional”. Esta perspectiva se ha visto acentuada con los cambios tecnológicos que producen una rápida obsolescencia de los saberes técnicos y la flexibilidad de los mercados laborales” (Ahumada, Limas, Montero y Ortiz, 2004, p. 8). Es decir, un individuo debe estar en constante capacitación, porque en el ámbito laboral existe la competencia para un puesto de trabajo; además, en la actualidad demanda tener más de una carrera profesional, poseer maestrías y doctorados; y tener manejo de dos a más lenguas extranjeras u originarias.

La educación de adultos no fue creada para los adultos, puesto que no se trata que los adultos “(...) aprendan lo que no aprendieron cuando eran niños” o de “actualizarlos para el trabajo”, sino de un proceso humano complejo que les permita comprender el mundo actual, resignificar su experiencia y situarse como ciudadanos, en el ejercicio pleno de sus derechos. (Ahumada, Limas, Montero y Ortiz 2004, p. 8-9).

### **2.2.3. La educación popular**

La educación popular proviene de un movimiento sociocultural iniciado por Paulo Freire en Latinoamérica, cuyo origen se basa a 1960 en Brasil. Este modelo de educación en sus inicios estaba “(...) ligado a sectores de la iglesia católica comprometidos con procesos comunitarios y movimientos sociales que buscaban un cambio social y cuyo referente fue la teología de la liberación” (Ahumada, Limas, Montero y Ortiz, 2004, p. 9); la cual, con el transcurso del tiempo fue expandiéndose hasta Asia, África y Estados Unidos.

Cabe señalar que, la educación popular surge como una crítica a la educación escolar y/o educación formal, ya que fue “reducida a la trasmisión de conocimientos, (...), en referencia a la acción de “depositar” conocimientos, donde el educando es condenado a jugar un papel pasivo en el proceso educativo (...)” (Ahumada, Limas, Montero y Ortiz, 2004, p. 9). A este tipo de educación Freire lo denomina educación bancaria, puesto que es una educación basada en traspasar el conocimiento a los estudiantes; porque en todo el proceso educativo el estudiante es prácticamente obligado a ser paciente ante todas adversidades que pasa en su formación. Por ello, en la educación popular se instruyen tanto el docente como el estudiante desde distintas posiciones.

Cabe señalar que, la educación popular es una corriente pedagógica que busca un cambio cultural donde las personas descifran el mundo para construir sus prácticas sociales, porque interviene el conocimiento y el saber cotidiano de un grupo social; de esta manera, nacen nuevos conocimientos y nuevos saberes, la cual ayuda a la priorización o calificación de problemas (Ahumada, Limas, Montero y Ortiz, 2004).

En resumen, la educación popular media el conocimiento y el saber cotidiano del educando, ya que en este modelo de educación se educan tanto el docente y el o la estudiante.

#### **2.2.4. La educación social**

La educación social está ligada a la tradición europea, puesto que sus orígenes datan del siglo XIX en Alemania; a raíz de ello se expande a varios países de Europa en especial a España (Ahumada, Limas, Montero y Ortiz, 2004). Este modelo de educación se trata de varias experiencias educativas con un objetivo en común: la oposición a una educación instrumental, ya que este es limitado; debido a que, se reduce solo al ámbito escolar severo y excluyente, porque es una educación que no toma en cuenta el contexto del aprendizaje de los saberes. Cabe señalar que, no solo tiene una enseñanza descontextualizada, sino también des - situada; por ello, este modelo de educación ayuda poco a los aprendices a tener un aprendizaje significativo y creativa, puesto que brinda una enseñanza descontextualizada en todos sus sentidos.

Pues este tipo de educación busca recuperar el “carácter social de toda educación, es decir, su compromiso en la formación de las mujeres y los hombres para la vida social, para el ejercicio responsable de la ciudadanía” (Ahumada, Limas, Montero y Ortiz, 2004, p.11). Ya que, la mayoría de los modelos de educación no formal tiene en sus entrañas a estudiantes preparados para afrontar a la vida social asumiendo una ciudadanía responsable, puesto que en muchas educaciones solo se forma a nivel cognitivo; es decir, solo los llenan de conocimientos y/o saberes, olvidándose de formar estudiantes para afrontar a la sociedad. Por eso, “(...) revaloriza los aspectos éticos y culturales (...), conocimiento de sí mismo y de su ambiente, la capacitación (...) para vivir en convivencia con los demás, para ser miembro de una familia, (...) ciudadano, (...) productor y colaborador con los demás (...)” (Ahumada, Limas, Montero y Ortiz, 2004, p.11). Es decir, fortalece la reciprocidad con los demás, el conocimiento del estudiante y el contexto donde se desenvuelve. Además, brinda una capacitación al sujeto sobre el saber vivir bien con el otro; es

decir, para ser un buen miembro de la comunidad, un ciudadano responsable, un hombre trabajador y recíproco con todos sus semejantes.

La educación social es “(...) adquirible normalmente en las instituciones educativas regladas, pero entendida en esta perspectiva flexible, diversificada y accesible en el tiempo y en el espacio (...)” (Ahumada, Limas, Montero y Ortiz, 2004, p. 11). En otras palabras, es una educación que tiene sus propias reglas, es moldeable, variada y asequible en todo momento y espacio; porque, su objetivo es formar hombres preparados para la sociedad, permitiendo a conocer, hacer, vivir juntos y aprender a ser uno mismo.

En resumen, la educación social se sitúa como una educación que se presenta a lo largo de la vida de un individuo; puesto que, no tiene límites en la edad, nivel socioeconómico, religión, etc. Más bien forma a sus educandos con el objetivo de ser “(...) promotora y dinamizadora de una sociedad que eduque y de una educación que socialice e integre, a la vez que ayude educando a prevenir, equilibrar y reparar el riesgo, la dificultad o el conflicto social” (Ahumada, Limas, Montero y Ortiz, 2004, p. 12). De esa manera, formar ciudadanos educados y educadores que socialicen e integren a la sociedad; asimismo, formar personas que ayude a prevenir, equilibrar y reparar el riesgo en la sociedad, también la dificultad y/o conflictos que existen en la sociedad.

### **2.2.5. La educación comunitaria**

Para conocer de cerca a la educación comunitaria, empezaremos definiendo a la palabra “comunidad”. Así, por ejemplo, en el primer encuentro Pedagógico del Sistema Educativo Plurinacional se indicó que “(...) la vida comunitaria es la unidad social, interrelacionada, interconectada e interdependiente de toda forma de existencia” (Ministerio de Educación y Cultura, 2008, p. 42 citado por Mamani, 2011, p.199). Es decir, la comunidad articula a sus

habitantes forjando una relación recíproca entre ellos, a través de la conexión de los tres mundos como *hanaq pacha* (mundo de arriba) donde habita el sol, la luna, las estrellas, etc., el *kay pacha* (mundo de aquí) perteneciente a la naturaleza, al hombre, a los animales, a los Apus, a la *wak'a* (deidad), entre otros y el *ukhu pacha* (mundo de abajo) donde viven los animales que se arrastran y los cuerpos de los muertos. En pocas palabras, la comunidad es un “(...) sistema vivo, una historia en movimiento vinculada a un proyecto común de vida” (Ministerio de Educación y Culturas, 2008, p.42 citado por Mamani, 2011, p. 42).

La vida en la comunidad se desarrolla en dialogo con la naturaleza en un espacio y tiempo determinado, mediado por los elementos simbólicos, quienes permiten dialogar y convivir en reciprocidad, dualidad, complementariedad y racionalidad (Ministerio de Educación y Culturas, 2008, p. 42 citado por Mamani, 2011). Es decir, la vida en la comunidad es en base a valores y principios comunitarios, así, por ejemplo, el problema de uno es el problema de todos, la alegría de uno es la alegría de todos, la tristeza de uno es la tristeza de todos, la dificultad de uno es la dificultad de todos, la fiesta de uno es la fiesta de todos, la tragedia de uno es la tragedia de todos, entre otros.

La comunidad es de todos y para todos, ya que entre todos se apoyan; de esa manera, a nadie le falta comida ni abrigo; debido a que, la comunidad vive en una crianza constante del otro. Cabe señalar que, la naturaleza cría al hombre y el hombre cría a la naturaleza, porque está alimenta, viste, cuida, cría al hombre; es por ello que, en la comunidad se crían mutuamente unos a otros sin distinción de género, raza, color de piel, religión, edad, ideología, entre otros. Es por ello que, para una comunidad todo es un “hasta luego”, porque se sabe que viven en un mundo cíclico, donde todo vuelve.

Desde la cosmovisión andina se concibe que:

(...) todo es parte de la comunidad y la comunidad se entiende como una unidad más allá de lo social, por lo tanto, los procesos de aprendizaje no pueden ser individuales o aislados del entorno, porque la naturaleza nos indica que todo está conectado (Huanacuni, 2010, p.63 citado por Mamani, 2011, p.199).

Teniendo en cuenta la idea de Huanacuni, todo lo que existe en una comunidad es de la comunidad, ya que no solo es la relación social de los hombres, sino una relación más profunda entre todos los habitantes de la naturaleza. Por ello, el proceso de aprendizaje – enseñanza se realiza en colectivo, en un espacio y en un tiempo definido, porque todo el aprendizaje está conectado con la naturaleza de manera recíproca y mutua. Así, por ejemplo, la vida de uno es complementaria a la vida del otro sin alterar el ciclo de vida; es decir, la naturaleza alimenta a los animales y hombres, mientras que ellos cuidan y respetan a la naturaleza para que se regenere y siga cumpliendo su función. Cabe señalar que, cada agente de la naturaleza tiene un rol que cumplir; por ejemplo, las plantas alimentan a los animales, los animales pequeños alimentan a los demás animales más grandes y a los hombres, por ello si desaparece una especie todo el ciclo de vida se altera. Por ello, el concepto de la comunidad no se restringe en la demarcación física y/o territorial, sino que es un espacio donde todos se interrelacionan con un solo propósito de manera integradora, equilibrada, recíproca y complementaria con el cosmos y la naturaleza; además, el vínculo que arman los hombres con otros para enriquecer su relación.

En resumen, la comunidad puede ser definida como los “(...) espacios físicos, políticos, sociales, psicológicos, históricos, lingüísticos, económicos y culturales” (Linda Tuhiwai Smith, sa citado por Quilla y Wind, 2011, p. 58). Recordar que, el concepto de la comunidad y ayllu no son lo mismo, porque “(...) el ayllu se puede concebir como una casa y familia grande compuesta por

todo lo existente en su espacio territorial” (Cornejo, 2009 y Loza, 2005 citado por Quilla y Wind, 2011, p. 58); mientras que, la comunidad es un espacio ubicado en una localidad donde los sujetos interactúan y conviven de manera cercana (Subirats, 2003 y Maya, 2004 citado por Quilla y Wind 2011, p. 58).

Para definir el concepto de la educación comunitaria vamos apoyarnos con varios autores, así como Ahumada, Limas, Montero y Ortiz (2004), quienes indican que la educación comunitaria:

(...) se refiere a las acciones para la generación de aprendizajes en torno a la asistencia y gestión del desarrollo de la persona, desde las situaciones que viven los sujetos, en consideración de diversos procesos; procesos identitarios, de la experiencia de grupo y de la construcción de comunidad (p.19).

Los autores indican que la educación comunitaria es un conjunto de acciones para generar el aprendizaje del sujeto basado en el desarrollo a partir de sus vivencias cotidianas, experiencias y construcción de la comunidad; ya que, es un camino para formar ciudadanos autónomos e independientes (Pérez y Sánchez, 2005) bajo los principios y valores de la cultura. En otras palabras, “la educación se convierte así en una interacción de los hombres entre sí, de los hombres con su medio, de transformación mutua de los hombres y su ambiente” (Pérez y Sánchez, 2005, p. 324); debido a que, la educación comunitaria está dirigida a que la persona conozca su existencia, sus ideales y sus posibilidades de acción con las personas que lo rodean, además está basado en el vivir cotidiano; de esa manera, prepara al hombre para afrontar a la vida, ya que está vinculado con la realidad. Del mismo modo, el ser comunitario rompe con las imposiciones, teniendo en cuenta que tiene un valor la sabiduría y las experiencias acumuladas en los diversos espacios y momentos de la vida; la cual toma en cuenta las pautas culturales, valores e ideas (Pérez y Sánchez (2005). Es decir, la educación comunitaria está dirigido a que el mismo sujeto reconozca su existencia, idea y sus posibilidades con los demás. Asimismo, Gómez y Suárez (2008) indican

que el proceso educativo comunitario está enfatizado en relaciones interpersonales que se establecen entre sujetos con el propósito de instruir, educar y orientar a los participantes; ya que, abarca la totalidad.

Por su parte, Huanacuni (2010) citado por Mamani (2011) dice que la educación comunitaria trata de percibir que todo está constituido e interrelacionado, en otras palabras está basado en un enfoque y principio comunitario donde no solo cambia el contenido sino que también la estructura educativa; por consiguiente 1) implica salir del individualismo (antropocéntrica) para entrar en una vida comunitaria, 2) salir de la enseñanza y evaluación individual para adentrarse a una enseñanza y valoración comunitaria, 3) salir de la separación del hombre con la naturaleza y reemplazarlo por convivir en armonía con la naturaleza, 4) salir de una enseñanza para la mano de obra e internarse en una enseñanza que desarrolla las capacidades naturales de cada uno en comunidad y 5) salir de la teoría que usa la razón con el fin de competir para comenzar una enseñanza - aprendizaje complementaria para una convivencia armoniosa. En resumen, este autor plantea no solo cambiar el contenido, sino la misma estructura de la educación comunitaria.

De la misma forma, Mamani (2011) dice que la educación comunitaria en la escuela y en la comunidad busca lograr que los niños y jóvenes posean una formación integral aproximado a la objetividad; ya que, compromete la participación de toda la comunidad: padres, docentes, organizaciones, etc.; debido a que, este modelo de educación de basa en lo que ocurre en la vida, para así preparar el actuar del hombre con un pensamiento crítico reflexivo. Ósea, con una conciencia integradora y equilibrada con el cosmos y, la naturaleza, dado que, la educación comunitaria involucra a los niños, niñas, adolescentes y jóvenes, puesto que, ellos son el eje principal de la comunidad donde el docente se convierte en un organizador dinámico con una conciencia de la realidad y la identidad comunitaria. Asimismo, el autor indica que lo comunitario

no se trata de una enseñanza equitativa, sino de contribuir a la comunidad de manera práctica, puesto que no se nace siendo comunitario, sino que uno se hace comunitario en la convivencia en la comunidad. Considerando que, la educación comunitaria forma a los estudiantes en base a la realidad, de esta manera el estudiante conoce su cultura y el contexto que le rodea conviviendo en armonía y complemento con la naturaleza; es decir, una educación para la vida. En suma, la educación comunitaria se basa en la vida y su adentramiento a la escuela y, comunidad; dentro de este marco, el estudiante se enfrenta a la vida y el docente se convierte en un impulsor asumiendo la identidad cultural.

Al mismo tiempo, Rangel (2006) citado por Quiroz y Ruiz (2014) indica que la educación comunitaria proporciona una educación integral e identificada con las necesidades de las comunidades; donde se enseña la lectura, escritura, operaciones fundamentales y aspectos relacionados con las vivencias y, necesidades de las comunidades indígenas.

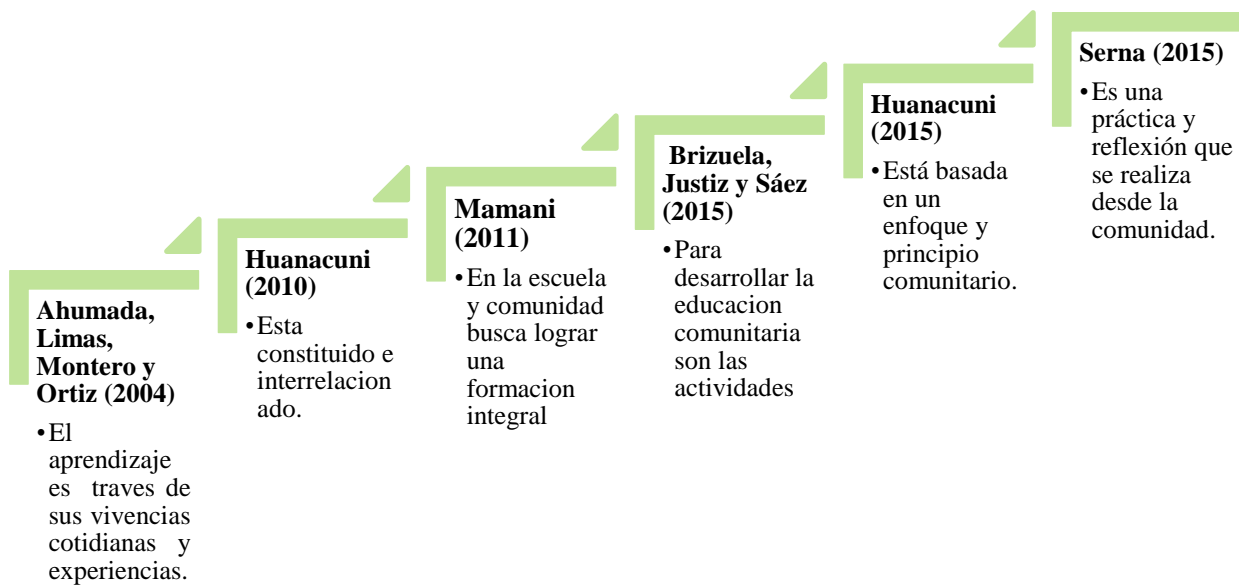
De igual forma, Quiroz y Ruiz (2014) cuentan el origen de la educación comunitaria en México, quienes indican que se originó en una escuela rural con el profesor Rafael Ramírez, llegando a facilitar una educación integral de acorde a las necesidades y demandas de las comunidades donde se enseñaba la lectura, escritura, operaciones básicas, aspectos y necesidades de la comunidad; cabe indicar que estas escuelas estaban en los pueblos indígenas.

También, la Ley General de la Educación (LGE) citado por Badillo (2015) afirma que la educación comunitaria es definida como una forma de educación realizada desde las organizaciones de la sociedad, por ello está dirigido a la educación básica regular (EBR), educación básica alternativa (EBA), educación técnica productiva (ETP) y a las personas de todas las edades, ya sea con o sin escolaridad con el fin de orientar el enriquecimiento y el despliegue de sus capacidades; de esa manera, podrán ejercer su ciudadanía y asegurar su desarrollo

permanente e integral. Además, Brizuela, Justiz y Sáez (2015) indican que los medios para el desarrollo de la educación comunitaria son las actividades políticas, culturales, sociales, deportivas, recreativas y las actividades encaminadas al cuidado y, conservación del medio ambiente y del patrimonio cultural; pero, sobre todo, las actividades donde se toma en cuenta las necesidades e intereses de la comunidad. Ya que, la educación comunitaria hace insistencia en la transformación del sujeto: cambios en su comportamiento, valores, orientaciones hacia la sociedad y naturaleza; también, se basa en la construcción de su vida individual y social de la persona.

De la misma forma, Huanacuni (2015) dice que la educación comunitaria está basada en un enfoque y principio comunitario; lo cual, infiere salir de la lógica antropocéntrica para luego entrar en la lógica natural comunitaria. Es decir, salir de una enseñanza – aprendizaje y evaluación individual, a una enseñanza – aprendizaje y valoración comunitaria; salir de la separación del hombre con la naturaleza, y entrar en una relación armónica entre el hombre y la naturaleza; salir de una enseñanza orientada a obtener sujetos de trabajo, a una enseñanza que permitir expresar las capacidades naturales de cada ser humano; salir de la teoría dirigida a la razón, a una enseñanza práctica para comprender con sabiduría; salir de una enseñanza enfocada a la competencia individual, a una enseñanza complementaria en colectividad para vivir bien y en plenitud, etc. Porque, “la educación comunitaria es una práctica y una reflexión que se hace desde el quehacer de la comunidad, y como existen diversas comunidades y diversos quehaceres, debemos hablar de diversas educaciones comunitarias” (Serna, 2015, p.34). Así, por ejemplo, no es lo mismo la educación comunitaria con un grupo de jóvenes en la ciudad de Lima, que la se lleva a cabo en la asociación de mujeres artesanas en los andes de Chumbivilcas; porque, la comunidad educa a sus miembros generando cambios en la vida de las personas.

Finalmente, Serna (2015) señala que la educación comunitaria es una práctica y una reflexión que se realiza desde la comunidad, lo que significa que existen diversas educaciones comunitarias porque existen diversas comunidades cada una con sus propios valores y costumbres. Como, por ejemplo, la educación comunitaria que se realiza en un movimiento por un grupo de jóvenes de Lima que un grupo de artesanas en una comunidad de Puno; dado que, la comunidad se encarga de educar a sus miembros.



*Figura 4: Concepto de la educación comunitaria.*

*Fuente: Elaboración propia partir de los autores.*

En resumen, la educación comunitaria es un modelo de educación que se plantea como memoria del futuro; ya que “es entendida como una forma de enseñanza - aprendizaje realizada a lo largo de la vida, mediante intergeneracionales que se dan en las familias y en las comunidades” (Badillo, 2015, p. 4). Pues, esta manera de educar existió desde tiempos inmemoriales, donde se educa al individuo durante toda su vida en pleno respeto y armonía con la naturaleza; la cual, actualmente se sigue practicando en diversos pueblos originarios involucrando a las familias, organizaciones comunales, gremios, iglesias, organizaciones políticas, sociales y culturales; además, a los medios de comunicación, instancias locales, regionales y nacionales.

### 2.2.5.1. Características de la Educación Comunitaria

La educación comunitaria como todas las educaciones tiene sus propias características, para ello se cuenta con varios autores, así como Huanacuni (2015) indica once características de la educación comunitaria, las cuales se detallan a continuación:

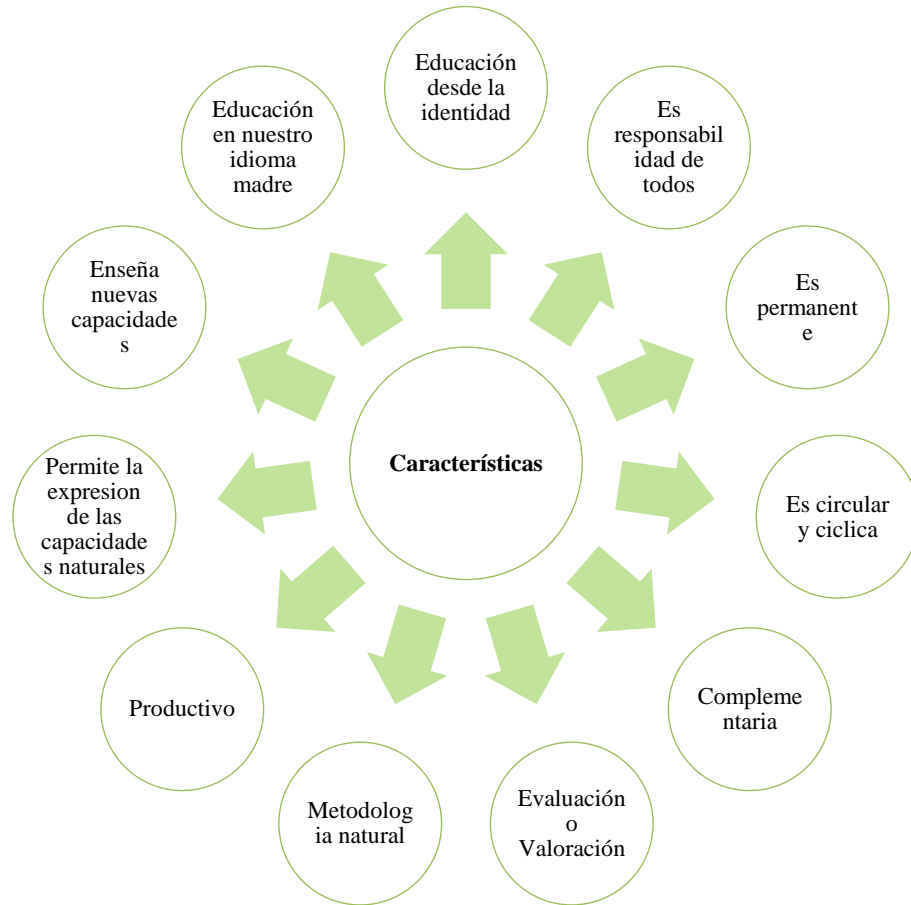


Figura 5: Características de la Educación Comunitaria.

Fuente: Elaboración propia partir de Huanacuni (2015)

En la figura se muestra un resumen de las características de la educación comunitaria según Huanacuni (2015); a continuación, cada característica se detalla:

- *Educación desde la identidad*, la educación comunitaria debe emerger desde la cosmovisión de un sujeto, para luego compartir con los demás pueblos.

- *La educación es la responsabilidad de todos*, por ende, permite asumir decisiones y responsabilidades en mancomunidad, ósea entre todos los actores de las comunidades, sobre asuntos educativos en espacios específicos como barrio, comunidad, etc. Vale la pena decir que, el término “comunitaria” implica que toda la comunidad interviene en la educación de sus miembros, no solo los docentes sino toda la comunidad como los padres, madres, ancianos, jóvenes, etc.
- *Es permanente*, la formación de los sujetos en la educación comunitaria no se inicia ni termina en las aulas, sino que es permanente y dinámica; hay que tener en cuenta que se va aprendiendo y enseñando permanentemente, pues no se puede decir que un día ya no hay nada que aprender o que uno ya sabe todos los conocimientos, lo que indica que nunca se deja de aprender por ello es importante la educación fuera y dentro de las aulas.
- *Es circular y cíclica*, la educación comunitaria es circular porque el docente enseña al estudiante - el estudiante enseña al docente a partir de su poca experiencia como sus alegrías, inocencia, temor, saberes, entre otros; es así que la formación es ida y vuelta. Y es cíclica porque todos los sujetos asumirán el rol de enseñar en algún momento de su vida, lo que indica que los niños y jóvenes logren expresar todas sus capacidades naturales y al mismo tiempo valoren la labor de los que enseñan.
- *Complementaria*, la enseñanza - aprendizaje en la educación comunitaria es un proceso de construcción comunitaria y no una competencia, dicho de otra manera, es una educación que se construye paso a paso complementándose entre todos, donde cada uno aporta un granito ya que se trabaja para todos y no solo para uno.

- *Evaluación o valoración*, en la educación comunitaria todo es integrado e interrelacionado, debido a que la vida es un tejido donde todos tienen un lugar. Es decir, el estudiante no es aislado sino integrado en la comunidad; ya que la enseñanza, aprendizaje y evaluación es comunitaria (de qué sirve tener buenas calificaciones en la escuela si es una mala persona en la comunidad) lo que hace que se vuelvan sensibles con sus pares y responsables con todo lo que les rodea. También, la comunidad se encarga de educar ya sea directa o indirectamente, por ejemplo, si uno está mal eso es como resultado de que todos están mal, lo que hace que la evaluación sea comunitaria.
  
- *Metodología Natural*, la educación comunitaria emplea la razón y el corazón (complementaria); dicho de otra manera en la metodología se ejecuta una enseñanza para la razón, pero también se emplea el mundo no lógico para sensibilizarnos e involucrarnos, lo que significa que a cada sujeto se le devuelve la sensibilidad y la percepción real de la vida donde ya no tendría que ser sujeto a objeto, sino sujeto a sujeto así por ejemplo animales, hombres, plantas, ríos, montañas, etc. tiene la misma energía en la comunidad. Hay que tener en cuenta que para los pueblos originarios la naturaleza brinda la metodología fomentando el respeto, equilibrio y armonía, porque lo objetivo carece de valor ya que no permite una aproximación como por ejemplo si una persona interactúa o modifica una realidad debe asumir la responsabilidad. Ósea en esta metodología la enseñanza - aprendizaje es haciendo y no solo observando la teoría como en el método científico.
  
- *Productiva*, en las comunidades la enseñanza - aprendizaje está ligado con la vida cotidiana, por ejemplo, la cosecha. Se debe tener en cuenta que la enseñanza no se limita a la razón sino es con el fin de aportar a la comunidad de manera práctica; es decir no se

aprende para incrementar la intelectualidad sino para generar acción productiva complementada; para ello tiene que estar ligada a las leyes, equilibrio y armonía con el cosmos, además del ciclo de la vida.

- *Permite la expresión de las capacidades naturales*, la madre tierra a cada sujeto le otorga un don ya sea la voz (saber hablar - cantar); habilidad en las manos y pies (para. curar, criar y hacer); capacidad de razonar, iniciar, concluir, escribir, escuchar y expresar; paciencia; bailar; entre otros. Todas estas capacidades fluyen como las aguas cristalinas del río, ya que no necesita hacer mucho esfuerzo para expresar el don recibido de la naturaleza, las cuales se clasifican en capacidades naturales de la especie hombre, animales, plantas, etc.), de género (hombre - mujer, macho - hembra, etc.) y particular individual (una mujer es única, nunca será igual a otra mujer). Razón por la cual la educación comunitaria plantea descubrir las capacidades de cada sujeto para luego fortalecer o reconstruir sus capacidades de género y especie, para que la persona pueda caminar en ella; además se genera espacios complementarios con otras capacidades para amplificar esas capacidades naturales encontradas en el sujeto. En particular cuando una capacidad es natural, permite el disfrute y vivirla con intensidad teniendo en cuenta que lo que se cada segundo de la vida; si las personas seleccionan su oficio o profesión de acuerdo a sus capacidades naturales, con toda seguridad no les faltaría un empleo porque lo harían bien y con amor.
- *Enseña nuevas capacidades*, la educación comunitaria enseña nuevas capacidades para entender el rol de otros sujetos y complementarlas con ellas; así, por ejemplo, en muchas comunidades los roles y responsabilidades son rotativos, lo que genera conciencia y respeto al otro. Solo de esa manera se comprende y se valora el rol del otro.

- *Educación en nuestro idioma madre*, las enseñanzas de las prácticas culturales y la lengua emerge de una sola matriz, por ello es importante en las comunidades preservar y asegurar la viabilidad de la enseñanza de las prácticas culturales y de la lengua. En consecuencia, si se deja de transmitir se pierde la sabiduría cultural, espiritual y prácticas económicas.

### 2.2.5.2. Principios de la educación comunitaria

Los principios de la educación comunitaria aún son poco estudiados; sin embargo, existen estudiosos que investigaron así como Delgado (2014) indica que la educación comunitaria está regida por tres principios: 1) principio de *ranti-ranti* (reciprocidad), 2) *pura* o *tukuy* (integralidad), *tinkuy* (complementariedad) y 3) *yananti* (relacionalidad); es decir, estos principios expresan el equilibrio, armonía, plenitud y totalidad de la vida, ya que son los motores de la educación comunitaria. En la siguiente figura se muestra la síntesis de los principios:

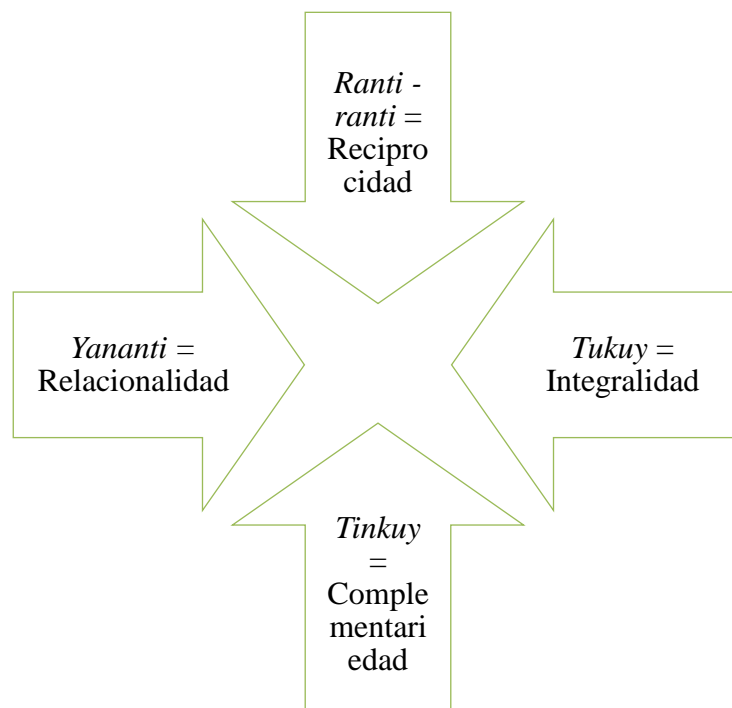


Figura 6: Principios de la educación comunitaria según

Fuente: Elaboración propia partir de Delgado (2014)

Asimismo, el autor señala que los cuatro principios están basados en las cuatro proporciones de la *chakana* o *chakata* (Cruz del sur): 1) *yachay* (saber) es la sabiduría, aprendizaje, conocimiento, pensamiento, etc. 2) *ruray* (hacer) es experimentar, crear, trabajar, etc. 3) *ushay* (-) es la vitalidad, energía, capacidad de orientar, experiencia y práctica social y ejercicio en la comunidad y, 4) *munay* (querer) es la voluntad, cariño, afecto, pasión, entrega, compromiso, entre otros.

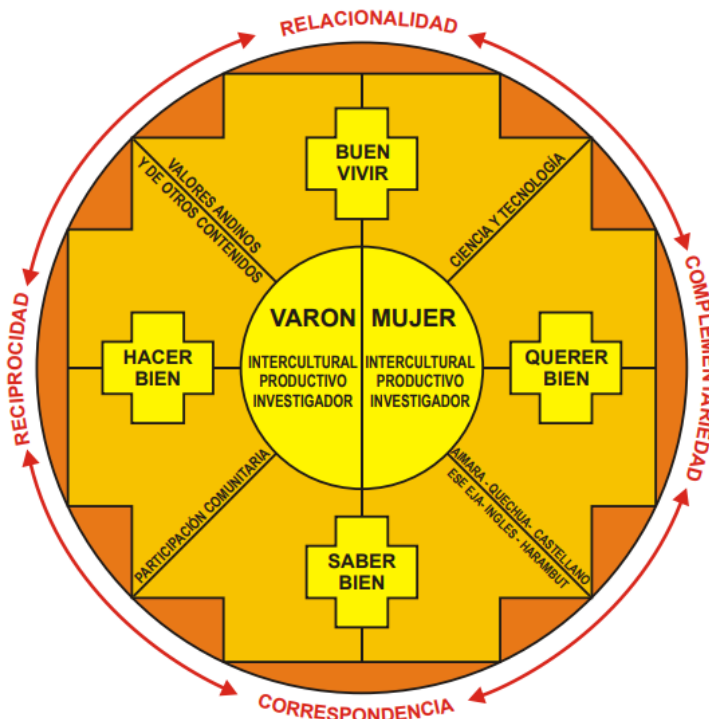
Así también, los principios (relacionalidad, complementariedad, reciprocidad y correspondencia) de la filosofía andina fueron tomados en cuenta en el Proyecto Curricular Regional de Puno en la sistematización de su proceso de construcción (2011), donde señala que:

El *allin kawsay* -que tiene sus normas de vida en el *allin munay* (desarrollo afectivo y volitivo del hombre), en el *allin yachay*, el buen aprender, y el *allin ruray*, el buen hacer- debe ser visto también como un enfoque de desarrollo integral de las personas, que supere toda forma de discriminación (p.70).

Buen vivir, hacer bien, querer bien y saber bien son los principios de la cosmovisión andina, el cual es ampliamente desarrollado por Josef Esterman; basado en estos principios es el aprendizaje en la educación comunitaria; así, por ejemplo, en el *allin kawsay*, una persona tiene que vivir en armonía con todos los habitantes de la *Pacha Mama*; en el *allin ruray*, una persona sea varón o mujer tiene que hacer bien todo lo que hace; en el *allin munay*, un *runa* debe querer por igual a todos y en el *allin yachay*, una persona de la comunidad debe poseer la sabiduría de la cosmovisión de su cultura.

A continuación, se muestra una ilustración realizada por el PCR, donde se resume los cuatro principios (relacionalidad, complementariedad, reciprocidad y correspondencia); así

también, el buen vivir, saber bien, querer bien y hacer bien; y la participación comunitaria y los valores andinos.



*Ilustración 1:* Principios de la filosofía andina.

*Fuente:* Proyecto curricular regional de Puno (2011, p. 70).

Por su parte, Gómez y Suárez (2008), quienes indican que la educación comunitaria tiene tres principios: 1) el principio de la contextualización, se debe tener en cuenta como punto de partida y llegada los valores, la cultura y la vida cotidiana de la comunidad; 2) el principio de carácter perspectivo del desarrollo social comunitario, implica no solo tener en cuenta las necesidades y demandas de comunidad sino que también la autoeducación y visión al futuro; 3) el principio del carácter sistémico y orden lógico desde la diversidad social, se logra los objetivos si se toma en cuenta la diversidad y el orden sistémico e integrado de las acciones individuales y colectivas de una comunidad. En suma, el autor señala que se necesitan pasarse por los tres principios para educación comunitaria adecuada; es decir, según Gómez y Suárez (2008) existen

tres principios fundamentales; la comunidad, necesidades y demandas de la comunidad, y acciones individuales y colectivas. En la siguiente figura se muestra la síntesis:

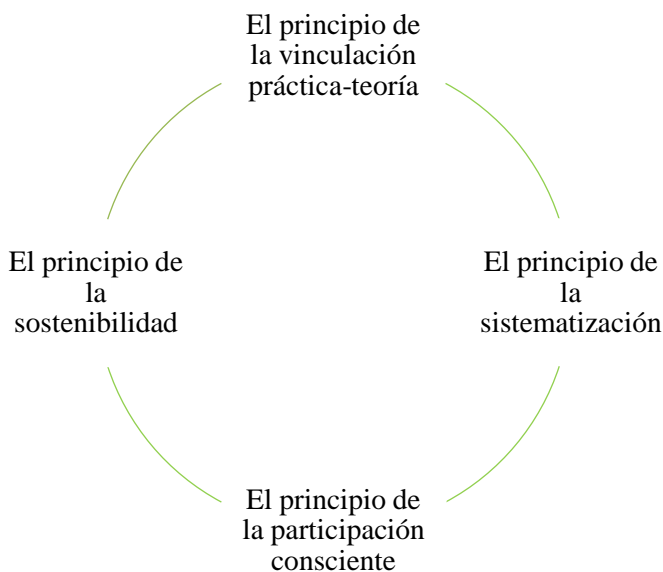


*Figura 7: Principios de la educación comunitaria*

*Fuente: Elaboración propia partir de los autores Gómez y Suárez (2008)*

Finalmente, Brizuela, Justiz y Sáez (2015) dicen que los principios de la educación comunitaria son: 1) el principio de la vinculación práctica-teoría (práctica-transformadora), la cual implica partir de la práctica para luego reflexionar teóricamente; es decir, partir de la realidad para enriquecer la teoría, 2) el principio de la sistematización, tener objetivos, fines y metas coherentes, dado que debe tener una programación, 3) el principio de la participación consciente, puesto que se necesita una participación activa, reflexiva, transformadora y creadora para así emerger nuevas ideas; a través del diálogo, intercambio y colaboración. Dicho de otra manera, la participación promueve sujetos con valores, principios y convicciones que piensan, hablan y hacen de sí mismos con el fin de auto - transformarse, proyectar alternativas y promover soluciones a los problemas que afecta a la sociedad ya sea corto o largo plazo. 4) el principio de la sostenibilidad, se enfoca a la satisfacción de las necesidades sociales de acuerdo al ciclo de la naturaleza; considerando que se opone a la sociedad consumista y capitalista, más bien priorizando la solidaridad, equidad, democracia inclusiva y transparente. Teniendo en cuenta que, este principio es parte del desarrollo se debe partir de la cotidianidad comunitaria, mediante acciones participativas para mejorar la

calidad de vida de la sociedad a partir de los medios disponibles de acuerdo al contexto y 5) el principio de la integralidad, se basa en tener en cuenta el vínculo entre crecimiento económico sostenibilidad medioambiental y bienestar humano para prevenir fenómenos negativos y promover la armonía.



*Figura 8:* Principios de la educación comunitaria.

*Fuente:* Elaboración propia partir de los autores Brizuela, Justiz y Sáez (2015).

En resumen, cada grupo de los autores describen diferentes principios de la educación comunitaria, así, por ejemplo, Delgado (2014) indica que los principios de la educación comunitaria son la relacionalidad, complementariedad, reciprocidad y correspondencia, estas a su vez están conformados por el buen vivir, hacer bien, saber bien y querer bien. Mientras que, Gómez y Suárez (2008) indican el principio de la contextualización, el principio de carácter perspectivo del desarrollo social comunitario y el principio del carácter sistémico y orden lógico desde la diversidad social, es decir principios relacionados a las necesidades y demandas de la comunidad. Asimismo, Brizuela, Justiz y Sáez (2015) dicen cuatro principios son la vinculación práctica-teoría, de la sistematización, de la participación consciente y de la sostenibilidad.

### **2.2.6. Aprendizaje en la educación comunitaria**

La definición del aprendizaje del niño y la niña será definida por diferentes autores y estudiosos: Sarmiento (2007) indica que “el aprendizaje es un proceso individual que se inicia aún antes del nacimiento y que continúa de por vida y de manera progresiva. El sujeto se involucra integralmente en su proceso de aprendizaje (...)” (p.41). Cabe señalar que, Sarmiento indica que el niño(a) aprende desde que está en el vientre de la madre hasta su muerte. Asimismo, Serrano (1990) citado por Sarmiento (2007) indica que el aprendizaje es un proceso activo, donde la atención, memoria, imaginación, el razonamiento que el estudiante realiza para elaborar y asimilar los conocimientos que va construyendo para luego ordenarse en estructuras definidas y coordinadas; ya que:

El niño aprende en forma natural basado en el descubrimiento al principio de su vida, es por ello que esos conocimientos perduran, en cambio en la escuela gran parte del conocimiento está tamizado por el docente quien debe motivar al niño al momento de la instrucción. Cuando el niño aprende a través de sus propias vivencias, de su actividad y más si las situaciones que se le presentan son significativas para él surge el aprendizaje de manera espontánea sin necesidad de motivación extrínseca (Sarmiento, 2007, p. 41).

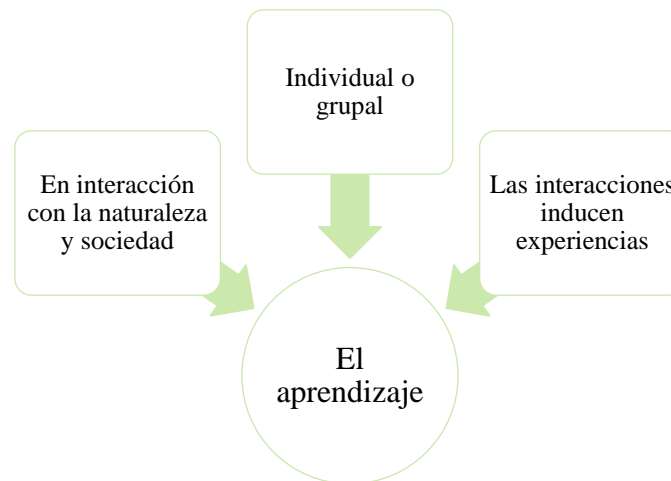
Señala que el niño o la niña aprenden de manera natural descubriendo su propia realidad (fiestas, costumbres, rituales, chacra, ganadería, agricultura, ganadería, señas, pesca, cuentos, etc.); por ello, sus saberes perduran por el resto de su vida, ya que los aprendizajes son de acuerdo a su interés y contexto. Mientras que, en la escuela él o la docente debe motivar al estudiante al momento de la enseñanza – aprendizaje.

Del mismo modo, Bandura (1982) citado por Sarmiento (2007) dice que:

El aprendizaje activo implica interacción con el medio y las personas que rodean al niño, puede hacerse en forma individual o en grupo y supone cooperación y/o colaboración.

Estas interacciones provocan en el niño experiencias que modifican su comportamiento presente y futuro, porque las disposiciones conductuales y el ambiente no son entidades separadas, lo que ocurre es que cada una de ellas determina la actuación del ambiente (p. 41).

El autor resalta tres grandes aspectos del aprendizaje; primero, el aprendizaje se da en interacción con la naturaleza y la sociedad con la que se rodea el niño o la niña; segundo, destaca que el aprendizaje se puede dar de manera individual y/o grupal y; tercero, las interacciones inducen experiencias en el niño y en la niña; lo cual, repercute en su presente y futuro, ya que las conductuales y el espacio no están separados.



*Figura 9:* El aprendizaje.

*Fuente:* Elaboración propia partir del autor Bandura (1982) citado por Sarmiento (2007).

Por su parte, Doménech (SA) indica que derivan dos tipos de aprendizaje desde el conductismo: Por un lado, el condicionamiento clásico que se refiere al aprendizaje condicionado (encabezado por Iván Pávlov); este tipo de aprendizaje explica algunas conductas humanas en general y en el contexto escolar, además cabe señalar que la mayor parte de las conductas no se producen de manera involuntaria. Por otro lado, el condicionamiento operante u operativo

(dirigido por los psicólogos Thorndike y Skinner), en este aprendizaje el estudiante debe hacer algo; cabe resaltar que Skinner también realizó estudios con animales para este tipo de aprendizaje. En síntesis, Doménech indica dos tipos de aprendizaje: condicionamiento clásico y operante.

De igual manera, Rogoff et al (2003) citado por García (2013) indicaron que “los niños aprenden observando y escuchando en las actividades de los adultos y de otros niños” (p.2); ya que, el proceso de observación y escucha aguda como anticipación a la participación se valora y se enfatiza en las culturas andinas, donde los niños y las niñas tienen acceso al aprendizaje involuntario (García, 2013). Cabe señalar que, “los aprendizajes que se producen a través de la participación de los niños en las actividades socioculturales de su comunidad pueden ocurrir en la vida familiar o en la vida escolar” (García, 2013, p. 3).

Finalmente, se tiene a Costilla (2005) indica que el aprendizaje “está basado principalmente en la adquisición de nuevo saber en lo concreto, lo vivencial y no solo de la manera abstracta o simbólica. Aprenden en la práctica en la vida cotidiana” (p.49). Además, señala que se aprende de los abuelitos (encargados de enseñar los secretos de la vida); de las plantas, el arco iris, el agua, (la naturaleza); de las aulas *jirkas*; de los santos; la coca y el cigarro; de la familia y en la comunidad. También, dice que el niño aprende a través de la observación de los rituales, fiestas, dificultades (reuniones familiares), sueños, señas, juego y cuentos para ello debe existir la voluntad, curiosidad, cariño y confianza y, habilidad del aprendiz (Costilla, 2005).

En resumen, el niño aprende observando e imitando de los padres, madres, abuelos(as), *Apus*, ríos, lagunas, arco iris, plantas, animales, astros, deidades, *wak'as*, etc. ya sea, de manera individual o grupal de acuerdo a su realidad.

### **2.2.6.1. Aprendizaje de los saberes**

Los saberes en la educación comunitaria se basan en cuatro aspectos según Ahumada, Limas, Montero y Ortiz (2004): primero, se refiere a acciones para generar aprendizajes; es decir, la educación comunitaria tiende al constructivismo, ya que busca una generación de conocimientos basado en la experiencia del otro. Así, por ejemplo, una persona aprenda y que se apropie de las formas de generar conocimiento sobre su experiencia. Segundo, se inscribe en torno a la asistencia y gestión del desarrollo de la persona; es decir, en la calidad de vida de un sujeto se destacan aprendizajes contextuales y de conjunto, porque se remite a la experiencia del sujeto sobre sí mismo. Así, por ejemplo, si un niño vive en un contexto chacarero, su aprendizaje contextual será de la chacra. Tercero, se produce desde las situaciones que viven los sujetos; en otras palabras, el horizonte es la calidad de vida de un sujeto, ya que este aparece como el centro de un cambio. Cuarto, se construye en relación con diversos procesos; es decir, los saberes son identitarios porque parte una experiencia de grupo y la construcción de comunidad. Así, por ejemplo, los sujetos experimentan una situación, expresan elementos de identidad, viven situaciones parecidas, tienen un socio – política que los define, un espacio común, entre otros.

En resumen, los saberes de una educación comunitaria son de acuerdo al contexto; es decir, si un niño vive en espacios de ganadería, sus saberes serán de la ganadería, entre otros.

### **2.2.6.2. Los espacios del aprendizaje**

La educación comunitaria tiene sus propios espacios de aprendizaje, al respecto Gómez y Suárez (2008) indican tres espacios fundamentales como: 1) la diversidad social comunitaria, *este* espacio se centra en la educación y el desarrollo; basados en principios y leyes de acuerdo a las necesidades e interés de la comunidad. 2) social comunitaria, es un camino o fin para transitar o incorporarse en el sentido de la integración de la educación comunitaria; para realizar una

colaboración y la coordinación en la comunidad para la toma de decisiones desde las prácticas concretas. Es decir, se construye a partir de la vivencia en la vida cotidiana, situando énfasis en el otro. 3) socialización comunitaria, centrada en el modelo pedagógico, donde se emerge en la acción social a partir de sus intereses, expectativas y demandas comunes. Es decir, a los actores les permite reconocerse como actores de la educación comunitaria, donde socializan: Por un lado; sus aspiraciones ligadas a crecer, vincular las experiencias y necesidades comunitarios relacionadas a contexto histórico y cultural; donde se auto - educan. Por el otro lado; las expectativas de tener confianza, obtener logros y éxitos y, perseverar de los obstáculos que surgen en el camino.

Asimismo, Pérez y Sánchez (2005) afirman que la educación es la interacción hombre con hombre y hombre con naturaleza, para así formar en y para la solidaridad, justicia, libertad creatividad y participación a través de las prácticas culturales. Del mismo modo, Mamani (2011) indica que la escuela está dentro de la comunidad, por ello la escuela debe lograr la participación de las comunidades en la planificación y gestión escolar, ya que esta se basa en buscar las soluciones para los problemas que se suscitan tanto de la escuela y comunidad.

De igual manera, Estermann (2006) citado por Elbers (2013) describe a la relacionalidad como el principio básico del todo, a partir de ella derivan principios desde la filosofía andina: 1) correspondencia, cada sujeto-animal-planta se corresponde armónicamente. 2) complementariedad, cada ente o acción tiene su complemento como la mujer con el hombre, día con noche, etc. 3) reciprocidad, a cada acción corresponde una contribución complementaria como un acto recíproco; es decir, se rige en cada interacción entre hombre con hombre, hombre con naturaleza, hombre con espiritual.

Recapitulando, el espacio de aprendizaje en la educación comunitaria puede ser la casa, la comunidad, la escuela, pero sobre la naturaleza, ya que ella enseña.

### **2.2.6.3. Actores de la enseñanza - aprendizaje**

La educación comunitaria tiene sus propios actores y/o agentes comunitarios, quienes comparten a las generaciones más jóvenes la sabiduría que adquirieron en algún momento de su vida. Al respecto Cieza (2003) ha desarrollado bastante sobre la temática, tales son así indica que: Por un lado, están los agentes internos cuyo nivel de compromiso es importante como los líderes de la comunidad (personas naturales o no, formales e informales, con título individual o con respaldo colectivo, políticos o sociales) y personas – recurso de la comunidad (son las personas que tienen prestigio, donde tienen una autoridad clara y gozan de consideraciones y aprecio comunitario). Además, este equipo de personas debe integrar y coordinar la participación organizada (llamados grupos operativos de trabajo), responsabilizándose de los diferentes proyectos de desarrollo. Por otro lado, los agentes externos como funcionarios técnicos y responsables de la administración pública, pero que sean autónomos y nacional. También, profesionales como médicos, trabajadores sociales, educadores, psicólogos, gestores de cultura, etc. Asimismo, especialistas y expertos en economía, administración, pedagogía, psicología y sociología; para la dirección de la supervisión, planificación y organización, ya sean para las tareas de carácter administrativo, burocrático, asesoramiento, asistencia, resolución de problemas y cuestiones técnicas para proyectos de emprendimiento para la comunidad y a los partenaires (personas o entidades) que se dedican a la colaboración o realización de una actividad concreta. Dicho de otra manera, los agentes externos buscan la igualdad entre todos para la mejora de las condiciones de vida, respeto a la dignidad, libertad e identidad cultural de cada sujeto y acogimiento de todos los planteamientos, propuestas y pensamientos.

Asimismo, García (1993) citado por Cieza (2006) indica que la función educativa, instituciones y agentes deben considerarse como instrumentos y medios para el funcionamiento motivación, implicación, participación, auto - organización y autogestión ciudadana, ya que son

elementos que ayudan a solucionar los problemas, satisfacción de sus necesidades, intereses, aspiraciones, objetivos, cambio y transformación social. Por ello, ser actor comunitario implica perfeccionarse para integrarse a la comunidad, ya que es un medio de participación. Así por ejemplo Solá (1998) citado por Cieza (2006) indica que 1) los líderes comunitarios y las personas-recurso, pueden responsabilizarse de las estrategias formativas como la motivación, toma de conciencia y participación dirigidas a la comunidad. 2) profesionales, pueden apoyar en cuanto al territorio, así como los especialistas y expertos en asesoramiento, asistencia y capacitación dirigida a la comunidad; partenaires o colaboradores en la ejecución de una actividad concreta donde se puede intercambiar las experiencias, conocimientos, tecnologías e información. 3) asociaciones voluntarias, muchas de ellas existen en las comunidades, quienes pueden ser auténticos espacios educativos para un aprendizaje experimental y vivencial de manera participativa y organizativa, puesto que ejercen un papel importante (reflexión - crítica) en origen a las actitudes solidarias y comunitarias.

De igual manera, Gómez y Suárez (2008) dicen que los actores sociales promueven motivos y necesidades específicas para un enriquecimiento mutuo entre los comuneros, dado que la comunicación es el intermediario del intercambio de las actividades, representaciones, pensamientos, intereses, etc. Cabe señalar que, en estas actividades intervienen el contenido que se transmite, imágenes de uno y cómo somos percibidos por el otro; además se establecen relaciones ya que se comunican sentimientos, actitudes y pensamientos en función a las experiencias y representaciones, puesto que se enseñan y se orientan a hacer haciendo.

Del mismo modo, Villebrun (2006) citado por Quilla y Wind (2011) dicen que los espacios de trabajo son dentro y fuera de aula, y en la tierra y comunidad; ya que en la tierra se aprende

mejor. Como por ejemplo Quilla y Wind (2011) indica que en la nación *Kallawaya*<sup>3</sup> los ancianos (as) representan la sabiduría y por ello merecen el respeto de la comunidad; puesto que se encargan de guiar, orientar, controlar y corregir a todos los hombres y mujeres de la comunidad. Tal es el caso de que los padres transmiten sus conocimientos a sus hijos sino alguien de su confianza para que siga sus pasos, por ello la nueva generación debe realizar sus prácticas acompañado de los sabios.

Asimismo, Badillo (2015) dice que los actores en la comunidad tienen doble reconocimiento: por un lado, el reconocimiento social que le brinda el ayllu, lo que indica que garantiza la continuidad en las generaciones venideras. Por otro lado, el reconocimiento formal mediante una certificación de la educación comunitaria, lo que le permitirá convalidar sus saberes en la educación formal ya sea para obtener un certificado en una especialidad.

También, Serna (2015) señala que la educación comunitaria abarca a distintos actores como la iglesia, clubes, asociaciones, empresas, organizaciones no gubernamentales, municipios, hospitales, programas sociales, etc.

En resumen, los actores en la educación comunitaria pueden ser los líderes comunitarios, padres, madres, abuelos, profesionales, animales y la misma naturaleza.

#### **2.2.6.4. Metodología**

La educación comunitaria tiene sus propias metodologías de enseñanza – aprendizaje, al respecto Cieza (2003) indica que son actividades de interés de la comunidad; es decir, adaptadas a las particularidades de los sujetos que viven en la comunidad: primero, actividades lúdico-

---

<sup>3</sup> *Kallawaya*: Son un grupo étnico de Bolivia que habitan principalmente en las regiones de Curva, Chajaya, Khanlaya, Huata, Inka y Chary.

culturales favorecedoras de encuentros intracomunitarios como semanas culturales, fiestas de la comunidad, jornadas de convivencia, comidas colectivas, ferias, concursos, exposiciones y muestras, excursiones, cosecha de papa, etc. Segundo, acciones reivindicativas; participación en actividades de otras comunidades (reunión de inter - comunidades, encuentros de rondas campesinas, etc.) en y puntos de lectura. Tercero, técnicas de dinámica de grupos como simposio, panel de expertos, tribuna abierta, mesa redonda, entrevista pública, entrevista colectiva, asamblea, coloquio, seminario, reunión, sociodrama, juego de roles, etc. Cuarto, talleres monográficos y cursos de formación; formación a distancia mediante medios de comunicación social y por medio de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación. Por último, panel de experiencias como similitudes a nivel comunal, regional, nacional o internacional.

Asimismo, Huanacuni (2015) dice que la metodología de la educación comunitaria parte de la identidad cultural y natural; ya que, es permanente (es en todo momento), es circular y cíclica (circular: el niño también le enseña al maestro y cíclica: todos en algún momento asumirán el rol del educar), es de construcción comunitaria complementaria (sin competir), usa metodología natural (educación no sólo para la razón sino también para el corazón), es productiva (la enseñanza - aprendizaje está ligada a la vida cotidiana, por ejemplo en la siembra y la cosecha), permite la expresión de las capacidades naturales (la naturaleza ha otorgado a cada uno capacidades como la voz, el canto, la habilidad en las manos, etc.), enseña nuevas capacidades (la práctica de los roles y responsabilidades son rotativos) y la educación en nuestro idioma madre (nuestras enseñanzas y nuestras prácticas culturales).

En resumen, Cieza (2003) se basa en las actividades colectivas, mientras que Huanacuni (2015) se asienta en el proceso metodológico de la enseñanza – aprendizaje de un individuo.

### **2.2.6.5. Evaluación**

Varios estudiosos indican que en la educación comunitaria la evaluación es comunitaria, así como Cieza (2006) señala que la evaluación es una intervención comunitaria, puesto que se plantea lo siguiente: 1) fundamentación: por qué evaluar, objeto: qué evaluar, finalidad y objetivos: para qué evaluar, recurso humano: quién va evaluar y ubicación: dónde se va a evaluar. Cabe resaltar que, la evaluación es participativa porque se necesita contar con técnicas de entrevista, cuestionario o asamblea para la reflexión colectiva y una autoevaluación (desde aquí /hasta allí, le pido/le doy, lo mejor/lo peor, lo conseguido/propuestas, etc.). De esa manera para todos los actores es un aprendizaje multiplicador, ya que evaluando se aprende a evaluar, a acercarse a los problemas comunitarios, a usar metodologías, técnicas e instrumentos.

Asimismo, Quiroz y Ruiz (2014) dice que la evaluación se considera de forma permanente tomando en cuenta las habilidades, capacidades y actitudes. Del mismo modo, López y Ordoño (s/a) indican la fase de la evaluación de los resultados, cabe indicar que la evaluación proporciona información sobre los logros, avances, dificultades y oportunidades de mejora, de esa manera se puede corregir los problemas que se suscitan. Al igual que Cieza (2006) también plantea: ¿Para qué se quiere evaluar?, ¿Qué se quiere evaluar?, ¿Cómo se va a evaluar?, ¿Cuándo se va a evaluar? y ¿Quién evalúa?; además indica que se tiene que tener en cuenta: por un lado, evaluación de los procesos, para monitorear y tener resultados parciales del proyecto, ya que se esa manera se recolecta información sobre avances y dificultades y por otro lado, la evaluación de los resultados, se realiza al final para realizar ajustes y mejoras en los próximos proyectos.

Asimismo, Brizuela, Justiz y Sáez (2015) señalan que los resultados inmediatos de la educación comunitaria son la calidad de la metodología, contenido, acciones, motivación, creatividad, participación, satisfacción, etc.

En pocas palabras, la evaluación de los aprendizajes en la educación comunitaria se realiza en comunidad de forma permanente; es decir, a niño o joven se le evalúa de acuerdo a su edad, acciones y espacio en el momento de la acción, así, por ejemplo, un niño que está haciendo la chacra está siendo evaluado al momento de hacer la chacra; de esta manera los actores van apoyando al niño a mejorar en lo que hace.

### **2.3. Definiciones conceptuales**

El presente estudio etnográfico se centra en entender los aprendizajes del niño y la niña en la educación comunitaria; es decir, el aprendizaje de los saberes de la comunidad por los niños y niñas:

- *Niño/niña:* En la educación comunitaria un niño o niña es considerado desde que sabe caminar, hablar, etc. aproximadamente desde un año hasta los doce años, ya que desde ese momento aporta a la familia y a la comunidad con algunas acciones de acuerdo a sus edad, así por ejemplo: pasar la coca a los mayores, llamar a los mayores para comer, cuida a sus hermanos menores, ayudar en los quehaceres de la casa y en el pastoreo del ganado en caso de las niñas, mientras que los niños acompañan a sus padres en sus quehaceres, etc.
- *Aprendizaje:* El aprendizaje en la educación comunitaria es la adquisición de saberes de la comunidad, ya sea de la chacra, ganadería, pesca, mina, cocina, etc. Cabe indicar que, el aprendizaje se da de acuerdo al contexto del sujeto, por ejemplo, si un niño está rodeado de agricultura tendrá mayor saber de la agricultura. Por ello el aprendizaje se realiza de acuerdo al espacio y momento, ya que se aprende mirando y haciendo.
- *Educación comunitaria:* La educación comunitaria es un modelo de educación proveniente de los pueblos indígenas y originarios, cabe indicar que tiene sus propios saberes, actores,

metodología, temática, evaluación, etc. Actualmente no existe mucha información escrita de esta educación.

- *Saberes*: Los saberes son un conjunto de aprendizajes de la sabiduría de una cultura, cabe resaltar que se aprende los saberes de acuerdo al contexto, así como por ejemplo medicina, agricultura, ganadería, pesca, mina, astros, cuentos, mitos, sueños, consejos, secretos, ritos, ceremonias, etc.
- *Espacios*: Los espacios de aprendizaje son dos: por un lado, la comunidad, es espacio clave para el aprendizaje del niño o niña, ya que en ella están los saberes milenarios de la comunidad y, por otro lado, la casa, este es un espacio principal de aprendizaje ya que en ella se reúne la familia para compartir su sabiduría, pensamiento, suelos, secretos, etc.
- *Actores*: Los actores en la educación comunitaria son agentes que se encargan de transmitir los saberes de la comunidad, tales como internos y externos: el primero, son sujetos de la misma comunidad como presidentes, sabios, etc. quienes se encargan de enseñar la sabiduría de la comunidad y el segundo, agentes externos, son personas que salieron de la comunidad o vinieron a trabajar a la comunidad, ellos se encargan de compartir lo aprendido afuera a toda la comunidad.

## CAPÍTULO III:

### METODOLOGÍA INVESTIGACIÓN

#### 3.1. Tipo de investigación de acuerdo a enfoque o paradigma

El presente estudio describe los aprendizajes del niño quechua de la educación comunitaria en la comunidad de Esquena, ya que es una investigación cualitativa que estudia el antes, durante y después de la recolección de información y análisis de datos. En otras palabras, la investigación cualitativa por un lado describe las preguntas de investigación con el fin de mejorar y responder y por otro lado la investigación se mueve entre los hechos y su interpretación, debido a que toda investigación varía de acuerdo al estudio.

El proceso de la investigación cualitativa, según Hernández (2014) son:

- Idea
- Planteamiento del problema
- Inmersión en el campo de estudio
- Concepción del diseño de estudio
- Muestra
- Recolección de datos
- Análisis de los datos
- Interpretación de los resultados
- Elaboración de los resultados

El diseño del estudio es etnográfico, al respecto Hernández, Fernández y Baptista (2014) dice que la investigación etnografía explora y examina a una comunidad o un grupo cultural, ya sea a profundidad y significados culturales desde la mirada de los participantes. Cabe señalar que, la etnografía describe, interpreta y analiza las ideas, saberes, prácticas, creencias, etc. incluso

puede abarcar a la historia, económica, geografía, educación, político y cultural de una comunidad. Por ello, la presente investigación describe los aprendizajes del niño quechua en la educación comunitaria.

La investigación etnográfica cualitativa se realizó en la Institución Educativa N° 72173 Esquena en la comunidad de Esquena; debido a que, está ubicado en la capital del centro poblado de Esquena del distrito de Coasa, el cual, posee, se práctica y se transmite a las nuevas generaciones la sabiduría milenaria de la agricultura, pesca, pastoreo, minería, danzas, costumbres, gastronomía, artesanía, música, entre otros; esto ayuda a que la investigación sea un más enriquecedor. Para tal estudio, los participantes fueron padres y madres de la promoción; así también, los niños y niñas de la promoción tanto para las entrevistas y observaciones; los cuales se realizaron en periodo escolar desde el primero de marzo hasta afines de junio del 2019, cabe recalcar que para ello se tuvo que convivir con los habitantes de la comunidad durante los cuatro meses en la misma comunidad.

### **3.2. Muestra**

En la muestra del estudio etnográfico cualitativo se recogió información, experiencias y conocimiento sobre el aprendizaje en la educación de los participantes entre las edades de 11 a 50 años. Al respecto Mertens (2010) citado por Hernández, Fernández y Baptista (2014) señala que en el muestreo cualitativo es habitual identificar participantes adecuados para el estudio, ya sea un grupo o individuales; a pesar que el estudio recoja información de un solo caso. Cabe indicar que, la muestra cualitativa requiere muestras manejables y dóciles, además recordar que las muestras se van evaluando y redefiniendo constantemente; por ello a continuación se enumeran algunos tipos de muestreo:

### 3.2.1. Muestra de participantes voluntarios

El estudio tuvo como muestra de participantes voluntarios a madres, padres de familia y estudiantes de la Institución Educativa N° 72173 Esquena; quienes aportaron con gusto respondiendo preguntas estructuradas y semi - estructuradas sobre los aprendizajes del niño quechua en la educación comunitaria, asimismo fueron observados durante las entrevistas.

### 3.2.2. Muestras homogéneas

El estudio adquirió muestras homogéneas: por un lado, los entrevistados fueron estudiantes del 6to grado y padres, y madres de los mismos estudiantes para tener homogéneo la edad de los estudiantes y en los mismos padres – madres; por otro lado, se observó a los mismos estudiantes, madres y padres entrevistados.

### 3.3. Definición de categorías

En el siguiente cuadro se presenta las categorías de investigación:

Titulo	Categorías	Sub – categorías
Los aprendizajes del niño quechua en la educación comunitaria de la comunidad de Esquena	1.Aprendizaje de los saberes en la comunidad	1.1.Criando la chacra
		1.2.Crianza y pastoreo de animales
		1.3.Sabiduria sobre la mineria
		1.4.Pesca milenaria
		1.5.La musica y canto
		1.6.La sabiduria milenaria de la cocina
	2.Espacios de aprendizaje en la educación comunitaria	2.1.La casa del niño
		2.2.La comunidad
	3.Actores que enseñan en la educación comunitaria	3.1.Padres, madres y abuelos
3.2.La naturaleza		

Tabla 2: Definición de categorías

Fuente: Elaboración propia

### **3.4. Diseño metodológico**

La presente investigación es etnográfica cualitativa donde se describe los aprendizajes del niño quechua en la educación comunitaria de la comunidad de Esquena a través de estudios realizados de los últimos 10 años, entrevistas y observaciones en el campo tanto a padres y estudiantes del 6to grado de primaria.

Los pasos que se siguieron para el estudio etnográfico cualitativo fueron: 1) planteamiento del problema; 2) localización del contexto de estudio: Institución Educativa N° 72173 Esquena, comunidad de Esquena, Centro Poblado de Esquena, distrito de Coasa, Provincia de Carabaya en el departamento de Puno – Perú; 3) sumersión al campo del estudio; 4) comprobación del contexto de la investigación con el planteamiento del problema; 5) búsqueda y empalme con los informantes claves: a) identificación del lugar y b) de los participantes del estudio; 6) recolección y análisis de los datos de manera abierta: observación, entrevista, recopilación de documentos de las autoridades, análisis del contexto y población de la comunidad; 7) análisis y triangulación de base de datos; 8) codificación y generación de las unidades de análisis y categorías; 9) salida del campo, y 10) elaboración del reporte final del estudio: a) descripción de las investigaciones encontradas y b) descripción de los resultados encontrados en el campo.

### **3.5. Técnicas e Instrumentos para recojo de datos**

#### **3.5.1. Técnicas**

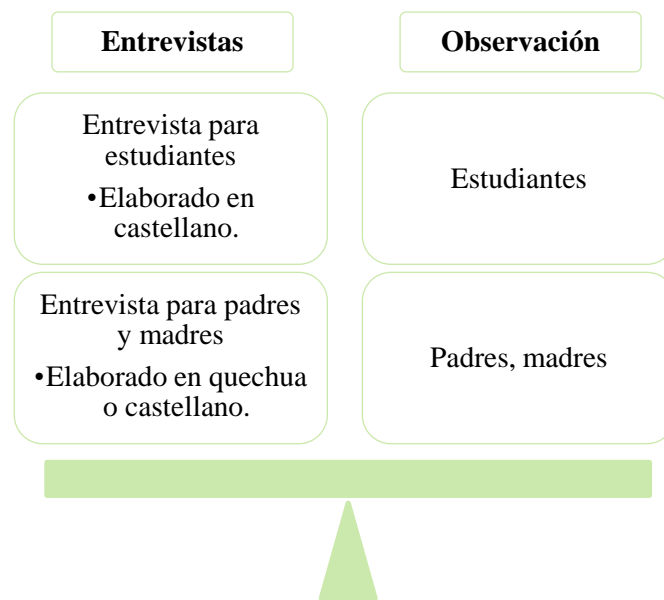
Las entrevistas se realizaron en dos partes; por lado la entrevista de padres y madres de familia y por el otro lado la entrevista de estudiantes:

- *Entrevista para padres y madres de familia*; el cuestionario (ver anexo) de los aprendizajes del niño quechua en la educación comunitaria para padres y madres de la Institución Educativa se realizaron en la lengua quechua y castellano; la cual está compuesto de

experiencias, conocimientos de la cultura y opinión acerca de la incorporación de los saberes de la comunidad en la enseñanza aprendizaje de los educandos. A cada entrevistado se le entrevistó durante 60 minutos aproximadamente en su casa y en la lengua quechua y en excepciones en castellano, a partir de las preguntas estructuradas y semi - estructuradas para conocer su ideología; las cuales fueron grabadas en audio con la autorización del participante para su respectivo análisis.

- *Entrevista para estudiantes*; el cuestionario (ver anexo) de los aprendizajes del niño quechua en la educación comunitaria de la comunidad de Esquena elaborado en la lengua castellana, la cual comprende sobre los aprendizajes de los saberes de su cultura y la opinión de la incorporación de los saberes aprendidos a la escuela (enseñanza – aprendizaje). A cada participante se le entrevistó en un promedio de 30 minutos en la casa del niño o niña en la lengua castellana en su mayoría, ya que fue la lengua elegida por el participante a partir de las preguntas estructuradas y semi - estructuradas; cabe señalar que las entrevistas fueron grabadas en audio con su autorización de los padres para luego ser analizadas.

Así, también se utilizó la técnica de la observación tanto para los padres – madres y estudiantes se realizó una sola en la lengua castellana. Cabe indicar que, la observación se realizó tanto a estudiantes y padres/madres de familia durante las entrevistas con la autorización de los participantes; valga la pena especificar, para observar a los estudiantes se pidió autorización del padre/madre. En la figura se sintetiza las técnicas usadas para el recojo de información para el estudio.



*Figura 10:* Técnicas de investigación

*Fuente:* Elaboración propia.

### 3.5.2. Instrumentos

Los instrumentos utilizados para el estudio de los aprendizajes del niño quechua en la educación comunitaria en la comunidad, fueron:

- *Guía de preguntas;* por un lado, para los padres en la lengua quechua y castellano, ya que tienen dominio de ambas lenguas; se realizó en la lengua quechua porque es un vehículo para acceder a la información requerida y por otro lado para los estudiantes se realizó en la lengua castellana. Cabe indicar que, ambos entrevistas se realizaron con preguntas (ver anexo) estructurados y semi - estructurados.
- *Guía de observación (notas de campo);* se utilizó la misma guía de observación tanto para padres/madres y estudiantes durante el trabajo de campo tomando en cuenta la fecha, hora, tiempo, tema, lugar, referencia, entre otros en un cuaderno pequeño. Cabe detallar que, se

realizó anotaciones de observación directa donde se describió tal como se vio y tal como escuchó al participante tomando en cuenta las siguientes preguntas: qué, quién, cómo, cuándo y dónde; y anotaciones interpretativas donde se realizó comentarios sobre los hechos, emociones, sentimientos, reacciones y significados de los participantes. Finalmente, se transcribió a Word para su respectivo análisis.

### **3.6. Consideraciones éticas**

- *Autonomía:* Se respetó toda decisión del investigado para participar en la investigación, sin coaccionar o presionar su decisión; por ello, se le entregó el consentimiento informado a los padres y madres y el asentimiento informado a los estudiantes para su autorización de las entrevistas donde se explicó los objetivos, el procedimiento, los beneficios, las acciones y el tiempo del estudio; además, se pidió permiso para grabar en audio y para el caso de los estudiantes se pidió autorización de los padres, cabe señalar que la investigación fue ejecutada en la lengua quechua y/o castellano a los padres/madres y a los estudiantes en castellano.
- *Confidencialidad:* La información recabada es de carácter confidencial, es decir se mantiene en anonimato los nombres de los investigados (padres, madres, niños y niñas). Una vez procesada la información se destruyó todo archivo en físico y se eliminaron los archivos virtuales para mayor seguridad.
- *Respeto a la dinámica de la IIEE:* En el aula no se hizo intromisión ni interrupción de los procesos de enseñanza-aprendizaje, ya que la observación y las entrevistas fueron realizadas fuera del aula; es decir toda la investigación se realizó en la comunidad y en la casa de los investigados, para ello se coordinó con anticipación con cada investigado para las entrevistas y observaciones en la lengua que quiso (quechua – Castellano).

- *Beneficencia:* Una copia de la investigación se devolverá a la IE y a la comunidad.
- *No maleficencia:* El estudio señala que no existió daños producidos por la observación ni por las entrevistas, ya que contó con la aprobación ética del CIEI.

### **3.7. Procedimiento de recojo de datos**

La investigación etnográfica cualitativa sobre los aprendizajes del niño quechua en la educación comunitaria se realizó con estudiantes y padres y/o madres de familia de la Institución Educativa Primaria N° 72173 Esquena de la comunidad de Esquena, distrito de Coasa, provincia de Carabaya en la región de Puno; mediante la observación participante, entrevistas y documentos, registros, materiales y artefactos:

#### **3.7.1. Entrevista**

Las entrevistas se realizaron con preguntas estructuradas (un cuestionario hecho) y semi - estructuradas (algunas preguntas brotaron durante las entrevistas) a seis padres-madres (3 madres y 3 padres) y seis estudiantes (2 niñas y 4 niños) de la Institución Educativa Esquena. Cabe señalar que, los padres y/o madres en su mayoría fueron entrevistados en la lengua quechua y en pocas ocasiones en castellano, mientras que los estudiantes fueron entrevistados en castellano; ya que a ambos actores se le entrevisto en la lengua de su preferencia.

Para las entrevistas se utilizó cinco tipos de preguntas: 1) de opinión, donde se recogió su punto de vista de los padres y estudiantes sobre la incorporación de los saberes aprendidos en la escuela, 2) de conocimiento, en el que se recogió los saberes aprendidos tanto de los padres y estudiantes y 3) de antecedentes, en el cual se recogió los saberes aprendidos de los padres y madres.

### **3.7.2. Observación**

La observación se realizó desde la llegada a la comunidad de Esquena, por ejemplo, el tamaño, distribución, señales, accesos, organización, creencias, pensamientos, comportamientos, comunicación verbal y no verbal, liderazgo, entre otros aspectos de la comunidad de Esquena; teniendo en cuenta las siguientes interrogantes: ¿Qué hacen los colaboradores? ¿A qué se dedican? ¿Cuándo ejercen sus saberes? ¿Quiénes enseñan a los niños? ¿Cómo lo enseñan? ¿Qué saberes aún se practican? ¿Aún se mantiene o no la originalidad de los saberes? entre otros.

Los saberes observados que aún se mantienen en la comunidad de Esquena son: la chacra (papa), pastoreo (alpacas y llamas), música, minería (oro), pesca (trucha), cocina, señas y artesanía (*awayu*); las cuales se documentaron en fichas de observación, luego se traspasó a Word y se realizó el respectivo análisis.

### **3.7.3. Documentos, registros, materiales y artefactos**

Los saberes, las experiencias, reacciones, biografías, historias de vida y entrevistas fueron grabadas en MP3 de un celular, cabe indicar que fueron entrevistadas en su casa y en la lengua de su preferencia del participante; asimismo las observaciones fueron documentadas en un cuaderno de campo para luego ser analizadas.

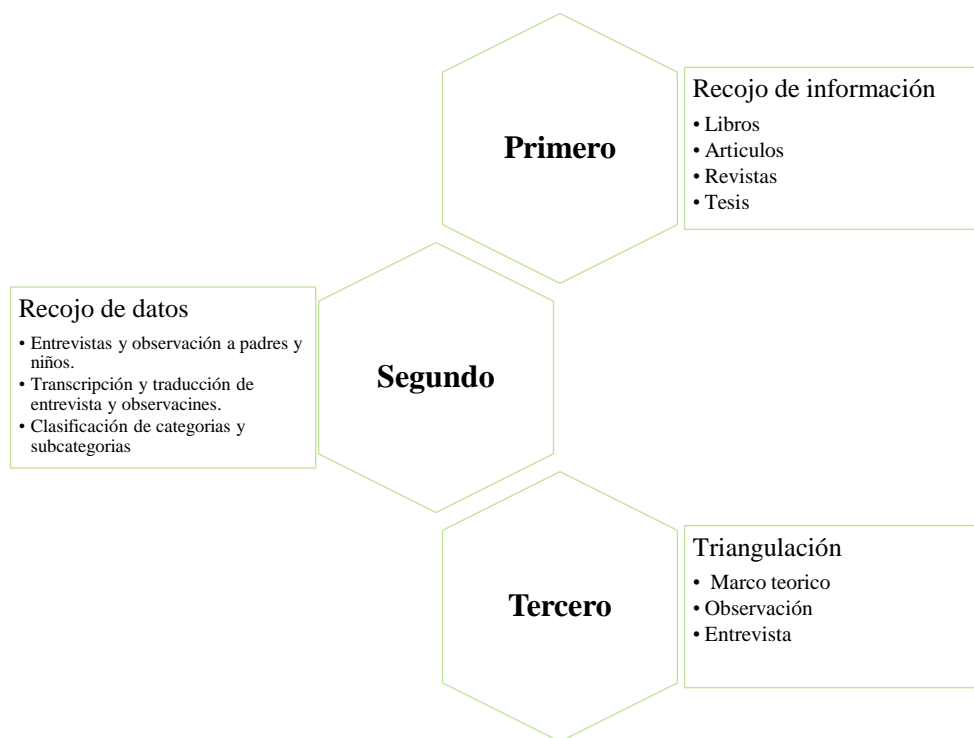
Cabe indicar que, para realizar el estudio etnográfico y para utilizar el nombre de la comunidad de Esquena como: los aprendizajes del niño quechua en la educación comunitaria de la comunidad de Esquena – Puno se solicitó permiso al presidente de la comunidad de Esquena, al alcalde menor del Centro Poblado de Esquena y al director de la Institución Educativa Primaria N° 72173 Esquena; quienes aceptaron gustosos, además proporcionaron algunos documentos de la comunidad y escuela.

## **CAPÍTULO IV:**

### **PLAN DE ANÁLISIS DE DATOS**

El análisis de datos de la investigación fue principalmente de carácter cualitativo etnográfico, ya que el estudio describe sobre los aprendizajes del niño quechua en la educación comunitaria de la comunidad de Esquena del distrito de Coasa – Puno desde el enfoque comunitario. Los actores imprescindibles de este estudio son los estudiantes del 6to grado de la Institución Educativa Primaria N° 72173 Esquena que tienen en promedio de 11, 12 y 13 años; además los padres y abuelos de estos niños; para ello, primero, se realizó el recojo de información de diferentes investigaciones realizadas en los últimos años, como artículos, libros, tesis, entre otros; sin embargo, se encontró poca información, a pesar de ello este estudio posee una sabiduría milenaria de la educación en las comunidades andinas. Asimismo, se realizó entrevistas a padres, madres y estudiantes de 6to grado, y observaciones a los padres, abuelos, niños, autoridades y a la comunidad en general en la misma comunidad.

Segundo, se realizó dos tipos de triangulación; primero de los datos, recopilación de información para cada eje de diferentes fuentes de datos (observación, entrevista, etc. realizadas en la comunidad) y segundo la triangulación conceptual usando elementos del marco conceptual junto con las descripciones. Y finalmente se realizó la redacción de la investigación, pero siempre tomando en cuenta el objetivo principal y objetivos secundarios. A continuación, la síntesis del análisis del estudio:



*Figura 11:* Plan de análisis de datos

*Fuente:* Elaboración propia.

La figura sistematiza el plan de análisis de datos del estudio de los aprendizajes del niño quechua en la educación comunitaria de la comunidad de Esquena, distrito de Coasa, provincia de Carabaya, región Puno.

## CAPÍTULO V:

### RESULTADOS: DESCRIPCIÓN ETNOGRÁFICA, ANÁLISIS Y DISCUSIÓN

#### 5.1. Descripción del contexto de investigación

##### 5.1.1. La comunidad

La investigación etnográfica se realizó en la comunidad de Esquena, en el distrito de Coasa, provincia de Carabaya en el departamento de Puno, ubicado a unos 3943<sup>4</sup> m.s.n.m.; para llegar a esta comunidad se debe realizar el viaje desde la ciudad de Puno en un promedio de 6 horas por la carretera interoceánica y trocha, pasando por la ciudad de Juliaca, Azángaro, Progreso, San Antonio de Putina, Ajoyani y Coasa.

Fotografía 1: Comunidad de Esquena



Fuente: Foto tomada por Vilma Ramos

<sup>4</sup> Fuente: Elaborado en base a: Estadística Básica 2008 del Ministerio de Educación.

Los pobladores de la zona cuentan el origen del nombre de su comunidad; ellos indican que en la comunidad vivía un hombre quechua hablante, él tocaba su quena sentado encima de una piedra mirando a la entrada del sol. Un día de esos llegó un hombre blanco (castellano hablante): – este curioso pregunta, señalando con el dedo a la quena, ¿Qué es eso? - Y él comunero responde: *isqhina* - como no entendía ni hablaba el castellano no logro entenderlo; desde ese entonces a la comunidad la denominan Isqhina o Esquena.

Fotografía 2: Centro Arqueológico *Wat'amarka*



Fuente: Foto tomada por Vilma Ramos

En la actualidad la comunidad de Esquena es la capital del Centro Poblado de Esquena, además alberga en sus entrañas dos comunidades como *Saco* y *Pataquito*; contando con exuberantes árboles, ríos y lagunas cristalinas, animales domésticos (alpaca, llama, oveja, vaca, etc.) y salvajes (oso andino, cóndor, zorro, etc.), flores, quebradas, lugares turísticos (*Wat'amarka*<sup>5</sup>

---

<sup>5</sup> *Wat'amarka*: Sitio arqueológico.

y *mapaqucha*<sup>6</sup>), Apus, rocas, plantas silvestres y medicinales (eucalipto, muña, etc.), entre otros; dado que posee a la selva, ceja de selva y sierra, lo que hace que tenga un clima frígido, húmedo y templado.

Fotografía 3: Laguna *Mapaqucha*



Fuente: Foto tomada por Vilma Ramos

La comunidad de Esquena cuenta con tres niveles de educación formal (inicial, primaria y secundaria), estadio, cementerio, toril, cancha sintética, municipio, altoparlante, posta, plaza de armas, parque recreacional, iglesia católica, control de carros, servicios básicos (agua entubada, luz y baño), fotocopiadoras, tiendas de abarrotes, entre otros. Además, cuenta con un alcalde menor del centro poblado, teniente gobernador, organización de las rondas campesinas, entre otros representantes de la comunidad.

---

<sup>6</sup> *Mapaqucha*: Esta en la lengua quechua, traducido al castellano sería laguna con forma de la Mapa del Perú.

Fotografía 4: Llamas de la comunidad de Esquena



Fuente: Foto tomada por Vilma Ramos

Los habitantes de la comunidad de Esquena se dedican a diversas actividades como: minería (oro), agricultura (papa dulce, oca, isaño, habas, etc.), ganadería (alpacas, llamas, ovejas, etc.), pesca (truchas), música (Juventud Coasa, Mañaneros de Coasa, Los Amigos de Coasa, Los hermanos Málaga, Amigos del Perú, etc.) y comercio. Quienes tienen como lenguas oficiales el castellano y quechua: los ancianos tienen como lengua el quechua; los adultos y jóvenes (varones - mujeres) tienen como lengua materna el quechua y como segunda lengua el castellano; y los niños mayores tienen manejo oral del quechua y castellano y, los niños pequeños en su mayoría tienen manejo oral del castellano y en ocasiones el quechua.

### **5.1.2. Instituciones Educativas de la comunidad de Esquena**

La comunidad de Esquena cuenta con tres niveles de educación formal (inicial, primaria y secundaria). El nivel primario N° 72173 Esquena alberga 37 estudiantes de primero a sexto grado: 9 estudiantes en el primer grado y 4 estudiantes (2 niñas y 2 niños) en segundo grado a cargo del profesor Mariano, 8 estudiantes (4 niñas y 4 niños) en tercer grado y 3 niños en cuarto grado a cargo del profesor Roberto, 6 estudiantes (3 niñas y 3 niños) en quinto grado a cargo del profesor Juan y 6 estudiantes (1 niña y 5 niños) en sexto grado a cargo del profesor Aurelio. Quienes, viven en la misma comunidad; la cual le facilitan el traslado a la escuela, cabe indicar que la mayoría de los niños no vive con sus padres (papá y mamá), sino solo con la madre, abuela o hermano(a) mayor, ya que la mayoría de los padres se van a la mina por un período de quince días o un mes. Cabe señalar que, los docentes llegan a la comunidad los días domingos en minivan desde la ciudad de Puno y el día viernes por la tarde nuevamente se retiran de la comunidad a la ciudad de Puno, cabe indicar que los docentes de los tres niveles de educación formal tienen la misma rutina todo el año escolar.

Los padres y madres de familia de la Institución Educativa asisten puntualmente a todas las reuniones o talleres que programa el director de la escuela, lo cual demuestra que están comprometidos con la educación de sus hijos e hijas, ya que están presentes en las actividades de la escuela; cabe señalar que, a la mayoría de las actividades asisten las madres, tías o abuelas debido a que los padres se van a trabajar a la mina (está a una hora de la comunidad) para solventar económicamente a su familia.

Fotografía 5: IIEEP N° 72173 Esquena



Fuente: Foto tomada por Vilma Ramos

La Institución Educativa Primaria N° 72173 Esquena cuenta con una dirección (con impresora, computadora, pizarra acrílica y mini biblioteca de libros y materiales de enseñanza – aprendizaje), seis aulas (con una mesa para el/la docente, una vitrina para los libros de los y las estudiantes, pizarra acrílica, mesas y sillas para los niños y niñas), un almacén (sillas, mesas, bicicletas, libros, instrumentos musicales de banda, etc.), un aula de innovación (data, proyector, sillas y mesas para las reuniones de padres y/o docentes, XO para niños y niñas), una cocina (con cocina, balón de gas, ollas, mesa y sillas para los y las docentes), un comedor (con mesas y sillas para los niños y niñas de los seis grados), una cancha para vóley (con malla y pelotas), una cancha para futsal y/o básquet (con arcos y pelotas), un patio para la formación de los y las estudiantes, área verde, servicios higiénicos (3 baños para niños y 3 para niñas), un servicio higiénico para docentes, una ducha solar, dos lavatorios (uno al lado de la cocina con cuatro piletas y el otro al lado de los servicios higiénicos con tres piletas) y una gradería para los espectadores. Cabe resaltar que, toda la infraestructura de la Institución Educativa es de material concreto, las ventanas son de

vidrio, las puertas de las aulas, baños y sala de innovación son de madera y, las puertas de la dirección, almacén, cocina y la puerta general de la IIEE son de metal, las sillas y mesas son de madera, la cancha de vóley, patio, futsal y/o básquet son de cemento, los lavatorios son de material concreto y el área verde es de pasto natural.

## **5.2. Aprendizajes de los saberes de la comunidad**

El aprendizaje de los saberes se transmite de generación en generación, donde uno aprende de todos y todos aprenden de uno; es decir el hombre en la faz de la tierra tuvo como primer maestro a la naturaleza, puesto que iba aprendiendo poco a poco de todo lo que le rodeaba como de los animales, plantas, ríos, lagunas, Apus, dioses, astros, solsticios, entre otros. Es así como el hombre a medida que iba pasando el tiempo fue enriqueciendo su conocimiento tanto de la naturaleza y de sus semejanzas; ya que el aprendizaje del hombre es continuo y constante a lo largo de su vida, dado que no tiene límite ni fin, sino que se termina con la muerte.

En la educación comunitaria el niño aprende de dos actores principales: por un lado, el niño aprende de las personas cercanas a él como: la madre, padre, hermanos, abuelos, primos, tíos y de toda la comunidad; a quienes observa e interioriza sus valores, la lengua, la manera de comer, la vestimenta, las costumbres, alegrías, miedos, fiestas, tristezas, señas, entre otros. Cabe indicar que, a) el niño ve como ejemplo a seguir a su padre, quien se encarga de enseñar los saberes que aprendió de su padre o abuelo como hacer la chacra, pesca, pastoreo, entre otros; ya que recae en el padre la responsabilidad de educar y prepararlo para el futuro, así por ejemplo si el padre fallece o se ausenta muchas veces el hijo asume el rol del padre; así por ejemplo, “vi que los hijos mayores salían a la mina junto con su padre, así también los hijos menores acompañaban los sábados y domingos” (OP). b) La niña tiene como modelo a seguir a la madre, de quien aprende todo lo que ve como cocinar, lavar, limpiar, realizar tejidos, entre otros. Es así como la madre se encarga de

transmitir a la hija todos los saberes que aprendió de su madre y abuela, puesto que a futuro la hija llegara a ser madre, hermana, tía y esposa; por ello, que “las madres salían junto con sus hijas a pastear, a hacer la chacra y en la tarde llegaban también junto con sus hijas” (OP). Dicho de otra manera, en la educación comunitaria uno enseña y el otro aprende, donde los padres enseñan a sus hijos todo lo que aprendieron en el camino y estos enriquecen sus saberes. En la siguiente figura se muestra la síntesis de los saberes que aprende el niño y la niña de sus progenitores:

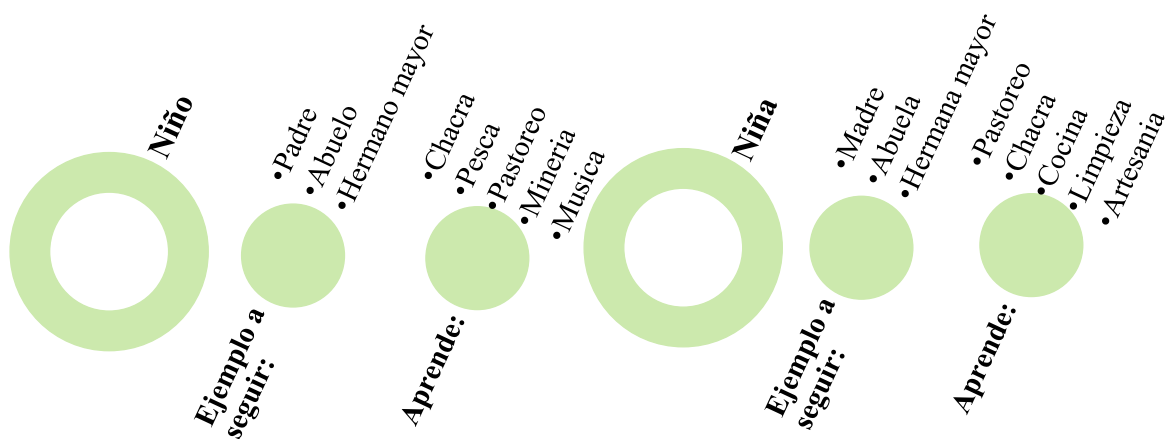
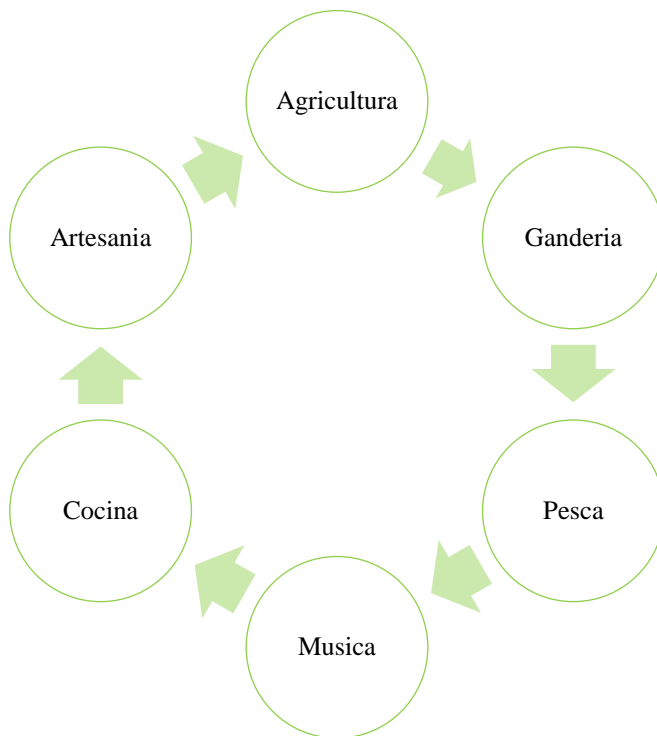


Figura 12: Saberes que aprende el niño y la niña en la comunidad

Fuente: Elaboración propia

La adquisición de los saberes del niño es de acuerdo al contexto, así, por ejemplo: 1) si un niño crece rodeado de chacra, sus saberes serán acerca de la chacra; por ejemplo “ENE1 hace bien la chacra, él sabe cuándo es el sembrío, aporque, barbecho y cosecha; no solo sabe de la papa, sino también de la oca, izaño y papa lisa” (OP). 2) Si un niño vive en medio de la ganadería, sus saberes serán acerca de esta; “ENE2 tiene llamas y alpacas, él sabe bien cuantas crías tienen, cómo y cuándo se debe esquilarse y cómo se debe pastar” (OP). Y 3) si un niño vive en medio de la ganadería, chacra, pesca, minería, entre otros; este tendrá saberes más enriquecedores, ya que podrá

desenvolverse en cualquiera de ellos. Cabe indicar, que no solo el niño posee los saberes que aprende en su infancia, sino también va aprendiendo otros saberes en el transcurso de su camino. En la siguiente figura se muestra los saberes comunales que posee un niño de la comunidad de Esquena:



*Figura 13: Conjunto de saberes.*

*Fuente: Elaboración propia.*

En la comunidad de Esquena el aprendizaje de los saberes es múltiple, porque los habitantes se dedican a diferentes actividades como en la figura 10; así por ejemplo “hay niños que saben más de dos o tres saberes comunales, pero también hay niños que saben uno o dos saberes de la comunidad” (OP). Esto sucede porque no todos los comuneros se dedican a todas las actividades comunales, sino que unos se dedican a una sola actividad, otros a dos actividades y algunos a tres o más actividades; por lo tanto, él niño posee más saberes de las actividades que

ejercen sus padres, a pesar de que en la comunidad hay varias actividades comunales. Esta realidad sucede con frecuencia en la actualidad, donde los niños saben saberes comunales de uno o dos actividades; mientras que hace 10 o 20 años era todo lo contrario, ya que el niño debía conocer casi por obligación todos saberes de la comunidad. Al respecto, el entrevistado EPE1, padre de familia de la promoción de primaria, indica que:

*Ñawpaqqa runaqa imaymanata rurayta atinan kaq, manahinaqa familiakun mana allin khawasqa kap. Chayrakun atina kap hina uywa michiyta, chaqra ruruchiyta, rucha hap'iyta, wayk'ukuyta hinallataq pach'a rurakuyta.EPE1*

Antes el hombre debía saber hacer de todo, sino la familia era mal mirada. Por eso, debían saber pastear ganado, criar chacra, pescar trucha, cocinar así también tejer su propia vestimenta. (Traducción)

El padre de familia indica que antes una persona debía de saber varias cosas a la vez, pues bastaba que no supiera un integrante de la familia para ser visto mal toda la familia. Dicho de otra manera, un niño debía aprender muchos saberes a lo largo de su vida para ser un *runa*<sup>7</sup> y no un *misti*<sup>8</sup>, para aprender esos saberes no era necesario que asista a una escuela, sino que estaba en la misma comunidad. Así, por ejemplo, “la mayoría de los niños en la comunidad de Esquena saben hacer la chacra, pastear ganado, pescar, van a la mina y los días sábados y domingos se van a su campo junto con sus padres, abuelos o hermanas” (OP).

En resumen, los aprendizajes de los saberes en la comunidad de Esquena se transmiten de generación en generación; generalmente el niño aprende del padre o abuelo, mientras que la niña de la madre o abuela, ellos se encargan de enseñar y transmitir todos los saberes que aprendieron de sus padres o abuelos. Cabe precisar que, la comunidad de Esquena posee saberes de la agricultura, minería, ganadería, música, gastronomía, *awayu*, pesca, entre otros; los cuales, en la

---

<sup>7</sup> Runa: hombre

<sup>8</sup> Misti: Hombre blanco, mestizo.

actualidad se están perdiendo, ya que no todos los comuneros se dedican a todas las actividades comunales.

### 5.2.1. Criando la chacra

En la comunidad de Esquena se cría la papa, illaco, oca, *añu*, habas entre otros alimentos; esta sabiduría de la crianza de alimentos se trasmite de generación en generación hasta la actualidad. Lo dicho hasta aquí supone que, se trasmite a las nuevas generaciones con algunos cambios así, por ejemplo: antes una persona debía aprender todos los pasos a seguir sobre la crianza de la papa, olluco, isaño, habas y oca; mientras que en la actualidad los jóvenes y niños saben poco, ya sea porque sus antecesores dejaron de criar alimentos o migraron a la ciudad, así por ejemplo “los niños que participaron en este estudio no todos poseen todos saberes comunales, unos conocen a profundidad algunas actividades y de otras poco o nada” (OP).

El entrevistado EPE2, un padre de familia de la Institución Educativa Primaria Esquena, se dedica a criar alimentos en la comunidad de Esquena; él cuenta de ¿cómo aprendió a criar a la chacra al igual que sus antepasados?

Yo he aprendido hacer chacra desde pequeño, siempre iba con mi mamá. Ella me decía así vas hacer: cuando tenía 3 años tenía un pico pequeño lo que me compró mi mamá. (...) *huch`uyllaraq kachkaptiy karqan huch`uy siq`achay, chay aysaykusqan purik kani mamaypaq qhipamta* / cuando era pequeño todavía tenía un pequeño saquillo, llevando eso iba por detrás de mi madre. EPE2

El padre de familia narra que aprendió labrar la chacra desde los tres años. En muchas comunidades los niños desde pequeños aprenden a realizar diferentes labores viendo a la madre y/o padre, así como preparar fiambrada tanto para la cosecha, siembra, barbecho o cosecha. Además, detalla que su madre de niño se lo compró un pico pequeño, como el caso del padre de familia a muchos niños no solo se lo compra un pico, sino que también compran los materiales de trabajo de acuerdo a la edad y sexo. La finalidad de los padres es que el niño aprenda de todo, ya

que el deber de los padres es formar hijos responsables y comprometidos con su cultura; es decir formar *runa*.

Otro padre de familia de la promoción de la IIEE refiere de cómo aprendió a criar y el proceso de la chacra junto a sus padres y hermanos:

*Ñawpakqa kap primerotaqa lutinakuy, chaypi ñuqaqa mamaypaq qhipallantapuni puriqkani. Anchay lutinakuypim kukanta hinallataq q'ipiñanta ima haywaspa yanapaqkani. (EPE2)*

Antes primero se realizaba la repartición de lotes, en eso yo siempre andaba detrás de mi madre. En la repartición de lotes yo le ayudaba alcanzando su coca sino su manta. (Traducción)

El padre de familia cuenta que, en la repartición de lotes, un pedazo de terreno para criar la chacra, andaba detrás de su madre alcanzándola su coca sino su *lliklla/q'ipiña/q'ipiriña* (manta). Los niños en las comunidades andina son participes y asumen el rol apoyar de acuerdo a su edad y género; puesto que es un trabajo en complementariedad donde los varones se encargan de parcelar los lotes, las mujeres se comisionan para preparar la comida y la bebida, y los niños se encargan de apoyar a sus padres alcanzándoles la coca, manta, pico, seca, entre otros. Es decir, cada integrante de la familia tiene un rol que asumir en la parcelación de las tierras, además de dar una parcela de tierra a cada familia.

*Chaqmayña kaptinqa ñuqaqa kurp'akunata atiyñiyamahina uña pikullaywan k'upaqkani, ñuqa kap kani unu apamuqpas hinallataq kuka haywamuqpas. (EPE3)*

Cuando llegaba el barbecho yo con un pequeño pico hacia polvo a los terrones, yo era quien traía el agua y quien alcanzaba la coca. (Traducción)

El participante relata que después de la repartición de lotes para criar la chacra viene el barbecho, en el que participan los niños cumpliendo roles como llevar agua, coca, materiales de trabajo, etc. De esa manera los niños van aprendiendo poco a poco observando a sus padres y familiares, dado que es la manera más práctica de aprender en la educación comunitaria, así por

ejemplo los niños observan las actividades y funciones que cumple el padre, y la niña va viendo las acciones que realiza la madre; es así como se va adquiriendo los saberes comunales.

*Maypachachus chayamuq tarpuy killahinaqa ñuqaqa mana p'inchayta atiqchukani, imaraykuchus huch'uyllaraqkani. Maypachachus 12 watayuq kaspaña chaqmakñakani; imanaqtinchus mana pipas mamitayta yanapaq kakchu, taytaqa yunkallapipunin tiyaq karan, atiy mana atiy tarpuq kani papata. Tarpuy pasaymantaqa kaq k'upana chaqrata manahinaqa mana muynatachu wiñak. (EPEI)*

Cuando llegaba el mes de la siembra, yo no podía ayudar en el rol que cumplía la mujer porque aún era pequeño. Cuando tenía 12 años ya podía cumplir el rol del varón en el barbecho; porque no había quien apoye a mi madre, mi padre siempre vivía en la selva, pudiendo no pudiendo sembraba papa. Después de la siembra se debía hacer polvo a los terrones sino no crecía bonito. (Traducción)

El entrevistado detalla que en seguida llega el mes de la siembra de la papa, en donde él no podía cumplir el rol de la mujer, porque aún era pequeño. Cabe indicar que, los niños durante la siembra de la papa suelen cumplir el mismo rol que las niñas o mujeres, a medida que van creciendo adquieren habilidades para asumir el rol de un varón; debido a que aún no poseen la fuerza suficiente para trabajar. Asimismo, expone que a los 12 años ya asumía el rol de varón, como el caso del entrevistado muchos niños en las comunidades andinas asumen el rol del adulto a temprana edad; ya sea por la muerte del padre o madre. Del mismo modo, indica que:

*Chakraq yuran wiñat'atarqamun hinaqa hallmana chayamuq: huch'uyllaraq kachkaspaga pikullaywan tayta mamayta hallmaysiq kani may hatunña kachkaqtiyaq lampata mamitay quwak, chaywanmi hallmaysiq kani. Chunka iskayniyuqña kaptiyqa runakunawan kusqa hallmaq kaq kani, manahinaqa suk'ata tarikkaki; imaraykuchus tayta mamakunaqa nik kanku waynaraq sipasraq kaspaga ñuqaqa manan sayk'uytapas riqsiqchu kani nispa. (EPEI)*

Cuando las flores de la chacra florecían era el momento de hacer el aporque: de pequeño ayudaba a mis padres con mi pico y ya de grande mi mamá me dio una lampa, con eso le ayudaba en el aporque. Cuando tenía 12 años junto con las personas mayores hacia el aporque de la papa, sino recibía latigazos; porque mis padres decían cuando yo era joven todavía no conocía ni siquiera el cansancio. (Traducción)

El padre de familia narra que él ayudaba a sus padres en el aporque de la chacra, es así como fue asumiendo responsabilidades. Como el entrevistado muchos niños, Es decir, muchos

niños en la educación comunitaria siendo aún niños apoyan a sus padres a realizar el aporque con un pico, pero cuando los padres creen que el hijo ya puede asumir el rol de un adulto le hacen la entrega de una lampa para que aporque a la chacra junto con los demás adultos como abuelos, padres, tíos, vecinos, entre otros. Cabe indicar que, asumir la entrega de la lampa para el aporque requiere compromiso y responsabilidad, dado que se incorpora a la sociedad de adultos donde debe realizar los trabajos como cualquier adulto; en otras palabras, el que recibe una lampa para el aporque deja de actuar como un niño asumiendo el rol de adulto donde demuestra el aprendizaje acumulado desde la infancia. Es así como perfecciona su aprendizaje, además de conocer y asumir el rol del varón o de la mujer.

*Hasp'iypiqa llapa irqikuna pikuchantin q'ipiñachantinkama hasp'ipakuk purik kayku, chaypi yanapakuna kaq hina tiyuykunata awichaykunatapas; awisñinqa papa q'ipipakuyku yanapakuq kayku. (EAE1))*

En la temporada de la cosecha todos los niños con nuestros picos y mantas íbamos a ayudar a cosechar, ahí debíamos ayudar a nuestros tíos sino a nuestras abuelas; a veces ayudábamos a cargar la papa. (Traducción)

Cuando llega el mes de la cosecha de papa todos los habitantes de la comunidad son participes como adultos, jóvenes, abuelos, niños y bebés; esta actividad reúne a toda la familia y/o comunidad ya que cada integrante de la familia y/o comunidad tiene un rol de acuerdo a la edad y género. Así, por ejemplo, los adultos (varones y mujeres) y jóvenes (varones y mujeres) se encargan de cosechar la papa; los abuelos y abuelas se comisionan para seleccionar la papa para la semilla, consumo y venta; y los niños y niñas se encargan de recoger la papa, traer agua, ayudar a las abuelas y/o cuidar al hermano menor (bebé); a veces a los niños se les da un surco pequeño para cosechar, de esa manera plasman lo aprendido de sus padres, por ello los niños siempre llevan su pico y manta.

Asimismo, los niños más grandes empiezan ayudar a los familiares o vecinos para así perfeccionar y enriquecer sus saberes; dado que en las comunidades ayudar no es considerado un trabajo infantil sino reciprocidad. Es decir, a los niños que apoyan en la cosecha no se les remunera sino se les da una porción de la cosecha como agradecimiento, de esta manera se entreteje el apoyo mutuo entre familias.

*Chikullaraq kachkaspaga huk wachuta mamaywan kuchka hasp'iq kani, maypachachus waynayapuk kani hinaqa machurunakanawan kuchka hasp'ik kani; machurunakunaqa niwak kanku wayna runaqa papata q'ipinayki, ñuqaykuqa sayk'usqaña kayku nispa. Ancha kallpayuqmi kaq kani, yanqata q'ipiq kani saco sacota, kunanqa pisiti atipuni imaraykuchus wasaymin p'akisqa. (EPE4)*

Cuando era jovencito todavía junto con mi mamá escarbaba un surco, pero cuando ya era joven escarbaba junto con los adultos varones; más bien los adultos varones me decían un joven debe cargar la papa, nosotros ya estamos cansados. Tenía mucha fuerza por eso cargaba sacos y sacos, ahora ya no puedo mucho porque mi espalda está rota. (Traducción)

Los niños en las comunidades andinas asumen responsabilidades de acuerdo a su edad; así por ejemplo el padre entrevistado describe que aun siendo niño cosechaba junto con su madre sin embargo en su juventud cosechaba junto con su padre, dado que en su infancia no podía como en su juventud cosechar con la misma rapidez y fuerza que su padre a pesar de que era un varón, ya que muchas veces los niños y las niñas tienen la misma fuerza en la infancia. También, relata que asumió más responsabilidades en su juventud como cargar la papa cosechada para su respectiva selección; cabe recordar que en las comunidades andinas las personas adultas y/o abuelos suelen decir “yo en mi juventud cargaba sacos y sacos de papa” al escuchar esas palabras los jóvenes deben realizar el mismo trabajo que sus ancestros sino muchas veces son catalogados como mujer.

En las comunidades andinas la mejor etapa de la vida es considerada la juventud, puesto que poseen la fuerza suficiente y las ganas de hacer las cosas. Es decir, es la puerta de la etapa de la vida a la adultez, por ello deben perfeccionar los saberes adquiridos para ser un adulto, padre y marido de bien. Así, por ejemplo, EPE4 refiere sobre su propio inicio de la crianza de su chacra:

*Chunka pichqa watayuy kaspaya chaqrayuñña kap kani, hasp'ipakusqayta muhucharkuqkani chaytan tarpuruq kani. Ñuqaq chaqrayqa ñawpaqta hasp'ina kaq, urqumuq kani raymikunapaq. (EPE2)*

A los 15 años ya tenía mi chacra lo seleccionaba la semilla de la papa que me pagaban cuando yo me ayudaba. Mi chacra se cosechaba antes para las fiestas que se realizaba. (Traducción)

Como el entrevistado muchos jóvenes tienen su propia chacra a los 15 años: los padres le reparten una cierta cantidad de semilla para que el hijo críe con sus propias manos a partir de sus saberes adquiridos, de esa manera se evalúa la responsabilidad del hijo; sino el vecino o el tío les da como agradecimiento una cierta cantidad de papa, la cual la seleccionan y empiezan a criar su chacra.

Muchos jóvenes a los 18 o 20 años tiene su propia chacra, con la cual pueden sobrevivir, cabe indicar que implica una gran responsabilidad; ya que la chacra es un niño a quien se debe cuidar de la helada, granizada, daños, gusanos, etc. Asumir esta responsabilidad ayuda a madurar a los jóvenes.

*Yachani papata, uqata, isañuta, illakuta rurayta, atillanitaqmi qañiwata, kinuwata, sarata rurayta. Q'alan yachasqayta yachaqani mamitaymanta tiyuykunamanta hinallataq puriyñiypi. (EAE1)*

Se hacer papa, oca, izaño y papa lisa; también puedo hacer cañihua, quinua y maíz. Todo lo que se aprendí de mi madre, tíos y también en el camino de mi andar. (Traducción)

En la actualidad un comunero cría varios alimentos como el caso de EAE1; para criar varios alimentos al mismo tiempo requiere sabiduría y dedicación, ya que cada alimento se convierte como en un hijo suyo; cabe señalar que cada alimento tiene su tiempo, momento, manera y espacio para ser criado. Estas acciones son aprendidas por un comunero desde que nace, ya que va aprendiendo poco a poco viendo a sus padres, tíos, abuelos, vecinos, etc. inclusive de la misma naturaleza.

En resumen, la crianza de la chacra se realiza desde hace muchas décadas en la comunidad de Esquena, esta actividad comunal fue transmitida con algunos cambios de padres a hijos. Lo cual, se puede evidenciar en el conocimiento que tienen los adultos, adolescentes y niños, ya que cada generación posee diferentes grados de conocimiento; así, por ejemplo, el adulto generalmente conoce sobre la mayoría de las actividades comunales, estas fueron aprendidas a lo largo de su camino; mientras que, los adolescentes conocen pocas actividades comunales y los niños solo conocen uno o dos actividades a profundidad, ya sea porque los padres solo se dedican a una o dos actividades o porque tienen más interés en el conocimiento occidental. Esto conlleva a que, generación tras generación se van perdiendo los saberes agrícolas.

### **5.2.2. Crianza y pastoreo de animales**

El pastoreo surgió a medida que el hombre iba evolucionando; es decir, los hombres se fueron adaptando a su contexto domesticando animales salvajes para luego pastarlos y consumir. Así, por ejemplo, en las culturas andinas actualmente se crían llamas, alpacas, ovejas, vacas, entre otros; estos animales se crían de acuerdo al espacio geográfico: unos crían diferentes animales en grandes cantidades, mientras que otros crían en pequeñas cantidades. Estas maneras de criar animales es acuerdo a la economía y espacio suficiente (tierras) de la familia; tal es el caso que, “en mi propia experiencia pude percibir que muchas familias crían diferentes animales como 100 o 300 cabezas de llamas, alpacas, ovejas y vacas, pero también hay familias que crían 10 o 50 ejemplares de algunos animales” (OP).

Aprender a pastar o criar animales en las comunidades es un don, una habilidad que ha sido asignado por el ser supremo, ya que se le debe brindar un cuidado especial porque al igual que el hombre siente, come, llora, etc. Así, por ejemplo, existen personas que tienen el don del pastoreo,

estas personas tienen la habilidad de multiplicar el ganado en un par de años; a quienes se les denomina: *qammanqa uywa yachakusunkim* sino como tú tienes suerte para criar animales. Cabe recalcar que, una persona que tiene suerte no puede criar todos los animales domésticos, puesto que nació con un don para multiplicar uno o dos especies de animales; así por ejemplo puede ser alpaca – llama, oveja, vaca, entre otros. Es decir, por lo general una persona que tiene suerte para criar alpacas normalmente no puede criar ovejas; así como “una madre de familia me contaba que criaba varias cabezas de alpacas, porque tenía suerte; sin embargo, no criaba ovejas, ya que no tenía suerte para las ovejas, porque siempre se le muere o el zorro se lo come” (OP). Generalmente, en las comunidades estas experiencias son vistas de esta manera.

La sabiduría de saber criar animales se aprende desde niño y se va perfeccionando a medida que el niño se desarrolla, esta se adquiere de los agentes más cercanos como: padres, hermanos mayores, abuelos, tíos, entre otros; inclusive de la misma naturaleza y animales. Así, por ejemplo, la entrevistada EME1 de la comunidad de Esquena cuenta, teniendo en cuenta que los habitantes se dedican a la crianza de llama, alpaca, oveja, vaca, entre otros.

*Wawamantapacha uwihakunata, llamakunata, paquchakunata, wak uymakunatawan ima michikkani. Ñawpaq kaq achkha uwiha, kunanqa pisita uywapunku aswanpas paquchatam uywapuyku, imaraykuchus uwiha anchata llamk'achikun: parapi sasa michiy, atuqmantapas sasa qawana, rit'ipipas ch'iparkukun chayraykun paquchata uywapuyku imanapinchus paquchaqa sapallam mikhukamun kacharparisqa. (EME1)*

Desde niño pасто ovejas, llamas, alpacas, entre otros. Antes había bastantes ovejas, ahora poco crían más bien criamos alpacas, porque la oveja da mucho trabajo: es difícil de pastear en la lluvia, es difícil de cuidado del zorro, en la nevada se esparce, etc. por eso, criamos alpacas porque la alpaca pasta solo. (Traducción)

La madre de familia narra que pasteaba desde niña. La mayoría de los niños en las comunidades alto andinas ayudan a pastear desde pequeños. Además, describe que en la comunidad antes criaban bastantes ovejas, pero con el tiempo disminuyó, porque demanda más dedicación del pastor, más bien cuenta en la actualidad crían más alpacas ya que suelen pastar

solos; cabe indicar que en muchas comunidades como en la comunidad de Esquena va cambiando la forma de crianza de los animales, ya sea por situación climática, tiempo, economía, edad, genero, entre otros.

Cuando iba a pastear con mi mamá, ella me decía *phaway chaqay paquchata kutirqachimuy manahinataq niwaq chaymanta phaway hark'amunki nispa* / ve a arrear aquellas alpacas sino atajas desde donde están. Así nomás he aprendido a pastear. Ella me dejaba solito, a veces por las tardes me decía yo voy a cocinar matecito y tú vas atajando, así nomás fui aprendiendo. (ENE1)

Un niño aprende a pastar viendo a la madre; sino observando a la persona que cumple este rol como: tía, abuela, hermana mayor, entre otros. En otras palabras, la madre es la persona encargada de la crianza de los animales y de los hijos, puesto que el hombre trabaja para el sustento del hogar. Por consiguiente, el niño aprende observando a la madre, gracias a que esta lo lleva consigo a pastar desde pequeño. Además, la entrevistada indica que la madre en ocasiones deja solo al niño con el pretexto de ir a preparar la cena u otro para que el niño aprenda y ponga en práctica sus conocimientos acerca del pastoreo.

Yo tenía que cuidar bien el ganado que mi mamá me dejaba, sino en la tarde recibía cuera, a veces no había cena. (ENE1)

La entrevistada relata que debía cuidar bien el ganado de lo contrario la reprendía, sino no le daba de cenar, debido a que su madre le encomendó una tarea y él la incumplió. Los padres toman esta decisión para que el niño reflexione y aprenda de cuán difícil e importante es cuidar a los animales, ya que si no toman una decisión drástica el niño nunca aprenderá a ser una persona responsable sino será un haragán.

*Llama michiytaqa huch'uyllaymanta yachaqarkani, mamaymin pusawaq uywa michiysikta. Pisimanta pisi michiyta atipuni, llama karkaytapas hinallataq llama rutuytapas. Yachasqaytaqa yachachini wawaykunaman uñallanmanta mana wiñaspa ñakanawankupaq, ñuqam warmi wawaykunata yachachini, qhariwawaykunatataq taytankum yachachin.* (EME2).

A pastear llamas he aprendido desde pequeña, mi madre me llevaba a ayudar a pastear. Poco a poco he aprendido a pastear, llevar carga en las llamas, también trasquilar a la llama. Todo lo que he aprendido les enseño a mis hijos desde que son pequeños para que cuando sean grandes no sufran, yo les enseño a mis hijas y a mis hijos les enseña su padre. (Traducción)

También, una madre entrevistada cuenta que aprendió a pastar desde pequeña, ya que su madre la llevaba para que la apoye en el pastoreo. En esta situación la madre de la entrevistada cumplió el rol de enseñar no solo sobre el pastoreo sino también las actividades que tienen que ver como trasladar la carga, trasquilar a la llama, entre otros. La entrevistada asume la misma situación que su madre, puesto que trasmite a sus hijas sus saberes adquiridos; mientras que su esposo enseña a sus hijos. Es decir, en la educación comunitaria la mujer al igual que el varón tienen distintos roles los que se complementan, por eso la madre se encarga de enseñar a las hijas y el padre a los hijos.

### 5.2.2.1. Fases del aprendizaje sobre el pastoreo

El aprendizaje del pastoreo en la educación comunitaria se realiza gradualmente desde el nacimiento del niño hasta que pasa a la vida joven, ya que los niños son participes en las actividades comunales desde pequeños, a continuación se muestra los fases de aprendizaje del pastoreo:



*Figura 14:* Fases del aprendizaje del pastoreo.

*Fuente:* Elaboración propia.

A continuación, cada fase de aprendizaje del pastoreo se detallará apoyado en algunas entrevistas a padres, madres, niños y en la propia experiencia de la autora:

#### a) Acompañamiento

El acompañamiento del niño en el proceso del aprendizaje del pastoreo se realiza desde la llegada a la familia hasta los siete años aproximadamente, porque en este periodo de vida el niño va apegado a la madre, quien se encarga del pastoreo en la familia. Esta se encarga de inculcar sus saberes al niño asignándole pequeñas responsabilidades, pero siempre bajo el cuidado de la madre; así, por ejemplo, ENE2 cuenta de ¿cómo fue su aprendizaje sobre el pastoreo?:

Cuando me di cuenta siempre andaba con mi mamá donde sea, ella me decía así debes pastear sino se morirían todos los animales. Así nomás fui aprendiendo desde que nací hasta los 8 años más o menos. (ENE2)

El niño cuenta en la entrevista que iba junto con su madre, pues le facilitaba aprender, ya que ella impartía la sabiduría que poseía. Por un lado, la madre instruye sobre el buen pastoreo y sus beneficios y, por otro lado, hace ver la otra cara de la moneda donde los animales mueren y las consecuencias que se vienen. También, destaca la importancia del aprendizaje, fue una vía fundamental para el aprendizaje del pastoreo, gracias a que aprendió viendo a su madre.

#### b) Acompañamiento por momentos

Un niño de nueve a once años necesita acompañamiento por algunos momentos del día, porque ya usa el corazón y la razón, por ello asume más responsabilidades acerca del pastoreo.

Para ilustrar mejor, ENE1 narra su experiencia:

Mi mamá me decía *phaway ñawpachkayña, chaymanta qhipata taripamusayki* / ve adelantándote, luego yo te alcanzare. Nosotros soltamos al ganado a las 8:00am, pero ella me alcanzaba a las 10:00 sino 11:00 de la mañana hasta hay yo solito iba pasteando. (ENE2)

El niño refiere que en su familia tienen la costumbre de salir a pastar a las 8:00 am, como se acostumbra pastar en muchas comunidades, sin embargo, la madre le indica al niño que vaya adelantando junto con el ganado y que ella le alcanzara después. En muchas comunidades alto andinas se suele utilizar este método de enseñanza para el pastoreo, puesto que el niño no asume la responsabilidad en su totalidad de un momento a otro sino a poco a poco va aprendiendo; cabe detallar que, está bajo el monitoreo de la madre.

### c) Autonomía en el pastoreo

Se adquiere la autonomía en el pastoreo a partir de los 12 años aproximadamente, así pues, un niño se puede hacer cargo del pastoreo, pero siempre bajo el monitoreo de la madre. Como, por ejemplo, ENE2 detalla su experiencia acerca del pastoreo:

Cuando yo tenía 12 años mi mamá me dejaba solito, sino pasteaba bien me regañaba o me pegaba. Recuerdo una vez cuando estábamos cerrando ya las ovejas, en eso mi madre se dio cuenta de que faltaba una oveja con su cría. Ella muy molesta me dijo: *¿maymi uwiha? ¿Imanarqamunkim? utqayta phaway mana tarimuwankichuhinaqa aman chayamuwankichu nispa* / ¿Dónde está la oveja? ¿Qué le has hecho? Ve rápido sino me encuentras no vayas a llegarme diciendo”. Así que me fui a buscar sin importar que era noche (...) nunca encontré a la oveja (...) esa tarde dormí sin comer, porque mi mamá me castigo (...) desde ese día siempre pastero bien. (ENE2)

El entrevistado describe una experiencia no tan agradable, pero reflexiva a la vez dejando un aprendizaje significativo. Es decir, el entrevistado a la edad de 12 años recibe una lección que nunca olvidara, dado que en la educación comunitaria a los niños se les enseña y/o educa con acciones acompañadas de palabras, considerando que en un futuro sea un buen hombre. De esta manera, el niño aprende a ser responsable y no vuelve a cometer el mismo error, puesto que sabe lo que le espera.

En resumen, el pastoreo es una actividad que se realiza en la comunidad de Esquena, lo cual se transmite a las nuevas generaciones para que se siga cultivando la sabiduría, de esta

actividad se aprende desde que se tiene el uso de la razón hasta la adultez. Es decir, el niño va aprendiendo observando a los actores más cercanos que tiene a su alcance; este aprendizaje se da a lo largo de la vida de una persona, así por ejemplo “dos hermanitos entre ellos se enseñaban a pastear, el menor le enseñaba al mayor y el mayor al menor; al ver eso el mayor dijo: así siempre es él, tiene mucha suerte para pastear llamas” (OP). Cabe señalar que, existen fases de aprendizaje del pastoreo; primero, el proceso de aprendizaje por acompañamiento de la madre, quien se encarga de enseñar al niño; segundo, acompañamiento por momentos, donde la madre acompaña al niño durante en el pastoreo por algunos momentos del día y; tercero, la autonomía, en esta fase el niño es autónomo, es decir puede hacer responsable del pastoreo sin la ayuda de la madre.

### **5.2.3. Sabiduría sobre la minería**

La minería surgió con la llegada de los españoles al Tahuantinsuyo, porque se inició la extracción de los recursos minerales: plata, uranio, bronce, oro, entre otros. En particular el oro es el más cotizado en el mercado, de ahí que existen asentamientos mineros formales e informales:

Los asentamientos mineros formales tienen el permiso del estado peruano para extraer los recursos minerales por un determinado periodo de tiempo. En estas empresas mineras trabajan profesionales (ingenieros, arquitectos, contadores, administradores, entre otros.) y no profesionales (peones), quienes tienen su seguro médico, materiales de trabajo (uniformes, cascos, picos, lampas, barretas, etc.), alimentación (desayuno, almuerzo e inclusive cena), bonificación familiar, trabajan por 8 horas diarias, salario por encima del sueldo mínimo, entre otros. A pesar de ello, causa daño irreparable a la naturaleza, animales, plantas, ríos, lagos, etc. Además, a la gente que trabaja, porque inhala los químicos utilizados. Como, por ejemplo, EAE2 narra una de sus experiencias en una empresa minera:

Yo entre joven a la mina por medio de mi amigo (...) yo era el capataz, yo entregaba y recogía los materiales de trabajo y me encargaba de las maquinarias. Es sacrificado trabajar en la mina, no es fácil, para entrar a las bocaminas debes tener tu linterna y oxígeno sino te asfixias (...). Mi ropa lavaba en plástico (...), a veces no llegaba a la hora el racho (...), a veces llueve mucho (...), estas lejos de tus familiares. Ahí aprendí como trabajar en la mina. (EAE2)

Como el entrevistado muchos jóvenes recurren a trabajar a las minas formales por diversos motivos. La mayoría de estos jóvenes son de las comunidades o pueblos pequeños, quienes muchas veces con secundarias incompletas, huérfanos, hogares disfuncionales, entre otros. Para los jóvenes trabajar en las minas implica muchos sacrificios (pasar hambre, pasar frío, pasar calor, adquirir enfermedad, etc.), pero a pesar de ello muchos jóvenes siguen trabajando hasta en la actualidad. Asimismo, en las profundidades de los socavones trabajan hombres con familia, quienes dejan de lado a los hijos.

Los asentamientos mineros informales son bocaminas pequeñas individuales o colectivas en actividad por un periodo de tiempo, están son trabajadas por familias o lugareños (padre, madre, hijos, hijas, etc.) por necesidad económica sino por querer poseer cosas materiales. Es decir, una o más familias son dueños de una o más bocaminas para ello cada trabajador debe poseer sus propios materiales de trabajo (casco, lentes, linterna, etc.), ya que muchas veces los dueños no les brindan seguridad a sus trabajadores porque extraen recursos minerales en pequeñas cantidades.

Los niños desde pequeños aprenden a trabajar en las minas, pues los padres son los encargados de llevarlos. Como ejemplo, el entrevistado EPE3 describe su experiencia de aprendizaje como minero:

Yo voy a la mina desde joven, con mi esfuerzo he conseguido mi propia mina. Voy a trabajar unos 10 o 15 días seguidos, luego regreso para estar con mi familia sino haciendo la chacra; siempre hay cosas que hacer en la casa. (EPE3)

El entrevistado afirma que con esfuerzo se puede llegar a tener una mina propia. Es decir, es un trabajador autónomo e independiente, ya que puede trabajar por el periodo que él desea para luego pasar el tiempo con la familia y/o hacer otros deberes.

Cuando voy a la mina me voy con mi esposa e hijos: mi esposa y mis hijas se encargan de cocinar y pastar las llamas en la mina, yo y mis hijos nos encargamos de trabajar en la mina. Cada uno de mis hijos trabajan de acuerdo a su edad, así todos trabajamos para sustentarnos. (EPE3)

En la familia del entrevistado cada integrante cumple un rol de acuerdo a la edad y género: por un lado, las mujeres de la familia se encargan de preparar alimentos y pastar a los animales de carga, mientras que los varones se encargan de extraer minerales. En la educación comunitaria la mujer al igual que el varón tiene un rol, la cual entre los dos se complementan. Asimismo, cada integrante de la familia cumple una función; así, por ejemplo, el padre con los hijos adultos se encarga de trabajar, los hijos menores se encargan de apoyar a padre, la madre en general se encarga de preparar los alimentos y las hijas se encargan de cuidar el ganado sino apoyar a la madre. De esta manera, todos los integrantes de la familia trabajan en comunidad.

A veces sacamos hartos, a veces no. A veces trabajamos día y noche, de día entra un turno y de noche otro turno sino no se avanza. (EPE3)

En una mina informal, como el entrevistado indica, se puede obtener nada, poco o mucho, ya que nunca se sabe la cantidad que se obtendrá. Para ello, a veces se debe trabajar en doble turno, puesto que se requiere el mineral para solventar a la familia.

En la minería informal existen dos maneras de aprender: por un lado, están los que aprenden viendo a sus padres desde niños y por otro lado están los que aprenden en el mismo trabajo de jóvenes o adultos. Como los siguientes casos, la entrevista ENE3 aprendió sobre la minería desde su infancia:

Yo voy desde pequeño a la mina, así ayudo a mi papá. Él me dice así vas hacer (...) mirándole nomas he aprendido. Él trabaja y yo le apoyo alcanzándole pala, pico, barreta, su coca, otros más. Siempre mi papá hace primero, luego me dice así vas hacer como yo he hecho (...) cada vez que va mi papá me lleva a la mina, a veces me va contando cosas que ha pasado en la mina. (ENE3)

En la experiencia del entrevistado se percibe que es un participante activo en el trabajo del padre. Él narra dos formas de aprender; por un lado, aprende observando, viendo y mirando al padre, quien se encarga de realizar los trabajos. Y, por otro lado, aprende haciendo, pues el padre se encargaba de enseñarle. En efecto, el niño en la mina aprende observando y haciendo.

También, existen experiencias de jóvenes o adultos, quienes aprenden por necesidades económicas, tal es el caso de EME1:

*Ñuqaqa waynañam minataqa purirqani por necesidad, mana qullqiy kawakchuhina compariy pusawak. Maypachachus minata chayanihina mana atiqchu kani imayna llamk'ayta, qallariyninpi sufrirqani chaymantaqa manaña imaraykuchus yachayarqapuranim. Ahinata purisqaypim yachaqani minapi llamk'aytaqa. (EME1).*

Yo ya fui de joven a la mina por necesidad, no tenía plata en eso me llevo mi compadre. Cuando llegue a mina no podía como trabajar, al inicio he sufrido luego ya no porque he aprendido. Así en mis andares he aprendido a trabajar en la mina. (Traducción)

Esta cita es una parte de la entrevista de un comunero. En su entrevista reseña que aprendió de la minería en su juventud por necesidad económica; en la cual, al principio se enfrenta a varias dificultades, pero a medida que pasa el tiempo va aprendiendo poco a poco. Lo que significa es que no solo aprende sobre ¿Cómo trabajar? sino también aprende sobre la sabiduría de la minería, las señas, mitos, cuentos, creencias, entre otros.

En resumen, la actividad minera es un medio de sustento económico de muchas familias, además, es un medio de aprendizaje de la educación comunitaria. Generalmente, en la zona andina existen minerías formales e informales; el primero, se encarga de extraer minerales con el permiso del estado y en grandes proporciones con maquinarias; mientras que, en el segundo, extraen en

pequeñas cantidades conformado por familiares o vecinos. Es así como en la comunidad de Esquena algunos pobladores se dedican a la mina; cabe indicar que, la minería posee sus propios saberes, los cuales aprende el niño de sus padres sino a lo largo de los años.

#### **5.2.4. La pesca**

La pesca es una actividad puesta en práctica hace muchas generaciones. En otras palabras, es una acción aprendida y mejorada que se trasmite de padres a hijos como un medio de sustento alimentario y económico. Esta sabiduría es ejecutada por el sexo masculino en los mares, lagos, lagunas y ríos con la finalidad del autoconsumo y exportación: primero, las comunidades andinas y amazónicas optan por el autoconsumo controlado; mientras que, segundo, las ciudades o las grandes empresas se encargan de exportar en masas descontroladas.

La generación adulta se encarga de transmitir a las nuevas generaciones con la finalidad de seguir manteniendo viva la cultura de sus ancestros, así por ejemplo ENE2 relata su experiencia del aprendizaje de la pesca:

Yo he aprendido a pescar a los 7 años de mi hermano, el atrapaba entonces yo solo juntaba, mirando y mirando. Un día yo solito he ido a pescar, entonces he llevado a mi casa, mi hermano me ha dicho ya has aprendido a pescar, entonces yo le dije si (...) así nomás he aprendido. (ENE2).

El hermano mayor cumplió un papel importante en la vida del entrevistado, ya que aprendió a pescar a los siete años. Además, el niño narra en su experiencia que él estando solo pone en práctica su aprendizaje de la pesca, es así como logra pescar. Es decir, en la educación comunitaria muchos niños aprenden de la pesca a través de la observación y la puesta en práctica continua. Asimismo, otro entrevistado, EME2, narra su experiencia de la pesca:

Yo aprendí a pescar desde niño viendo a mi tío. Él sabía mucho, así nomás yo aprendí de él. Primero, aprendí a pescar con mariposa nomas en la laguna, luego aprendí con malla nomas en los ríos, luego aprendí con atarraya y ya de grande aprendí con redé poco a poco, siempre era bien arriesgado. (EME2)

El entrevistado narra varias maneras de pescar, así, por ejemplo: 1) aprende a pescar con un material llamado mariposa, este tipo de material en general se usa para pescar en las lagunas o lagos, cuyo material consiste en unas cucharillas de pesca y nailon. 2) Malla, este material está elaborado con un pedazo de red de pesca de hilo delgado, alambre grueso y un palo delgado; además de tener como apoyo otro palo. Con esta malla se puede realizar la pesca en los ríos. 3) atarraya, es un material confeccionado con red gruesa de pesca, plomo y cuerda; la cual se usa para pescar en los ríos más profundos. 4) Finalmente, rede o red de pesca, es un material elaborado con nailon por lo general de color verde oscuro, corcho, cordel y piedras pequeñas. Para usar en las lagunas o lagos se debe contar con una canoa o topa, esta a su vez está hecha de una madera llamada topa por su peso liviano. Lo que significa es que el niño aprendió varias maneras de pescar a lo largo de su vida gracias al tío, quien cumplió el rol de padre en la vida del niño. Cabe indicar que, en muchas familias monoparentales siempre alguien asume la presencia paterna: un tío, hermano o abuelo, sino alguien de la comunidad.

En las entrevistas ENE2 y EME2 se percibe que ambas personas aprenden observando a un pariente cercano. Es decir, muchos niños en la educación comunitaria en un principio observan a sus mayores varones, teniendo en cuenta sus saberes incipientes a modo de juego experimentan estando solos, entre hermanos, entre primos, entre amigos, etc. En muchos casos en su primer intento suelen pescar uno o dos truchas, con el pasar del tiempo van mejorando y adquiriendo nuevas técnicas de pesca.

Finalmente, ENE3 expone su experiencia de la pesca y sobre la situación de los abuelos:

Yo y mi hermano vamos a pescar al río sino a la laguna con anzuelo, malla o atarraya. Los mayores ya no pueden porque se cansan (...) a veces se enferman (...) a veces ellos trenzas sogas, hondas, otros más. A veces se quedan en el campo. (ENE3)

El entrevistado comenta que los jóvenes se encargan de la pesca y los mayores pasan a hacer otras actividades. Es decir, la juventud se encarga de la pesca porque aún posee la fuerza suficiente y una salud estable; mientras que los adultos mayores padecen de enfermedades, por ello pasan a realizar otras actividades que no tengan que ver en contacto con el agua ni la fuerza. Cabe indicar que, se encargan de trenzar sogas y/o hondas, sino encargarse del cuidado de los animales o de la chacra.

En resumen, la pesca es una actividad que se realiza desde hace muchos años en muchas de las comunidades. Esta actividad en sus entrañas guarda muchos saberes, que en la actualidad se van perdiendo, ya que muchos niños dejaron de lado esta actividad o han sido reemplazados por otras actividades, así como la minería.

#### **5.2.5. La música - canto**

La música fue surgiendo a través de la fusión de los sonidos de la naturaleza, cantico de las aves, los ríos, las cataratas, el viento, los animales, el silencio, entre otros. A través de estos sonidos con el pasar del tiempo emergieron los diferentes géneros musicales (Huaylas, huayno, *wifala*, *kashua*, cumbia, chicha, etc.) a lo largo muchas generaciones transmitidas de padres a hijos. Así pues, en las canciones se fueron plasmando su historia, su cosmovisión, su forma de vivir, su manera de ver al mundo, su identidad, su vida, sus creencias, sus costumbres, sus valores, sus alegrías, sus tristezas, sus pesares, etc.

Con el pasar de los años cada ciudad, pueblo, comunidad y sector fue diferenciándose de otros a través de sus propios géneros musicales. Como, por ejemplo, los habitantes de la comunidad de Esquena transmitían a sus hijos para que estos sigan transmitiendo a sus hijos, ya que no deseaban que desaparezca con su partida de este mundo:

Yo he aprendido a tocar quena y mandolina desde niño de mi papá, él tocaba quena y mandolina. Él me decía así vas tocar, como yo toco. (EME1)

Un habitante de la comunidad de Esquena, (EME1), narra que gracias a las enseñanzas de su padre él aprendió a tocar quena y mandolina. En el cual, el padre cumplió un papel imprescindible, ya que fue el mentor del entrevistado. Al igual que ENE2 muchos niños aprenden a tocar diferentes instrumentos musicales mirando a sus padres, tíos, abuelos, entre otros; cabe señalar que, estos aprenden a tocar los mismos instrumentos musicales que él padre aprendió de su padre, por lo que se diversifica la trasmisión intergeneracional. Por ejemplo, EPE1 cuenta:

Casi todos los varones de mi época saben tocar mandolinas y quenás (...) en ese entonces no había músicas como ahora en USB, solo escuchábamos en tocadiscos. Conseguir un tocadiscos costaba mucho, por eso nosotros mismos creábamos las melodías de nuestra música. (EPE1)

En la expresión del entrevistado se denota que en su época la mayoría de los varones de la comunidad tocaban mandolinas y quenás. Es decir, no había una norma o una ley que indicara que todos los varones sepan tocar algún instrumento musical, sino la presión misma de la comunidad hace que aprendan a tocar casi por obligación; de lo contrario, eran mal vistos por el resto de la comunidad. Asimismo, manifiesta que en su época conseguir melodías musicales era dificultoso, ya que las canciones estaban grabadas en tocadiscos; por ello tenían pocos habitantes de la comunidad. A causa de ello, los mismos comuneros emprendieron a crear sus propias melodías musicales con sus propios instrumentos musicales como el conjunto Inca Pucara de Esquena – Coasa; cabe indicar que, para cada actividad o festividad había una melodía única, las cuales año tras año eran ejecutadas y transmitidas a las nuevas generaciones.

Con el pasar de los años fueron surgiendo nuevos grupos musicales, pero siempre manteniendo la esencia que identifica al pueblo Coasa, también conocido como tierra de músicos y artistas:

Hay varios cantantes de Coasa como Amigos de Coasa, Mañaneros de Coasa, hay otros más. Al vernos a nosotros tocar y cantar, los mismos jóvenes empezaron a tocar. Así nomás formaron sus propios grupos entre amigos, hermanos. (EPE1)

En la entrevista se aprecia que el distrito de Coasa posee en sus entrañas varios cantantes como Juventud de Coasa, Hermanos Málaga de Coasa, Los Amigos de Coasa, Los Auténticos de Coasa, Mañaneros de Coasa, Genios de Coasa, entre otros. Estos jóvenes músicos entre primos, hermanos, vecinos y/o amigos forman pequeños grupos, donde crean nuevas melodías. Cabe indicar que, la mayoría de los grupos musicales en un principio ejecutan sus melodías en sus propias comunidades, luego se expanden al distrito, provincia y en seguida pasan a la región.

En la actualidad la juventud de muchas comunidades dejó de aprender a tocar sus propios instrumentos musicales por varias razones, por ejemplo:

A mí me gusta reggaetón, baladas, cumbias, bachata, rock y otros más; no me gusta mucho la música de aquí". (ENE3)

A la mayoría de los jóvenes les gusta las músicas de afuera como: cumbia, chicha, reggaetón, salsa, merengue, pop, rock, metales, entre otros géneros, ya que aún persiste en muchas comunidades la idea de querer ser el otro. Además, el facilismo, las músicas de cualquier género se pueden conseguir con facilidad en las tiendas, en DVD y/o CD, USB, internet, entre otros; por ello para muchos jóvenes dejó de ser una prioridad aprender a tocar las melodías de sus antecesores, sin importar que con ellos se va perdiendo una sabiduría milenaria. A pesar de ello, algunos jóvenes aún siguen cultivando y llevando en alto memoria de sus ancestros.

En resumen, es uno de los medios de trasmisión de los saberes comunitarios. Este saber por muchos niños de la comunidad han dejado de ser practicados por diferentes motivos, ya que el padre dejó de enseñarlos o perdieron el interés de querer aprender a tocar un instrumento musical de la comunidad, porque como indicaba un padre de familia, a los niños y jóvenes ya no les gusta las melodías de comunidad sino otros países.

### 5.2.6. La sabiduría milenaria en la cocina

Las comidas y bebidas de las comunidades andinas es un tesoro preciado, ya que en ella se puede ver la variedad de productos que cría una comunidad. Por lo general las que se encargan de preparar son las mujeres, pero también existen varones, quienes plasman la sabiduría que aprendieron a lo largo de su vida. Al respecto EME2 describe como aprendió a cocinar:

He aprendido más a cocinar de mis hermanas, porque vivía con ellas, ellas cocinaban a lo que podían. Cuando mis hermanas terminaron su colegio tuve que empezar a cocinar sola, primero hacia sopas, luego fui aprendiendo a cocinar segundos. Mirando a mis hermanas nomas aprendí hacer frituras, sopas, asados, tortillas, mates, bebidas, ponches, refrescos, y otros más se cocinar. (EME2)

La entrevistada relata que aprendió a preparar diferentes platillos viendo a sus hermanas, ya que vivía con ellas. Las niñas o jóvenes aprenden a cocinar de sus mayores más cercanos como sus tías, abuelas, madres o hermanas; de esta manera, se va transmitiendo la sabiduría milenaria de generación en generación.

Así mismo señalar que, las niñas en las comunidades generalmente aprenden primero a preparar sopas, ya que se les hace más fácil preparar; luego aprenden a preparar segundos con diferentes ingredientes de su comunidad, y por último muchas de ellas aprenden a preparar diferentes bebidas.

En la selva cocinan diferente no es como aquí, allá rápido de malogra el *charki* (chalona). Aquí puedes guardar años allá no, se malogra. Así ya no sirve, porque hace demasiado calor, en la casa donde vivíamos el señor atrapaba chanchos de la selva y eso comíamos entre todos. Allá se cocina encima de las piedras y no como aquí en fogón. Todo he aprendido mirando nomas a veces se me quemaba la comida, pero que se puede hacer a veces uno casi siempre se equivoca en la primera, luego ya te sale mejor. (EME2)

Cabe resaltar que, una persona no solo aprende a cocinar de las personas que están más cercanas a ellas, sino también aprenden en el transcurso de su vida; de esta manera, van enriqueciendo sus saberes sobre la cocina. Es fundamental la presencia de agentes externos en la

vida de una persona, dado que aprende de otros contextos, así como la entrevistada EPE5; ella aprendió más de la cocina acompañando a su hermana a trabajar.

Asimismo, EME1, una madre de familia detalla su aprendizaje sobre la cocina a lo largo de su vida:

*Qhawaspallan ñuqaqa wayk'uytaqa atihani hina wasan kalduta, uman t'imputa, trucha t'imputa, arrus uchuta, trigo uchuta, machu kalduta, tortillata, segundo phiyusmanta, trucha thiqtita, wallata thiqtita, asaduta, phasita, kharmuta, unu q'uñita, lawakunata chayllatan atini, manan nishuta atinichu". Yachani imachus aylluypi kan chayllamantam wayk'ukuyta. (EME1).*

Yo he aprendido a cocinar mirando nomas así como caldo de lomo, caldo de cabeza, caldo de trucha, arroz uchu, trigo uchu, *machu* caldo, tortilla, segundo de fideos, trucha frita, huallata frita, asado, chuño sancochado, fiambre, agua hervida, mazamoras eso nomas puedo, no se mucho. Puedo solo de los productos que hay en mi comunidad. (Traducción)

La entrevistada EME1, también comenta, que aprendió a preparar diferentes platillos, sin embargo, ella afirma que solo sabe preparar con productos de su comunidad. Cabe indicar que, generalmente las mujeres aprenden a preparar platillos de acuerdo a su contexto; así, por ejemplo, una mujer de una comunidad agrícola generalmente prepara diferentes platos relacionados con la chacra, una mujer de una comunidad ganadera preparará platillos a partir de animales que ella cría, así también, si una mujer vive a la orilla de un río o laguna, también, preparará potajes que contenga mariscos como truchas, huevos o aves, entre otros. Como consecuencia cada mujer prepara potajes de acuerdo a su contexto, lo que indica que ese plato puede ser representativo de esa comunidad, comúnmente llamado plato típico de una comunidad. Además, un mismo potaje puede variar en la receta que lleva de acuerdo al contexto.

Del mismo modo, una madre de familia, relata su experiencia de como ella aprendió a cocinar:

*Uñallaymantapacha wayk'ukuyta yachaqani, hinantin purisqaypi wayk'ukuyta yachaqani, Mamitaypas imaymanatam wayk'ukuyta yachachiwarqallantaq. Fiestakunaman purispallan yachaqani, awisñinqa wayk'upakupaq rini. (ENE4)*

Desde pequeña he aprendido a cocinar, en mis andares he aprendido a cocinar. Mi mamá también me enseñó a cocinar. Hiendo a fiestas he aprendido, a veces voy a ayudar a cocinar. (Traducción)

La madre de familia refiere en su experiencia cuatro puntos importantes; primero, ella indica que aprende desde pequeña, teniendo en cuenta que la mayoría de las niñas aprenden a cocinar desde que aprenden a caminar; segundo, ella aprende a cocinar de la madre, ella fue una de las actoras principales en su vida para que aprendiera a cocinar; tercero, aprende a preparar más platos en las diferentes fiestas que ella asiste; y por último, va a apoyar a preparar algunos potajes, de esta manera sigue aprendiendo y perfeccionando sus platos.

Antiguamente, era casi una obligación, que todas las mujeres debían de saber cocinar, sino eran mal vistas no solo ella, sino también la familia de ella; al respecto EME1 cuenta:

*Ñawpaqqa sichus mana wayk'ukuyta atiqchu kanki hinaqa mana allin warmi kap kanchis, mana qharipas munakuqchu. Mamitayqa nillawaqpuni; yachanayki imaymana wayk'uyta mana hinaqa manacha warmichu kawaq, warmiqa yachanan imaymana wayk'uyta qusanma qarananpaq nispa. (EME1)*

Antiguamente sino sabías cocinar no eras una buena mujer, ni siquiera el hombre te quería. Mi mamá siempre me decía; debes saber cocinar de todo sino no serías una mujer, una mujer debe saber cocinar de todo para darle de comer a su marido, diciendo. (Traducción)

La madre de familia narra puntos importantes; primero, indica que antiguamente una mujer que no sabía cocinar no era una buena mujer, teniendo en cuenta que una buena mujer es aquella mujer que sabe no solo cocinar sino atender al marido, criar hijos con principios y valores, mantener la casa limpia, etc.; segundo, dice que en su época un hombre no quería para su compañera de vida a una mujer que no supiese cocinar, por ello en esas épocas era importante que toda mujer aprende a cocinar, esto aseguraba que su marido e hijos nunca pasarían hambre; tercero,

ella narra que su madre la decía; sino sabes cocinar no serias una mujer”, la cual en la comunidad era mal visto, porque ninguna mujer quería ser vista como un varón o marimacha. Así que toda mujer debía aprender a cocinar obligatoriamente no solo un plato sino variedad de platos.

En resumen, todas las entrevistadas aprendieron a cocinar desde pequeñas observando a las agentes más cercanas a ellas, así también muchas de ellas aprendieron a preparar diferentes platos a lo largo de su vida. Esta sabiduría generalmente en el mundo andino es asociado a las mujeres, puesto que ellas son las encargas de alimentar a la familia.

### 5.3. Los espacios de aprendizaje en la educación comunitaria

Los espacios de aprendizaje en las comunidades son múltiples, sin embargo, en esta ocasión se describirán dos espacios fundamentales para el aprendizaje del niño quechua: La casa y la comunidad; estos dos espacios que poseen una riqueza cultural inmemorable:

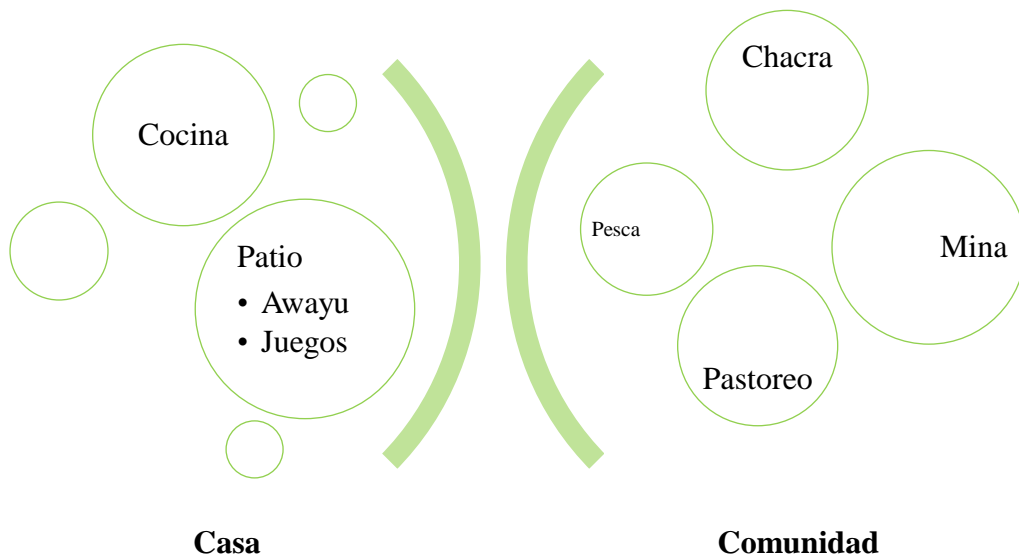


Figura 15: Espacios de aprendizaje

Fuente: Elaboración propia.

### 5.3.1. La casa del niño

La casa en la comunidad es un espacio donde se comparten alegrías, tristezas, penas, triunfos, fracasos, pérdidas, chismes, cuentos, nacimientos, muertes, entre otros; por lo tanto, es el primer espacio de aprendizaje para el niño desde su nacimiento. Como se sabe la casa tiene diferentes espacios de aprendizaje, así como la cocina, patio, dormitorio, cuarto donde se guarda los alimentos, semillas, bosta o leña para cocinar, canchón de los animales menores, entre otros.

Por un lado, la cocina es un espacio de aprendizaje de muchas generaciones, ya que en ella se cuentan 1) historias de vida, historias de la comunidad, historias, de los pueblos vecinos, historias de las familias, entre otros; 2) se cuentan experiencias de vida, experiencias de viaje, experiencias de los abuelos, etc. y 3) se cuentan cuentos de la comunidad, cuentos del origen de los apus, cuentos del origen de las cosas, etc. Se debe tener en cuenta que cada cuento que se cuenta tiene sus propias reflexiones. Puesto que, la cocina es un espacio que reúne a toda la familia, ya se para el desayuno, almuerzo y cena. Al respecto ENE3, estudiante del sexto grado, cuenta:

Mi mamá cuando está cocinando nos cuenta de todo, a veces cuando ya estamos comiendo nos cuenta cómo fue su niñez, nos cuenta cuentos, nos cuenta la vida de mi abuelito...ellos me dicen como debemos hacer las cosas...siempre me dicen debes hacer bien las cosas".  
(ENE3)

El estudiante ENE3 indica que mientras cocinan su mamá les narra de todo; es decir les describe experiencias, historias vividas y vistas, cuentos, historia de vida de alguna familiar, entre otras. Cabe indicar que, las experiencias y las historias de vida no se cuentan por contar, sino es una reflexión contada para que los que escuchen no vuelvan equivocarse o cometer el mismo error, así, por ejemplo, si el abuelo cometió algún error en su niñez o juventud le cuentan al nieto para este que no cometa el mismo error que el abuelo, debido a que muchas veces un error puede cambiar la vida de una persona; de esa manera se va aconsejando al nieto sobre la vida, además se le brinda consejos para que sea un hombre sabio e inteligente.

Por otro lado, es el patio de la casa, donde se realiza normalmente todo tipo de actividades como: recibir a las visitas de los familiares y/o vecinos, se realiza el *awayu*, se degollan animales, se lava la ropa, donde los niños y niñas juegan, se escuchan chismes, a veces suele suceder peleas, donde se comparte tristezas y alegrías. Cabe resaltar que, es un espacio importante para el aprendizaje del niño, ya que en ella se observa a la madre realizar diferentes actividades cotidianas, así mismo es un espacio de juego para los niños; donde comparten juegos simulando los roles y acciones que cumplen a los adultos, así por ejemplo el cortamonte<sup>9</sup>, esta es una fiesta festejada por los adultos en los carnavales con bailarines, comida, bebida, etc.; esta misma fiesta la simulan los niños. Teniendo en cuenta que, los niños están en constante observación a los adultos, por ello es que a veces simulan en sus juegos ser unos pequeños adultos.

### 5.3.2. Comunidad

La comunidad es un espacio de aprendizaje continua para todos, ya que esta posee en sus entrañas la sabiduría milenaria de sus ancestros; es decir, la comunidad no solo es el espacio geográfico, sino su fiesta, ganadería, chacra, pesca, minería, pesca, *awayu*, fiestas, costumbres, rituales, cantos, comida, historias, cosmovisión, vivencias, entre otros. Por ello, la comunidad es un espacio de aprendizaje, porque día a día, año tras año, época tras época, generación tras generación se transmiten los saberes a las nuevas generaciones. Al respecto EMEI nos cuenta su experiencia:

*Kay Esquena ayllupiqá imaymanata ruraykuhina chakrata, uywata uywayku, quriman puriyku, rachatapas hap'iykupuni. Q'alan kaykunatam kay ayllupi yachaqayku. Ayllullapipuni imatapas yachaqayku, ichaqa mana ayllupiqá sapa sapachu yachaqakum, aswanpas llapa kawsaqkunawan, imanapinchus yaqa llapaykum chakratapas uywatapas uywayku (EMEI).*

---

<sup>9</sup> Cortamonte: Es una danza ritual alrededor de un árbol adornada con anticipación para agradecer a la Madre Tierra. También, es conocida como yunzada o tumbamonte.

En la comunidad de Esquena hacemos de todo, así como la chacra, criamos ganado, vamos a la mina, agarramos siempre trucha también. Todo esto aprendemos en esta comunidad. En la comunidad nomas siempre aprendemos algo, pero en la comunidad no se aprende de manera individual, sino entre todos los que habitan, porque casi todos hacemos chacra, también criamos ganado (Traducción).

La entrevistada cuenta que la comunidad un espacio fundamental para el aprendizaje de los saberes comunales, debido a que en ella se realizan las diversas actividades comunales, así como la chacra, pastoreo, pesca, minería, entre otras actividades. Es decir, la entrevistada señala que en la comunidad de Esquena existen cuatro espacios de aprendizaje: primero, la chacra, es una actividad principal de la comunidad, ya que cultivan diferentes productos para su sobrevivencia, esto hace que los aprendizajes sean más enriquecedores. Segundo, el pastoreo, es otro espacio de aprendizaje en la comunidad, puesto que se crían varios animales, es así que esta actividad se convierte en un saber comunal. Tercero, pesca, es una actividad donde no son todos son partícipes, sin embargo, es un saber comunal que se transmite de generación a generación. Finalmente, minería, es una actividad comunal principalmente ejercida por los varones, pero ello no está fuera del alcance del género femenino.

Asimismo, la entrevistada señala que en la comunidad el aprendizaje no es de manera individual, sino entre otros los que habitan en la comunidad. Es decir, en ningún contexto el aprendizaje se da de manera individual, sino siempre se dio en un colectivo, grupo, en contacto con el otro; es así como se multiplica los saberes, sino todo sería monótono. Así también, EME3, narra sobre su aprendizaje en la comunidad:

*Ñuqaqa wasiymantapas aswanta yachaqani kay ayllupi, imaraykuchus chakra yanapakuq, uywa michipakuq, wayk'upakuq rini, awisninqa fiestakunaman purini cargoyuq yanapaq; chaykunapi ñuqaqa yachaqamuni imaymanata. Ayllupiq a uywata uywayku, chakratapas rurayku; chakramanta yachaqayta munanki chayqa chakraman purinayki, uywa michiyta*

*yachaqayta munanki hinapas uywa michiq purinayki manahinaqa manacha hayk'appas imatapas yachaqasunmanchu (EME3).*

Yo aprendo en la comunidad más que en mi casa todavía, porque voy a ayudar a la chacra, a ayudar a pastear, voy a ayudarme en la cocina, a veces voy a las fiestas a ayudar a los alferados; en esos yo aprendo de todo. En la comunidad criamos animales y hacemos chacra; si quieres aprender de la chacra entonces debes ir a la chacra, si quieres aprender también del pastoreo debes ir a pastear sino nunca nada aprenderíamos (Traducción).

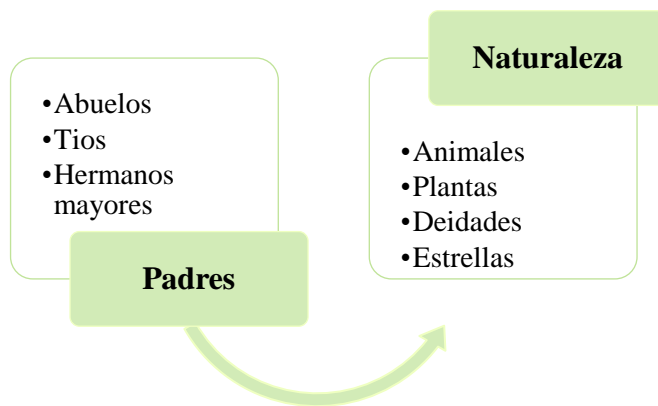
La madre de familia narra varios aspectos fundamentales sobre aprendizaje en la comunidad: Primero, la comunidad es un espacio fundamental para el aprendizaje, puesto que en ella está la sabiduría humana y de la naturaleza. Segundo, el aprendizaje del otro en la comunidad, la madre indica que ella aprendió muchos saberes apoyando a otros comuneros; es decir una persona por naturaleza aprende del otro, debido a que siempre hay algo nuevo que aprender a pesar de convivir en la misma comunidad. Tercero, aprender haciendo, toda persona como señala la entrevistada aprende haciendo y mirando en el mismo contexto, de contrario nunca aprenderá nada.

En resumen, la casa y la comunidad son espacios fundamentales para el aprendizaje del niño, debido a que: el primero, es un espacio de aprendizaje familiar donde están presente los padres, abuelos y hermanos; y el segundo, es un espacio comunitario donde están presente las diversas actividades que se realiza en la comunidad donde se aprende uno del otro en relación con la naturaleza. Cabe señalar que, la escuela de un comunero es la casa y la comunidad, ya que en estos dos espacios aprende a lo largo de su vida, en diferentes momentos y espacios, debido a que no tiene límite de edad, sino es un espacio donde todos aprenden de todos.

#### **5.4. Actores que enseñan**

La educación comunitaria tiene sus propios actores educativos de acuerdo a los saberes; así como los padres, madres, abuelos, abuelas, hermanos mayores, tías, tíos, primos; así también la misma naturaleza, deidades, animales, entre otros. Así, por ejemplo, “en la comunidad de

Esquema quienes se encargan de enseñar a sus hijos e hijas son los padres y madres, pero también hay niños que viven con sus abuelos, en este caso ellos se encargan de transmitir los conocimientos” (OP). Cabe indicar que, los actores o agentes comunales no tienen un espacio, momento o edad para enseñar, debido a que los aprendices están en constante aprendizaje en todo momento; más bien tienen especialidades, por ejemplo, un sabio en la chacra enseñara sobre la chacra, pero ello no indica que este sabio no tenga conocimiento acerca del pastoreo. A continuación, se detalla la síntesis de los agentes comunitarios:



*Figura 16: Actores en la educación comunitaria*

*Fuente: Elaboración propia*

#### **5.4.1. Padres, madres, abuelos y abuelas**

Los actores principales en el aprendizaje del aprendiz son los padres, seguido por los abuelos, tíos, hermanos, etc.; ellos se encargan de enseñar y transmitir la cosmovisión de la comunidad a las nuevas generaciones. Teniendo presente que, es el rol de los padres de formar hombres y mujeres de bien con principios y valores comunitarios.

Una buena mujer es aquella que ha sido educada desde niña con buenos valores, por lo tanto, ha aprendido todos los quehaceres y saberes de una mujer andina. Es decir, es aquella mujer que sabe hacer todas las actividades de la comunidad: 1) espiritual, es una mujer que respeta

a sus deidades, Apus, costumbres, rituales, etc.; 2) sabiduría, sabe cocinar, lavar, hilar, tejer, *awayu*, pastar, curarse - cuidarse a sí misma y a los suyos, criar a la chacra y animales, conoce sus costumbres y significados de su cultura, etc.; 3) complemento (varón - mujer), sabe cómo atender a su esposo y a sus hijos, sabe criar a sus hijos con buenos valores y principios; así por ejemplo, si una hija es floja o mentirosa, la madre es mal vista, porque se le señala de que no sabe ser una buena madre, por lo tanto no educo bien a su hija y 4) valores y cualidades, una buena mujer debe tener sus valores, así como el respeto, responsabilidad, honestidad, reciprocidad, paciencia, alegre e independiente; así también, debe poseer cualidades como trabajadora, tiene una identidad, comprensiva, sabia y optimista. Es decir, si cumple todas esas cualidades y valores es una mujer de bien, en quechua llamada *k'uchi warmi*<sup>10</sup> y si fuese lo contrario sería *t'usla warmi*<sup>11</sup>, por ello una mujer debe ser una buena comunera, madre, mujer e hija.

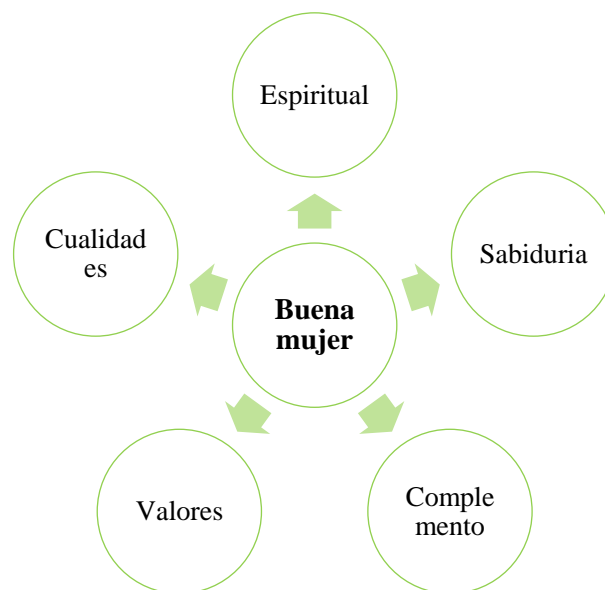


Figura 17: La educación de una buena mujer

Fuente: Elaboración propia

<sup>10</sup> *K'uchi warmi*: Mujer hábil con valores y principios.

<sup>11</sup> *T'usla warmi*: Una mujer que no sabe hacer nada.

En resumen, es aquella mujer/madre/hija que está preparada para la vida, sabe la filosofía andina, valores, costumbres, cosmovisión, lengua, entre otros. Así también, un buen hombre es aquel que sabe hacer la chacra, criar animales y pescar; así también, trabajar la tierra, criar buenos hijos, sabio, respetuoso, reciproco, responsable, honrado, entre otros.

Los padres cumplen una función importante en la educación de sus hijos e hijas, por se encargan de enseñarlos todos los saberes que ellos poseen; al respecto ENE1 cuenta:

Se hacer chacra aprendí de mi mamá y de mi papá, ellos nos llevaban a todos desde pequeños. Todo lo que sé he aprendido de mis padres, abuelos, hermanas. Yo aprendí en la chacra, en mi casa, a veces pasteando, cuando estamos cocinando, sino comiendo. (ENE1)

En la entrevista la estudiante narra que aprendió a hacer la chacra desde pequeña, porque sus padres a ella y hermanos los llevaban a la chacra. Además, ella afirma que todo lo que sabe aprendió de sus padres como en la misma chacra, en la casa, en el pastoreo, en la cocina e inclusive en la hora de la comida. Ello indica que, los agentes comunitarios, padres, están en constante enseñanza sin importar el espacio ni el lugar, puesto no existe un lugar ni una hora específico para transmitir los saberes comunitarios.

Asimismo, otra estudiante relata su experiencia de aprendizaje a cerca de la cocina:

Mi mama siempre me enseña, me dice vas hacer así. Ella quiere que aprenda a cocinar bien para cuando sea grande no le haga mirar mal, así siempre me dice; así vas cocinar, yo se cocinar varios segundos, también sopas. (ENE4)

En la entrevista de la estudiante se puede ver claramente que la agente principal en la cocina fue la madre, ya que ella se encargaba de enseñarla; además, indica que la madre quiere que la hija aprenda bien a cocinar, porque no quiere ser mal vista cuando la hija sea adulta. Teniendo en cuenta que, generalmente la encargada de enseñar a las hijas son las madres o hermanas mayores.

Del mismo modo, otra estudiante describe su experiencia de aprendizaje:

Yo se tejer con palitos y crochet. A tejer me enseñó mi mamá cuando tenía 9 años, ahí tejía para mis muñecas ahora ya tejo otras cosas como chalina, chompas. A tejer he aprendido aquí en mi casa, a veces tejo cuando pasteo. Mi mamá saber *awayu* y yo no sé eso, me gustaría que me enseñe porque todavía no sé. Ella teje bonito, quiero aprender para hacer mis ropas. (ENE5)

La estudiante ENE5 relata que ella sabe tejer con palitos de tejer<sup>12</sup> y crochet<sup>13</sup>, esta sabiduría aprendió a los nueve años, en un principio elaboraba prendas pequeñas para sus juguetes, mientras que ahora teje para ella misma. Además, refiere que ella aprendió a tejer en su casa y también en el pastoreo. Sin embargo, no sabe realizar el *awayu*, porque aún su madre no la enseña. Cabe resaltar que, muchas niñas como esta niña aprenden a tejer desde pequeñas, a modo de practica realizan tejidos para sus muñecas, de esta manera practican.

Asimismo, una madre de familia describe su experiencia:

*Ñuqa chakrata rurayta atini, chaytaqa yachaqarkani tayta mamayta qhawaspán (...) chakrata tukuy sunquwan ruraqtinchikqa munaytam uywawasunchik, nispa niwaraq. Sapa chakraman puriqtiyku chakra rurayta atiqaq karqani, uñallaraq kashaspa, may irqillaraq karqani hina mamayqa pusawaq paytawan kуска chakra ruraqta, anchaypin ñuqaqa atiqaq kani pisimanta pisi. Anchay yachakasqaytaqa q'alantan yachachini wawaykunaman, imaraykuchus paykunaqa yachanankun mana runayaspa ñak'arinankupaq, maypapas kawsanankupaq, mana runawan qhawachinawanpaq".* (EME2)

Yo puedo hacer la chacra, eso he aprendido mirando a mis padres (...) si hacemos con todo el corazón a la chacra ella bonito nos criar, así me decía. Cada vez que íbamos a la chacra iba aprendiendo a hacer la chacra, cuando era pequeña todavía mi mamá junto con ella me llevaba a hacer la chacra, ahí yo he aprendido poco a poco. Todo eso lo que he aprendido enseñó a mis hijos, porque ellos deben aprender para cuando hombres no sufran, para que vivan donde sea, para que no me hagan mirar mal con la gente. (Traducción)

La madre de familia narra su experiencia de aprendizaje sobre la chacra, indica que ella aprendió desde pequeña viendo a sus padres; además, dice que a ella iba junto con su madre a la

---

<sup>12</sup> Palitos de tejer: Instrumento para tejer prendas de vestir con lana, estas pueden ser de madera, alambre, caucho, o metal.

<sup>13</sup> Crochet: instrumento para tejer prendas de lana con una sola mano, estas pueden ser de metal, madera o caucho.

chacra donde la enseñaba, donde ella fue aprendiendo poco a poco; asimismo, la madre le daba consejos para que ella pueda ir asimilando.

Asimismo, relata que ella enseña a sus hijos todos los saberes que aprendió de sus padres por tres razones; primero, no quiere que sus hijos sufran cuando sean *runa*, ya que muchas veces cuando los niños se hacen adultos y no saben hacer nada de la comunidad; segundo, la madre quiere que sus hijos vivan donde sea, así podrán sostenerse sin ninguna dificultad; y, por último, no quiere ser mal vista por el resto de la comunidad, por ello se encarga de enseñar a sus hijos todo lo que ella sabe.

En resumen, los actores principales son los padres, quienes se encargan de transmitir a sus hijos los saberes adquiridos de sus ancestros. Cabe recalcar que, los padres transmiten conocimientos a sus hijos de acuerdo a su ocupación, así, por ejemplo, si los padres se dedican a la chacra, ellos enseñaran a sus hijos sobre la chacra.

#### **5.4.2. La naturaleza**

La naturaleza, también, es una de las gentes principales en la vida de las personas; es decir, las plantas, los animales, las deidades, entre otros enseñan al hombre. Así, por ejemplo, los ríos, ellos recorren su camino sin importar lo que venga, sin importar si es día o noche, sin importar si es tormenta o un día caluroso; por ello, el hombre también se debe seguir su camino a pesar de todo. Del mismo, se puede percibir a los animales, quienes están en constante comunicación, entre ellos se apoyan, todo lo tienen organizado, etc. Asimismo, la naturaleza enseña que debemos vivir respetando el ciclo de vida; es decir, esperar que todo venga a su ritmo ya sea la sequía, lluvia, calor o frío.

La naturaleza guarda en sus entrañas muchas señas, tanto de plantas, animales, deidades, clima, lluvia, astronomía, entre otros; al respecto EPE4 no describe su experiencia:

*Uywamantapas, t'ikakunamantapas yachaqallanitaq; awisñinqa uywa yachachiwanchik puriytapas, imanaytapas uywa yachachillawanchistaq. Wallata urqu wichayman llusqin hinaqa para chayananpaq, chayrayku ñuqaykuqa makilla chayta qhawayku. Hinallataq, liqichu muqupatapi manahinataq qhatapi runtun chayqa para wata kanqa; chhaynallatam ñuqaykuqa kawsakuyku uywamantapas Pacha Mamamantapas yachaqaspa. (EPE4)*

De los animales, también de las flores aprendo; a veces los animales nos enseñan hasta a caminar, de todo nos enseñan los animales. Si la huallata sube al cerro es para que llueva, por eso nosotros estamos atentos a eso. Así también, si el lequecho en las partes altas o sino en las laderas pone huevo es para que sea año de lluvia; así nomás nosotros vivimos aprendiendo de los animales y de la madre tierra. (Traducción)

El padre de familia cuenta que aprende los animales y de las flores; generalmente las plantas, flores y los animales dan señas de tiempo. Así, como cuenta en la entrevista, tanto la huallata<sup>14</sup> y el lequecho<sup>15</sup> son animales que anuncian la lluvia, asimismo existen otros animales que anuncian otro tipo de señas, ya sea para la siembra, cosecha, carnavales, fiestas, lluvias, algún accidente, entre otros. Sin embargo, estos conocimientos no se enseñan en las aulas; al respecto un padre de familia narra su experiencia:

Cuando yo estaba en la escuela no nos enseñaban nada de lo que aprendíamos en la casa, yo ya sabía hacer chacra, sabía pastear ganado, sabía pescar, pero nada de eso nos enseñaba mi profesor. Nos enseñaba de cosas que nunca había escuchado. Al contrario, nuestro profesor no quería ni que hablemos el quechua, nos decía lo que saben ustedes deben de olvidar a qui vienen a aprender nuevas cosas para que ya no sean indios. (EPE4)

El padre de familia con un nudo en la garganta describe las terribles experiencias que tuvo que pasar aun siendo un niño; el indica que sabía hacer muchas actividades de la comunidad, sin embargo, el docente no tomaba en cuenta en las aulas los saberes previos de los estudiantes, sino

---

<sup>14</sup> Huallata: Es un ave de 90 cm aproximadamente de color blanco y negro, también conocidas como gansos andinos o *wallata* en quechua.

<sup>15</sup> Lequecho: Es un ave conocida comúnmente como el centinela de los andes, es un animal sabio e inteligente de cabeza plana y pies rosados.

al contrario enseñaba otros conocimientos que los niños nunca en su vida habían escuchado. Es decir, era una enseñanza discriminatoria y descontextualizada. Asimismo, describe que el profesor no quería que los estudiantes sigan hablando su lengua materna, sino que olvidaran; ya que afirmaba que si han venido a la escuela es para aprender nuevas cosas; de esta manera dejarían de ser indios.

Asimismo, otro padre de familia refiere su experiencia en las aulas:

*Ñawpaqa puru maqa yachachikuq karqan, kunanqa mana chayhina yachachiykunaqa kapunñachu, sumaqta kunanqa yachachipunku, kunanqa mishk'iwanmi yachachipunku ahinan manam ahinachu nispa. Ñawpaqqa mana urata chayarqunki hinaqa mana haykupunkiñachu manahinataq faltarkukuq kanki hinaqa suk'ata ricibinki, anchaypi alumnukunaqa responsablekayta yachaqanku, kunanqa mana alumnuqa responsable kapunchik mana yachakapunchikchu maypi kasqanchiktapas. (EPEI)*

Antes se enseñaba a puro golpes, ahora ya no hay como esa enseñanza, ahora bonito enseñan, ahora enseñan con dulce así es y no es así diciendo. Antes sino llegabas a la hora ya no entrabas, si te faltabas recibías un castigo, ahí los estudiantes aprenden a ser responsables, ahora los estudiantes ya no son responsables ni siquiera saben dónde están. (Traducción)

El padre de familia hace una comparación de la enseñanza de su época con la enseñanza en la actualidad; a continuación, detallamos; primero, antiguamente la enseñanza a puro golpe, sin embargo, en la actualidad la enseñanza es con premio, esto es por diversos, así como la ley del niño, con el pasar de los años la educación fue cambiando tanto que ya no se le puede ni siquiera elevar la voz a un estudiante; segundo, hace años si un estudiante llegaba tarde a sus clases prácticamente ya no podía ingresar al aula, sin embargo hoy en día muchos estudiantes llegan a la hora que quieren, aquí es donde muchos estudiantes dejan de lado la responsabilidad; tercero, si el estudiante no asistía a sus clases recibía un castigo, en cambio ahora un estudiante falta a sus clases y no pasa nada, a medida que iban pasando los años prácticamente los docentes y padres de familia fueron perdiendo la autoridad.

Para culminar esta parte una madre de familia relata de cómo enseñan a su hijo en la escuela:

*Escuelapiqa manan yachachinkuchu ñuqayku yachachikqaykutaqa aswanpas wak yachaykunatan yachachinku, ima yachaykunataraqcha yachachinkupas mana yachasqaykunata. Munayman wawaykunaman yachachisqaykunata escuelapi yachachinankuta chaynata mana yachayniyku chinkananpaq. (EME2)*

En la escuela no se enseña lo que nosotros enseñamos sino al contrario otras cosas enseñan, que saberes todavía enseñaran lo que no sabemos. Quisiera que a mis hijos enseñen en la escuela los saberes que yo le enseñé para así no se pierda nuestros saberes. (Traducción)

La madre de familia comenta que en la Institución Educativa no se enseña los saberes que enseñan los padres a sus hijos, sino al contrario se enseñan otro tipo de conocimientos que ni ellos mismos saben. Ella indica que, le gustaría que en la escuela enseñen los saberes que ellos inculcan a sus hijos para que estos saberes no se pierdan con el transcurso de los años, ya que con las nuevas generaciones se van perdiendo muchos saberes.

En resumen, los actores o agentes comunitarios en la educación comunitaria son las personas y la naturaleza; el primero, está conformados por los padres, madres, tíos, tías, abuelos, abuelas y hermanos mayores, quienes se encargan de transmitir y enseñar a los niños de acuerdo a los saberes que poseen; mientras que, el segundo, la naturaleza, quien se encarga de enseñar a los hombres aspectos que escapan de la mano de los hombres como las señas, está conformado por animales, plantas, deidades, astronómicos, entre otros. Es por ello, que el *runa* no solo convive o es recíproco con su semejante, sino también con la naturaleza; ya que, vive y come de ella.

## **5.5. Discusión**

La educación comunitaria es un modelo de educación que tiene como base a la comunidad, al respecto Huanacuni, 2010 (p.63) citado por Mamani, 2011(p. 199) indica que “(...) todo parte de la comunidad (...), por lo tanto, los procesos de aprendizaje no pueden ser individuales o

aislados del entorno, porque la naturaleza indica que todo está conectado”; la cual, concuerda con el pensamiento de los comuneros de la comunidad de Esquena. Así mismo, Pérez y Sánchez (2005) concuerdan, quienes indican que la educación comunitaria posee un conjunto de acciones para generar el aprendizaje del sujeto basado en el desarrollo a partir de sus vivencias cotidianas, experiencias y construcción de la comunidad. Del mismo, Badillo (2015) dice que la educación comunitaria es un modelo de educación que se plantea como memoria del futuro; ya que posee una enseñanza a lo largo de la vida de una persona, a través de las generaciones.

El aprendizaje del niño quechua en la educación comunitaria de la comunidad de Esquena es entorno a la comunidad; es decir todo el aprendizaje del niño gira en torno a la comunidad; la cual concuerda Bandura (1982) citado por Sarmiento (2007), quien indica que el aprendizaje implica interacción con el medio y las personas que rodean al niño, puede hacerse en forma individual o en grupo y supone cooperación y/o colaboración; es decir el aprendizaje del niño 1) está en la interacción con naturaleza y la sociedad, 2) individual o grupal y por ultimo 3) estas interacciones inducen experiencias. Asimismo, Sarmiento (2007) indica que el niño aprende en forma natural basado en el descubrimiento al principio de su vida, es por ello que esos conocimientos perduran a lo largo de su vida. También, coincide con la idea de los padres de familia, quienes indican que un niño debe aprender muchos saberes a lo largo de su vida para ser un *runa*; para aprender esos saberes no era necesario que asista a una escuela, sino que estaba en la misma comunidad.

Los espacios de aprendizaje del niño en la educación comunitaria se dan en dos espacios específicos; primero la casa, es el primer espacio de aprendizaje para el niño desde su nacimiento, ya que es donde se comparten alegrías, tristezas y penas en interacción con familia; y el segundo espacio fundamental es la comunidad, es un espacio de aprendizaje continua para todos, ya que

esta posee en sus entrañas la sabiduría milenaria de sus ancestros como la cosmovisión, vivencias y saberes; asimismo es un espacio de interacción entre todos. También, concuerdan con la idea Pérez y Sánchez (2005), quienes indican que es la interacción hombre con hombre y hombre con naturaleza, para así formar en y para la solidaridad, justicia, libertad creatividad y participación a través de las prácticas culturales. Del mismo modo, Mamani (2011) aclara que la escuela está dentro de la comunidad, por ello la escuela debe lograr la participación de las comunidades en la planificación y gestión escolar, ya que esta se basa en buscar las soluciones para los problemas que se suscitan tanto de la escuela y comunidad.

Finalmente, en cuanto a los actores en la educación comunitaria: Por un lado, los entrevistados indican que los actores principales de la enseñanza de los saberes son los padres, porque son los primeros agentes que se encargan de enseñar todos los saberes a los niños y la naturaleza, que se encarga de enseñar aspectos que ya no están en las manos del hombre, así como las señas. Por otro lado, los autores, así como Cieza (2003) indica que están los agentes internos como personas naturales o no, formales e informales, con título individual o con respaldo colectivo, políticos o sociales y personas de la comunidad como las autoridades y, los agentes externos como funcionarios técnicos y responsables de la administración pública, pero que sean autónomos y nacional. Asimismo, Serna (2015) señala que los actores son como la iglesia, clubes, asociaciones, empresas, organizaciones no gubernamentales, municipios, hospitales, programas sociales, entre otros.

## **CAPÍTULO VI:**

### **CONCLUSIONES**

En esta tesis se concluye que la educación comunitaria de los pueblos originarios e indígenas es la herencia de muchas generaciones anteriores; es decir, plantea una relación horizontal entre la memoria y el futuro, debido a que en la memoria se guarda la relación armónica y el respeto a la naturaleza (Cussianovich, 2015). Sin embargo, existe una ruptura en la escuela, ya que es un instrumento potente para contribuir a cerrar las brechas educativas que todavía arrastramos de generaciones pasadas; para ello se debe comprometer a los padres, docentes, estudiantes y a toda la comunidad en educar a los niños desde el enfoque comunitario.

La educación comunitaria tuvo una trayectoria corta, ya que aparece en el planteamiento de Paulo Freire, en seguida se origina en México en una IIEE rural de Rafael Ramírez facilitando una educación integral, después en 1920 se promovió en las IIEE primarias el uso del castellano en la enseñanza – aprendizaje conocido como método directo, posteriormente en 1930 se cambia por el método indirecto donde se usaría la lengua originaria del niño para llegar al castellano, inmediatamente en 1963 el método indirecto inicio con reclutamiento de jóvenes indígenas hablantes nativos como promotores culturales o docentes bilingües, posteriormente en 1970 el método indirecto fue desplazado por la implementación de un modelo de castellanización para las comunidades indígenas, después en 1980 surge el nuevo modelo de Educación Bilingüe Bicultural con el objetivo de establecer una Educación Bilingüe utilizando de manera equitativa la lengua originaria del niño y el castellano, prontamente en Perú se implementó un proyecto entre el MINEDU y AIDSESEP y, finalmente en 2001 se creó la Coordinación General de Educación Intercultural y Bilingüe (CGEIB) con el fin de reconstruir una sociedad más justa y equitativa (Quiroz y Ruiz, 2014).

Este modelo de educación tiene sus propias características: permanente, circular y cíclica, complementaria, valorativa, usa metodología natural, productivo, educación desde la identidad, es responsabilidad de todos, permite la expresión de las capacidades naturales, enseña nuevas capacidades y es una educación en la lengua del estudiante. Asimismo, tiene sus principios, sin embargo cada autor indica diferentes principios, así por ejemplo; Gómez y Suarez (2008) indican tres principios: el principio de contextualización, el principio de carácter perspectivo del desarrollo social comunitario y el principio del carácter sistémico y orden lógico desde la diversidad social; no obstante, Brizuela, Justiz y Sáez (2015) indican que tiene cuatro principios: El principio de la vinculación práctica-teoría, el principio de la sistematización, el principio de la participación consciente y el principio de la sostenibilidad; también, Delgado (2014) indica que existe cuatro principios como *ranti - ranti* (reciprocidad), *tukuy* (Integralidad), *tinkuy* (complementariedad) y *yananti* (relacionalidad).

De esta manera, se concluye que el aprendizaje del niño quechua en la educación comunitaria se da desde el vientre de la madre para luego pasar a un proceso de aprendizaje individual que se inicia desde el nacimiento y que continúa de por vida y de manera progresiva. Es decir, el niño aprende de forma natural descubriendo sus vivencias, es por ello que estos aprendizajes son significativos (Sarmiento, 2007); de esta manera el niño va asimilando todos saberes que está a su alcance para luego ordenarlos en estructuras definidas y coordinadas.

### **6.1. Los saberes que aprende el niño en la educación comunitaria**

En esta categoría se describió los saberes en la educación comunitaria desde el enfoque comunitario llegando a las siguientes conclusiones: Primero, en la educación comunitaria el niño aprende de dos actores principales: por un lado, el niño aprende de las personas cercanas a él como la madre, padre, hermanos, abuelos, primos, tíos y de toda la comunidad; a quienes observa e

interioriza sus valores, la lengua, la vestimenta, las costumbres, entre otros. Cabe indicar que, el niño ve como ejemplo a seguir a su padre, quien se encarga de enseñar los saberes que aprendió de su padre y la niña tiene como modelo a seguir a la madre, quien se encarga de enseñarla del rol de la mujer como cocinar, lavar, limpiar, realizar tejidos, entre otros.

Segundo, el aprendizaje de los saberes se trasmite de generación en generación, de padres a hijos, es así que el aprendizaje del hombre es continuo y constante a lo largo de su vida, dado que no tiene límite ni fin, sino que se termina con la muerte. Cabe aclarar que, este conocimiento no es el mismo que hace diez años, ya que se va adecuando de acuerdo a las realidades; es decir, el conocimiento que se trasmite sufre algunos cambios.

Tercero, los saberes en la educación comunitaria se basan en cuatro aspectos fundamentales; primero, se refiere a las acciones para generar aprendizajes; segundo, se inscribe en torno a la asistencia y gestión del desarrollo de la persona; tercero, se produce desde las situaciones que viven los sujetos; y por último se construye en relación con los diversos procesos.

## **6.2. Los espacios de aprendizaje del niño en la educación comunitaria**

En esta categoría se describió los espacios de aprendizaje desde la mirada de la cultura andina, obteniendo las siguientes conclusiones: Primero, la casa es un espacio fundamental para el aprendizaje del niño, ya que es un lugar donde se comparten alegrías, tristezas, penas, experiencias, entre otros; por lo tanto, es el primer espacio de aprendizaje para el niño. Cabe indicar que, dentro de la casa existen espacios más pequeños de aprendizaje; por un lado, la cocina, este es el espacio donde se junta toda la familia, de diferentes generaciones, donde se transmiten historias de vida, historias de la comunidad, historias de los pueblos vecinos, historias de las familias, experiencias de los abuelos, cuentos de la comunidad, cuentos de los orígenes, entre otros; por otro

lado, el patio de la casa, este es el lugar del juego de los niños, donde se comparten las sabidurías adquiridas en la corta vida que tuvieron.

Segundo, se concluye que la comunidad es un espacio de aprendizaje continua para el niño, ya que en ella se realiza las actividades de la comunidad como la chacra, pastoreo, pesca, minería, rituales, fiestas, cantos, entre otros; estos son espacios para el aprendizaje del niño. Asimismo, el niño aprende de los sabios de la comunidad, líderes, autoridades, profesionales, organizaciones, entre otros, debido a que son espacios más grandes.

Tercero, en la comunidad existe una diversidad social comunitaria, esta se centra en la educación y desarrollo de la comunidad bajo sus propios principios, estos se construyen a partir de las vivencias basado en tres principios trascendentales; correspondencia, cada sujeto-animal-planta se corresponde armónicamente; complementariedad, cada ente o acción tiene su complemento como la mujer con el hombre, día con noche; y la reciprocidad, a cada acción corresponde una contribución complementaria como un acto recíproco Estermann (2006) citado por Elbers (2013).

### **6.3. Los actores que enseñan al niño en la educación comunitaria**

Esta categoría describió la enseñanza de los actores en la educación comunitaria obteniendo las siguientes conclusiones: Primero, se concluye que en la educación comunitaria los primeros agentes del aprendizaje para el niño son los padres, seguido por los abuelos, tíos, hermanos, etc.; ellos se encargan de enseñar y transmitir la cosmovisión de la comunidad. Teniendo presente que, es el rol de los padres de formar hombres y mujeres de bien con principios y valores comunitarios.

Segundo, se concluye que la naturaleza es una agente principal en la vida de las personas; es decir, las plantas, los animales, las deidades, entre otros enseñan al hombre los aspectos que

escapan de la mano de los hombres, como las señas, valores, el respeto al ciclo de vida; así, por ejemplo, esperar que todo venga en su tiempo como la sequía, lluvia, calor o frío.

Finalmente, se concluye que la educación comunitaria tiene actores externos e internos; los agentes internos son las personas comprometidas con la comunidad, así como los líderes de la comunidad, estas pueden ser personas naturales, formales, informales, con o sin título; asimismo las personas más conocidas de la comunidad. Los agentes externos, son funcionarios técnicos y responsables de la administración pública, profesionales, especialistas o expertos que se dedican a la colaboración o realización de una actividad concreta Cieza (2003); estos buscan la igualdad entre todos para la mejora de las condiciones de vida, respeto a la dignidad, libertad e identidad cultural de cada sujeto y acogimiento de todos los planteamientos, propuestas y pensamientos.

## **CAPITULO VII:**

### **RECOMENDACIONES**

Tras concluir el estudio acerca de los aprendizajes del niño quechua en la educación comunitaria de la comunidad de Esquena – Puno se recomienda lo siguiente:

Primero, realizar estudios a profundidad sobre la educación comunitaria en el mundo andino desde el enfoque comunitario; es decir, realizar investigaciones acerca de los aprendizajes en la educación comunitaria, espacios de aprendizaje, formas de aprendizaje, principios y características de la educación comunitaria, agentes o actores de la educación comunitaria, metodologías, estrategias, contenido, evaluación o valoración en la educación comunitaria; ya que existen pocas investigaciones como artículos y revistas.

Segundo, incorporar a la educación comunitaria en la enseñanza – aprendizaje en la Educación Intercultural Bilingüe de los tres niveles de Educación Formal, puesto que la mayoría de las Instituciones Educativas consideradas EIB tienen trabajos incipientes en las aulas; teniendo en cuenta que es imprescindible partir desde la sabiduría del estudiante.

Tercero, incorporar en la enseñanza – aprendizaje de los estudiantes a los docentes, padres, sabios, autoridades y toda la comunidad en general; puesto que ellos son los poseedores de la sabiduría de la educación comunitaria, además son los primeros maestros de la infancia de los estudiantes, aun mas tomando en cuenta el contexto actual de la educación a distancia.

Cuarto, en la Educación Intercultural Bilingüe se sugiere enseñar el 50 % de Educación Comunitaria y el 50 % de Educación Básica Regular, porque el estudiante requiere aprender de su propia educación y de otras educaciones externas, lo que le permitirá desarrollarse en autonomía e independiente; es decir un estudiante al concluir sus estudios secundarios pueda movilizarse en ambas culturas con una identidad cultural afirmada.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Ahumada, T., Limas, A. Montero, T. y Ortiz, H. (2014). *Educación Comunitaria*. Un estado del arte desde la investigación de esta frontera. México. AVANCES Documentos de trabajado de la coordinación de investigación científica. SV (60), 3-24. Recuperado de: <http://www.uacj.mx/DGDCDC/SP/Documents/avances/Documents/2004/Avances%2060.%20Montero,%20Almada,%20Limas,%20Ortiz.pdf>
- Badillo, O. (2015). "*La educación instrumento potente para educativas que todavía arra*". Tarea 90, SV (SN). 2-6. Recuperado de: [https://tarea.org.pe/wp-content/uploads/2016/04/Tarea90\\_02\\_Oscar\\_Badillo.pdf](https://tarea.org.pe/wp-content/uploads/2016/04/Tarea90_02_Oscar_Badillo.pdf)
- Brizuela, Z., Jústiz, M. y Sáez, A. (2015). *Metodología para la Educación Comunitaria*. Humanidades Médicas, 15(1).107-127. Recuperado de <http://scielo.sld.cu/pdf/hmc/v15n1/hmc07115.pdf>
- CARE PERÚ. (2010). *Proyecto Curricular Regional de Puno*. PUNO - Perú: Hecho el depósito legal en la Biblioteca Nacional del Perú N.º 2011-04006. Recuperado de: <https://docplayer.es/21619590-Proyecto-curricular-regional-de-puno.html>
- Cieza, J. (2003). *Educación comunitaria*. *Revista de Educación* 339(2006), 765-799. Recuperado de [http://www.revistaeducacion.mec.es/re339/re339\\_33.pdf](http://www.revistaeducacion.mec.es/re339/re339_33.pdf)
- Cieza, J. (2006). *Educación comunitaria*. *Revista de educación*, ISSN 0034-8082, N.º 339, 2006 (Ejemplar dedicado a: Asesoramiento y apoyo comunitario para la mejora de la educación), págs. 765-799. Recuperado de: [https://www.researchgate.net/publication/28119497\\_Educacion\\_comunitaria](https://www.researchgate.net/publication/28119497_Educacion_comunitaria)

- Congreso de la Republica Peruana (1993). *Constitución Política del Perú*. Recuperado de: <http://www.congreso.gob.pe/Docs/files/documentos/constitucionparte1993-12-09-2017.pdf>
- Costilla, K. (2005). *Aproximaciones quechuas. La enseñanza – aprendizaje en una cultura criadora*. En PRATEC- Proyecto Andino de Tecnología (Ed.), *Culturas Educativas Andinas. Aproximaciones quechuas y aymaras. Campesinas* (pp.45 -60). Ancash – Perú. Recuperado de <http://www.pratecnet.org/pdfs/Culturas%20Educativas%20Andina.pdf>
- Cussianovich, A. (2015). *La educación comunitaria o la memoria del futuro*. Tarea 90. SV (SN), 7-11. Recuperado de [https://tarea.org.pe/wp-content/uploads/2016/04/Tarea90\\_07\\_Alejandro\\_Cussianovich.pdf](https://tarea.org.pe/wp-content/uploads/2016/04/Tarea90_07_Alejandro_Cussianovich.pdf)
- Delgado, G. (2014). *Buena Vida, Buen Vivir: imaginarios alternativos para el bien común de la humanidad*. México D.F.: Centro de Investigaciones Interdisciplinarias en Ciencias y Humanidades Universidad Nacional Autónoma de México. Recuperado de: [http://biblioteca.clacso.edu.ar/Mexico/ceiich-unam/20170503034423/pdf\\_1508.pdf](http://biblioteca.clacso.edu.ar/Mexico/ceiich-unam/20170503034423/pdf_1508.pdf)
- Doménech, F. (SA). *Tema 5: La enseñanza y el aprendizaje en la situación educativa*. En F. Doménech (Ed.) *Aprendizaje y Desarrollo de la personalidad (SAP001)* (pp.1-11). Recuperado de <https://www3.uji.es/~betoret/Instruccion/Aprendizaje%20y%20DPersonalidad/Curso%2012-13/Apuntes%20Tema%205%20La%20ensenanza%20y%20el%20aprendizaje%20en%20la%20SE.pdf>
- Elbers, J. (2013). *CIENCIA HOLÍSTICA para el buen vivir: una introducción*. Quito, Ecuador: CEDA. Recuperado de: <http://www.acuedi.org/ddata/11386.pdf>

- García (2013). *Las formas de aprendizaje en una comunidad andina peruana y sus implicancias para la educación escolar*. Buenos Aires. Recuperado de <https://alfarcolectivo.files.wordpress.com/2013/05/formas-de-aprendizaje-2013.pdf>
- Gómez, A. y Suárez, C. (2008). *Proceso de educación comunitaria: zonas de contactos interaccionales de potencialidades comunitaria y orientación educativa*. Revista Mexicana de Orientación Educativa, 5(13), 30-36. Recuperado de <http://pepsic.bvsalud.org/pdf/remo/v5n13/v5n13a07.pdf>
- Hernández, R., Fernández, C. y Baptista, M. (2014). *Metodología de la investigación*. México: DERECHOS RESERVADOS © 2014, respecto a la sexta edición por MCGRAW-HILL / INTERAMERICANA EDITORES, S.A. DE C.V. Recuperado de: <https://www.uca.ac.cr/wp-content/uploads/2017/10/Investigacion.pdf>
- Huanacuni, F. (2015). *Educación comunitaria*. Revista Integra Educativa, 7(4), 159 – 168. Recuperado de [http://www.scielo.org.bo/pdf/rieiii/v8n1/v8n1\\_a08.pdf](http://www.scielo.org.bo/pdf/rieiii/v8n1/v8n1_a08.pdf)
- La Conferencia General de la Organización Internacional del Trabajo (1989) *C169 Convenio sobre pueblos indígenas y tribales* (OIT).
- Ley general de educación (SF). *Ley general de educación ley Nro. 28044*. Recuperado de [http://www.minedu.gob.pe/p/ley\\_general\\_de\\_educacion\\_28044.pdf](http://www.minedu.gob.pe/p/ley_general_de_educacion_28044.pdf)
- Mamani, O. (2011). *La Educación Comunitaria: su incidencia en la escuela y comunidad*. Revista de Investigación Educativa, 4 (2), 197-203. Recuperado de <http://www.scielo.org.bo/pdf/rieiii/v4n2/v4n2a09.pdf>
- Mastrangelo, S. (2008). *La importancia de leer y el proceso de liberación*. México: siglo XXI editores, \$.41. de C.V., sbn 978-968-23- 1593-0. Recuperado de:

<https://ayudacontextos.files.wordpress.com/2018/04/paulo-freire-la-importancia-de-leer-y-el-proceso-de-liberacion.pdf>

MINEDU. (2018). Aprueban los “*Lineamientos de Educación Comunitaria*” RESOLUCIÓN MINISTERIAL N° 571-2018-MINEDU. Lima: El peruano. Recuperado de: <https://busquedas.elperuano.pe/normaslegales/aprueban-los-lineamientos-de-educacion-comunitaria-resolucion-ministerial-n-571-2018-minedu-1704358-1/>

Pérez, E. y Sánchez, J. (2005). *La educación comunitaria: Una concepción desde la Pedagogía de la Esperanza de Paulo Freire*. Revista Venezolana de Ciencias Sociales UNERMB, 9(2), 7 – 329. Recuperado de <http://www.redalyc.org/pdf/309/30990205.pdf>

Quilla, F. y Wind, A. (2011). *Educación Comunitaria: Una mirada comparativa a la vivencia y práctica de los pueblos indígenas*. Revista Integra Educativa, 4(2), 57-70. Recuperado en 08 de febrero de 2021, de [http://www.scielo.org.bo/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1997-40432011000200003&lng=es&tlng=es](http://www.scielo.org.bo/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1997-40432011000200003&lng=es&tlng=es).

Quiroz, E. y Ruiz, A. (2014). *Educación comunitaria: una propuesta alternativa para los pueblos indígenas de Oaxaca – México*. Editorial Revista Latinoamericana Polis 38, SV (SN). Recuperado de <file:///C:/Users/TOHI/Downloads/polis-10107.pdf>

Reglamentación de la Ley General de Educación N.º 28044. (SA). *Educación: Calidad y equidad*.: Ministerio de Educación. Recuperado de: <http://www.minedu.gob.pe/normatividad/reglamentos/EducacionCalidadyEquidad.pdf>

Sarmiento, M. (2007). *Capítulo 2 Enseñanza y Aprendizaje*. En Sarmiento (Ed.), *La enseñanza de las matemáticas y las NTIC. Una estrategia de formación permanente* (pp.32 – 172).

Recuperado de: [https://www.tdx.cat/bitstream/handle/10803/8927/D-  
TESIS\\_CAPITULO\\_2.pdf](https://www.tdx.cat/bitstream/handle/10803/8927/D-<br/>TESIS_CAPITULO_2.pdf)

Serna, A. (2015). *Educación comunitaria: Reflexiones de un camino compartido*. Tarea 90, SV (SN), 32-27. Recuperado de [https://tarea.org.pe/wp-content/uploads/2016/04/Tarea90\\_23\\_Arnaldo\\_Serna.pdf](https://tarea.org.pe/wp-content/uploads/2016/04/Tarea90_23_Arnaldo_Serna.pdf)

## **ANEXOS**

## ANEXO 4

### FICHA DE ENTREVISTA

#### Ficha 01: Entrevista para los padres/madres

Participante: .....

Edad: .....Ocupación: .....Sexo: .....

Lugar: .....Fecha:.....

La entrevista se realizará en la lengua quechua:

1. Cuéntame ¿Qué cosas sabes hacer? (Chacra, ganadería, minería, música, pesca, costumbres, fiestas, gastronomía, s, artesanía, astronomía, sueños, etc.)
2. ¿Cuándo aprendió? ¿a los cuantos años aprendió?
  1. ¿Dónde aprendió? / ¿Cómo aprendió?
  2. ¿De quienes aprendió? Abuelos, plantas, animales, astros, etc.
  3. ¿Para qué le sirve lo que aprendió?
  4. ¿Cómo se enseñaba antes? Y ¿Cómo se enseña ahora?
  5. ¿La escuela debería tomar en cuenta estos saberes?
  6. ¿Le enseñas tu hijo(a) los sabes que has aprendido? ¿Cómo le enseñas?
  7. ¿En qué momento le enseñas? / ¿Dónde le enseñas?
  8. ¿Valora tu hijo(a) lo que le enseñas?
  9. ¿Le enseñas a tu hijo(a) como te enseñó a ti tus padres?
  10. ¿En la escuela toma en cuenta los saberes que enseñas a tu hijo?

## ENTREVISTA EPE 01

### **1. ¿Imakunata qam yachanki?**

*Ñuqa yachaqani imaymana yachaqayta ari; yachaqani digamos hablando políticas, autoridades anchayta yachaqallanitaq ari. Chakra ruray, uywa michiyta yachaqani huch'uy tiempoymanta wawamantapacha; escuelapi kachkaspaña michiq kani: uwihakunata, llamakunata llapanta. May ñawpaq tiempo kaq oveja achka kaykunapi puru oveja kaq runakunapta; kunanma mana kapunchu, kunanqa alpakamanña cambiarqapuchkayku kay ladopiqa; imanaptinchus, oveja [nishuta] sufrichipuwanku uywayuqkunata riki, awisñin parapas paran sasa michiy uwiha kapun, zorromanta sasa cuidanan parapin ch'iparqapun; chayraykupim cambiapuyku, hinaqa paquchataqa kacharparipuyku hinaqa kanchanmanta hinaqa sapallan mikhukamun anchayraykupi cambiapuyku.*

### **2. ¿Imatam yachanki qhuyapi llank'aymanta?**

*Mineriyatapas purinin trabajallanitaq chayllawanpunin kay lado runakuna sustinikuykullataq. Kay yachaykunataqa purisqallaypim yachaqani, ñuqamanqa minapi trabajaytaqa papay yachachiwan, uywa michiyta, wayk'una pallaykunataqa mamitay yachachiwan, escuelapi hinan yachachiwan ahinata ruranki nispa; ahinatam rurana kaykunata; wayk'unata pallamuy nispa, kamachiwankuhina chayta ruraq kayku.*

*Huk experienciata willarqusqayki: Mana mamitayta kasurkuq kani, hinaspa tardeta wayk'unaman purinki nispa niwaq riki chikutaña, maqt'itu niyku kay ladopiqa ñuqaykuqa, mana kasurkuqchu pukllarkuq kani hinaspa tuta uras hayurquq kawan, chikuqa chayarqachimuncha wayk'unataqa usqayta pallarqamuni; chay tarde k'amirawan, suk'arawan totalta mana mikhusqata puñurquchikawan. Ahina sufrimiento ñawpaqqa karan kunan tiempoqa anchis manaña kapunñachu chaykuna. Chaymantam mamitay niwaq kasukunkim, mana kasukuptykim ahinata rurayki nispa niwaqkawan, wananaykipaq nispa, kunan p'unch'awmanta amañan chayhina kankichu; chaymantapacha ñuqapas manaña chayhinachu kapuni, ahinatam ruwaq kawan ñuqataqa.*

### **3. ¿Imaynatam ñawpaqta kay yachay wasipi yachachikuq?**

*Ñawpaqqa tristilla trabajaq kayku a puru palazos k'aspiwan k'upaq kawanku, kunanqa anchis mana kapunñachu chay, hukhina kapuchkan cambiapuchkam. Awisñinqa ayllu runamantam yachaqani qhawarispas, tayta mamaymantapas yachaqallanitaq, uywamantapas yachaqallanitaq; awisñinqa uywa yachachiwanchik puriytapas, imanaytapas uywa yachachillawanchiktaq. Kay yachaykuna yachaqasqay sirwiwan bastantista wawaykuna kurriginaypaq, willanaypaq ahinatam ñuqaqa ruraq kani nispa; chay yachaykunataqa valorakuchkayku kay ayllu runaqa, kay comunidad ukhupi.*

*Ñawpaqhina, lo mismo yachachikuchkan, chay yachaykunapiqa aswan manaña kapunchu maqakuy, ñawpaq hinachu manaña practicamente kapunñachu. Ñawpaqqa puru maqa yachachikuq, kunanqa mana chayhina yachachiykunaqa kapunñachu, sumaqta kunanqa yachachipunku, kunanqa misk'iwanmi yachachipunku ahinan mana ahinachu nispa. Hasta colgiopipas mana ñawpaq hinachu yachachikapun, ñawpaqqa mana urata yacharqunkihina mana yaykupunkiñachu, manahinataq faltarqukuq kanki hinaqa suk'ata ricibinki anchaypi alumnuqunaqa responsablekayta yachaqanku, kunanqa mana alumnuqa responsablechu kapunchik, mana yachakapunchikchu maypi kasqanchiktapas.*

*Ñawpaqqa mana uchhata pallarkuqtiyqa pasaqta suk'aykapuqkawan k'aspiwan, surriaguwan kunanqa mana awisñinqa imatapas hucharukullantaq kani hinaqa suk'ayurqullawaqtaq. Wawaykuna uch'uyllaraq wiñaraspas valoranqacha riki, manaraq analizankuchu paykuna, aswanmi qhipa wawakunaman yachachikuchkan costumbrkunata, [ushaki] costumbres de antepasados kakuchkanan sigue, ama yachachisunmanchu suwakuyta, delincuencia chaykunata mana yachachisunmanchu.*

### **4. ¿Ima takiykunatam takiyta yachanki?**

*Ñawpaq wayñukunatam atini takiyta; Esquena wayñukunata, anchaykunata atini, qunqapuchkanin takiykunata. Imaymana fiestakunan kan kay Esquena llaqtapi especialmente aniversario del Centro Poblado, agostopi kakuchkan Virgen de Rosario, Corpus Cristi; llapan costumbrkunata kakuchkan kaypi.*

**5. ¿Ima mikhuykunatam kay ayllu wayk'ukunkichik?**

*Kaypi platukunaqa wayk'ukunku fiesta uras; Esquenaq platonqa ch'uñu lawa, ch'unchull pikayuq anchay Esquenaq platonqa. Esquenap danzanqa carnaval, chaypi tusuyku wark'ayuq anchaynan sutin karnawal ninku, chaypi chaqmay huqariq ima purinku.*

**6. ¿Ima ñawpa willakuykunatam kay Esquena ayllumanta yachanki? Willariwankimanchu:**

*Kay Esquenamanta willakuykunata yachani imaynachus costumbrenchikkuna anchayllamantam: Esquenas ñawpaq kaq kasqa haqay patitapi rumi kaq, kay Esquenaqa mana Esquenachu kaq kanan kasqa sino wak sutiqa kanan kasqa; eqena primer nombren kasqa, hinaspataqsi huk indio kasqa anchay patapi tiyachkaq kasqa rumi patitapi huk gringokunacha hamun, chayamun, mayunta hamunkuhina anchaytas tapun riki hoy indio que estás haciendo ninsi, yo estoy tocando mi quena nispas nin quenallantinsi kachkap kasqa.*

*Anchaymanta chay suti kapun es - quena, chaymantataq esquena chaytam ñuqa yachani willawanku antepasadokuna, abuelitunchikkuna, tataraabuelitunchikkuna. Kay esquenamantapuni kani, esqueneño ninakuyku.*

## ENTREVISTA EME 01

### **1. ¿Imakunatam rurayta yachanki?**

*Ñuqa chakrata rurayta atini, chaytaqa yachaqarqani tayta mamayta qhawaspan. Huch'uyllaraq kaptiymin mamitay niwan yachanaykim imaymana rurayta hina p'inchayta, k'upayta, tarpuyta, hallmayta, hasp'iyta, papa muhuchayta, ch'uñu rurayta, muraya rurayta; imanaptinchus chakraqa uywawasunmi manan qullqi hinachu ratulla chayarkamuspa pasapullan nispa. Chakrata tukuy sunquwan ruraptinchikqa munaytam uywawasunchik nispa niwaq sapa chakraman puriptiyku.*

*Chakra ruraytaqa atiqaq karqani uñallaraq kachkaspa, may irqillaraq kani hina mamayqa pusawaq paytawan kуска chakra ruraqta, anchaypim ñuqaqa atiqaq kani pisimanta pisi.*

*Anchay yachakasqaytaqa q'alantam yachachini wawaykunaman, imaraykuchus paykunaqa yachanankum mana runayaspa ñak'arinankupaq, maypipas kawsanankupaq, mana runawan qhawachinawankupaq.*

*Hinallataq, kanmi llamay. Llama michiytaqa huch'uyllamanta yachaqarqani, mamaymin pusawaq uywa michiysiqta; pisimanta pisi michiyta atipuni hinallataq llamapi karkaytapas, llama rutuytapas; anchay yachasqaytaqa yachachini wawaykunaman uñallamanta mana wiñaspa ñakanawankupaq. Chunka iskayniyuq watayuq imaqa sapallankuña llamata qatimunku chakrapatamanta, manañam ñuqachu qatimuni, samariniña. Chaymantaqa, ñuqataqmi yachachini warmi wawaykunata, ñuqawan kуска purinku, qharikunañataqmi purinku taytankuwan llama qatiykusqa quriman.*

*Qurimanpas minatam purinku taytankuwan, hatuchakmantahina, taytankuqa puririn minata hinaqa pusallanpuni qhari wawaykunata.*

### **2. ¿Kay yachay wasipi ayllu yachaykunata yachachikunchu?**

*Escuelapiqa manam yachachinkuchu ñuqayku yachachisqaykutaqa aswanpas wak yachaykutam yachachinku, ima yachaykunataraqcha yachachinkupas mana yachasqaykunata. Munaymanmi wawaykunaman yachachisqaykunata escuelapi yachachinanta.*

### **3.¿Q'alan yachasqaykikunata wawaykikunaman yachachinkichu?**

*Quriman puriyta, chakrapi yanapakuyta, chakra ruraytapas atillankutaq. Kaypiqa chakmayku wiriwan, pikuwan. Papa hasp'iytaqa chakraman purispa yachaqanku, qhawaspakama yachaqanku; vida pasanaykupaq [sichus] mana yachankichu hinaqa, mana imata rurayta atinkichu; chayrayku yachaqanku. Chaymantapas, qullqiyuq kanankupaq imaraykus aswan fácil kananpaq; ñuqa yachachini yachasqayta waywaykunaman, taytanmi yachachin qharikunaman ñuqataqmi yachachini warmi wawaykunaman.*

### **4.¿Imaynatam wawaykikunaman yachachinki?**

*Llaqta runamasikuna valorankum yachasqaykuta, ruraspakama yachachiyku, mana maqaspa, mana k'amispa yachachini wawaykunataqa. Ñawpaqqa tayta mamanchisqa k'amispa uywawanchik kaq kunanqa manaña [nishutachu]. Ñawpaq yachachiykunatam aswan yachachikunam hasp'iyta ima, wakinqa manam yachanchu llama qatiyta, wasi ruraytapas yachanankum kawsanankupaq. Imaymanatam yachananku, aswanmanpas ama suwakuyta, ama qillakayta.*

## Ficha 02: Entrevista para el/la niño (a)

Participante:.....

Edad:.....Ocupación:.....Sexo:.....

Lugar:.....Fecha:.....

La entrevista se realizará en la lengua quechua y/o castellano:

1. Cuéntame ¿Qué cosas sabes hacer?

- Chacra, ganadería, minería, música, pesca, costumbres, fiestas, gastronomía, danzas, canciones, cuentos, artesanía, astronomía, sueños, etc.

2. ¿Cómo aprendiste?

3. ¿Dónde aprendiste?

4. ¿En qué momento aprendiste?

5. ¿Quiénes te enseñaron?

6. ¿Te sirve lo que aprendiste?

7. ¿tus padres te enseñan cómo le enseñaron?

8. ¿Qué cosas más te gustaría que te enseñen tus padres?

9. ¿Qué cosas ya no quisieras que te enseñen?

10. ¿en la escuela toman en cuenta lo que aprendiste de tus padres? ¿Por qué crees?

## ENTREVISTA ENE 01

### **1.¿Qué cosas sabes hacer?**

Yo sé pastear llamas, alpacas. También, sé hacer chacra de papa, olluco, oca, illaco, chuño, *linli*, *khaya*. También, se cocinar trucha, ahora estoy aprendiendo a tocar un instrumento. Sé varias fiestas de mi comunidad. Mi mamá me cuenta cuentos, por eso sé yo. También, mi mamá me enseñó a tejer frazadas, *q'ipiñas*, chumpis, chullos mi mamá sabe hacer varias cosas, yo puedo solo algunas.

- ***¿De quienes aprendiste a pastear?***

Yo aprendí de mi mamá desde pequeño, en mi casa a partir de los 12 años somos mayores, mi hermano Fernando será mayor cuando tenga 12 años, ahorita tiene 11 años. Cuando es mayor quiere decir que ya puede solo hacer las cosas, puede ir solo a pastar, puede cocinar, puede ir a curar nuestras alpacas, puede cuidar a mis hermanitos, mi mamá ya le puede dejar en la casa. Desde los 12 años ya puedo hacer yo solo, mi mamá a partir de los 12 años ya me considera mayor.

- ***¿Cómo aprendiste a pastear?***

Yo aprendí pasteando, haciendo chacra, hiendo a pescar con mi hermano mayor. Siempre venimos a hacer con mi hermano. Cuando mi mamá me llevaba a la chacra, ahí me decía así vas hacer, así sé. Todo lo que sé aprendí de mi mamá, de mis dos hermanos mayores y de mi hermana que se fue a estudiar; ellos me enseñaban, aprendí viendo solo. Todo lo que he aprendido me sirve mucho con eso ya puedo ayudar a mi mamá a hacer la chacra, a pastear el ganado, puedo cuidar a mis hermanitos, ya puedo cocinar.

Mi mamá ya no nos enseña cómo le enseñaron sus padres, siempre mi mamá me dice mis padres a mí a veces me pagaban sino hacia bien la chacra o no pasteaba bien el ganado, ella dice: yo no les pego ya mucho.

- *¿Qué te gustaría que te enseñe tu mamá?*

Me gustaría que mi mamá me enseñe a *awar*, yo no puedo; me dice que me enseñara más después. Ella aprendió mirando, prestándose de mis vecinas sus *awayus*, así nomás ella aprendió sino a veces copia de otros *chumpis*; *rapidito* lo hace para cada uno de nosotros no los hace.

- *¿En la escuela te enseñan lo que te enseñó tu mamá?*

En la escuela no nos enseñan de lo que nos enseña mi mamá, nos enseñan otras cosas. Otras cosas de afuera, de donde será.

## **2. ¿Sabes pescar?**

Yo he aprendido a pescar a los 7 años de mi hermano, él atrapaba entonces yo solo juntaba mirando, mirando; luego al día siguiente yo he venido entonces he llevado a mi casa, entonces mi hermano me ha dicho ya has aprendido a pescar, yo le dije sí.

- *¿Dónde pescas?*

Pesco en este río, también voy a pescar al río Tumatumani; pesco con anzuelo, malla, rede, atarrea, menos con rede, pesco con atarrea solito. Mi mamá no pesca, solo pescamos yo, mi hermano. A destripar la trucha me ha enseñado mi mamá, me dijo primero se debe raspar sus escamas, luego ahí que punsarle en el estómago de la trucha, luego poquito a poquito se avanza con el cuchillo, luego lo cortas con cuchillo en dos ahí sale su tripa, ahí me doy cuenta si es hembra o macho, luego toda la tripa se lo damos al perro; si no le sacas su escama es feo, amargo.

A veces vedemos, ellos compran para consumir y a veces sabemos comer en frito y *t'impu*; a frito le acompañamos con papa chuño *t'impu*, ensalada; para que salga rico a la trucha se le mezcla con harina así sale rico, también puedes freír sin harina, pero no sale rico. Nosotros le ponemos harina, porque es más rico. En *t'impu* con papa, chuño, sal, verduras debe ser sin arroz, yo se cocinar; aprendí a cocinar mirando a mi mamá como hacia prender fogón así. Todo he aprendido mirando.

## **3. ¿Sabes pastear?**

Si, solo que no sé hacer parir a las alpacas, tampoco he visto parir. Nuestras alpacas paren cuando levanta su cola y nace su criita, apenas que nace le ponemos cápita de plástico azul para que no

pase agua; eso le ponemos a su espalda para que no le dé frío, si le pasa frío se muere, se debe poner a machitos o hembras. A su ombligo no le ponemos nada solito se seca, no se debe tocar su *puputi* sino le va dar *puput'inki*; cuando su *puputi* se junta a su pulmón y se muere por eso no debes tocarle. Cualquiera puede mirar hembra, macho, cualquier cría que sea es bien sea macho o hembra; ahora tenemos dos machos, la mayoría son hembras. Cuando ya tiene un año la cría sigue creciendo ahora también tenemos dos machos chiquititos, nuestras alpacas ya están preñadas, porque a veces se juntan con sus alpacas de nuestros vecinos ahí se cruzan, así se breñan todos los años. No criamos macho al año vamos tener dos machos, a uno vamos sacarle su huevo para que no se pelee, hacemos sacar con personas que saben de eso, yo no puedo pero he visto y el otro vamos criar para el macho; puede ser cualquier *hañachu*, mis alpacas son *wakayus* y un suri macho, lana *wakayu* vendemos.

Le sacamos el plástico cuando la cría ya tiene un mes, luego le agarramos y le sacamos. Ponemos *chaqllaqiña* para que no se pierda a veces hacen de chapas de cerveza, a veces compran cascabeles son como sonajas, otros ponen de lata de leche con piedra así hace *chhallaq*, nosotros ponemos con rafia cuando la lata lo puede cortar por eso no se puede poner con lana. Ponemos al macho o hembra, esa lata se pone hasta los dos meses así, uno ha nacido en diciembre, otro a qui abajo ha nacido en enero, en diciembre estaban en arriba mi ganado lo trasladamos a veces arriba, aquí abajo, otros a *wat'amarka*.

- ***¿De qué se enferman tus animales?***

La diarrea a las crías le da de frío para eso debes dar medicina de diarrea, esta de hierva aquí ahí hiervas para diarrea como *mankap'aqi*, *muña*, *salwiya*, *punki t'ika* así y coca y alcohol le hacemos tomar, luego al día siguiente está sano; sea hembra o macho, si le da diarrea a los *tuwis* o madres también igual se le da, la diarrea le da en enero así para eso debes mirar bien, nosotros no vamos al veterinario nosotros mismos le curamos.

- ***¿Festejan en algún mes del año a los animales?***

Nosotros le señalamos en abril, junio o julio así, ahora también vamos señalar a las llamas, otros nuevos aretes vamos poner y esos con sus nuevos aretes van caminar. A todas las alpacas también se les pone, a las llamas así, a las crías más bien lo puedes poner arete sino collarcito de algodón se parece hecho de algodón, pero ya está hecho de diferentes colores a otros le ponen

campanilla de metal eso se compra en las tiendas. Cuando las crías se convierten en *tuwi* se le separa a otro canchón, en otro canchón sino afuera otros se acostumbran hacerlo dormir afuera y adentro a su mamá así se acostumbran a no tetar a su mamá. Si el *tuwi* le quita su leche a la cría, su mamá le escupe y le pega.

- ***¿Qué hacen con la lana de los animales?***

Mi mamá sabe hacer tejidos de alpaca; chullo, sueter, chalina para mí me lo ha tejido un sueter de alpaca para eso primero lo hila, luego lo *k'anti* y luego lo teje. Para hacer frazadas lo tiñe primero así del cuero le haces teñir, del cuero le cortas su lana y lo guardas, cuando le quieres teñir le pones tinte luego la lana, luego debes hacerlo hervir, luego sacarlo y hacerlo secar, luego lo hilas, luego lo *k'antis* y luego envuelves para *awar* con un ayudante así te pasa el otro (*allwiy*), luego cuando está listo empiezas a tejer. Mi mamá sabe hacer figuritas de mariposa, tigre y florcita de coco así, a veces vende 15 o 20 frazadas, a veces sabe hacer de lana de llama; le corta cuando esta pelucon, lo hila, lo *k'anti*, lo envuelve, lo *awa* para eso se demora un día o dos a veces una semana o dos semanas o siete días así, se demora de acuerdo al tamaño y *pallay*. Antes también ha hecho salir caballo, abeja así, de la chacra a veces sabe hacer como la yura así. Mi mamá le da su frazada a cada uno cuando tiene 13 o 14 años mi hermano ya tiene su propio frazada y luego a mi recién me va dar cuando este en segundo o tercero de colegio, los colores de la frazada ella escoge a veces ellos quieren con su color morado y mi mamá se los hace nomas morado, blanco; lo tiñe con anilina.

#### **4. ¿Cómo aprendiste a hacer la chacra?**

Mi mamá me dice así hazlo, escarban con pico así con su punta así, para iniciar la ceremonia hacemos un *k'intu*, vino y alcohol y con flor o *t'ika* son redonditos crece en los montes más fríos donde hace demasiado frio ella va a recoger antes de iniciar a cosechar luego bajamos con vino y alcohol en una taza lo hacemos y lo echamos; en una taza le echamos vino y coca más le ponemos y alcohol y la *t'ika* y le ponemos con serpentina más y después todavía cosechamos. Siempre lo hace mi mamá, para eso todos debemos ponernos *k'intu*, artos *k'intus*; a mi mamá le pasamos y ella pone el *k'intu* a la taza, luego vino le hecha, todos tienen que echar vino un poquito a la taza, luego mi mamá lo hecha todo por donde sale el sol. También, hace mi hermano cuando no está mi hermano o cuando se va a otro chacra, hace un *phukuriku*, luego debes echar

las flores a toda la chacra y las serpentinas, ese día se regresan a la casa para comer al día siguiente bajan, pero esperan que se pudra las hojas. Bajan y cosechan, luego escogen los grandes, medianos, chiquitos y los más pericos así, los grandes sirven para comer, cocinar en la escuela, a la escuela para todos los niños debe llevar una mamá será media arroba así y si sobra lo hago regresar, debes cocinar un día, luego otro día así. Los más chiquitos son para moraya, chuño; solo vendemos *illaku*, *isañu* y oca, pero más quieren *illaku* por eso llevamos a Juliaca para vender.

### **5. ¿Qué platos sabes cocinar?**

Sé cocinar segundito de illaco, pure de isaño para eso agarramos trucha. Los 12 platos significan los 12 apóstoles así, vamos cocinar los 12 apóstoles así dicen, mi mamá ha cocinado *wayk'u* con papa, oca, isaño así, segundito de illaco, pure de isaño, caldo de pescado, caldo de cabecita de llama, queso frito con papa, chicharon de carne, segundo de sangre, crema de oca. Antes también caldito de *ch'arki*, es rico y no se malogra porque dura demasiado siempre lo hacemos charqui no se malogra puede durar de enero hasta diciembre.

### **6. ¿Qué fiestas se celebran aquí en la comunidad?**

La corrida de toros es en agosto, vaca ponen para matar, el alferado trae a Chilindrina, Chavo, Ñoño y quico. A los toros muertos se lo llevan los caballos para hacer asado y luego reparten a los danzarines de tinkus, saya, diablada. En otro había venido don Ramón, doña Florinda, bruja 71, señor Barriga; a qui es gratis la corrida, en Coasa se paga, es con entrada.

**ANEXO 5**

**FICHA DE OBSERVACIÓN**

Participante:.....  
Lugar:.....Fecha:.....  
Hora Inicio:.....Hora final:.....

<b>Hora</b>	<b>Hechos / Actividades</b>	<b>Comentarios y reflexiones</b>

Fotos y videos recolectados:.....

## OBSERVACIÓN ENE 01

**Participante:** ENE 01

**Lugar:** En el pastoreo y pesca

**Fecha:** 23 de marzo de 2019

**Hora Inicio:** 7:40 am

**Hora final:** 6:30pm

Hora	Hechos/Actividades (pastoreo y pesca)	Comentarios y reflexiones
7:40 am	Partimos de su casa donde estaba encerrado, pero antes que salgamos a pastar su ganado, se fue a una de las tiendas a comprar anzuelo y nailon.	El ENE1 contaba feliz sus experiencias vividas.
8:00 am	A las 8:00 am partimos a su cabaña, era pura bajada; en el trayecto me contaba de todo como: lo que le había sucedido, quienes vivían al lado de su cabaña, me hablaba de su experiencia en el campo, como se llamaban los ríos; ya que cruzamos varios ríos, entre otros. Hasta llegar a la cabaña demoramos como una media hora, puesto que era bajada.  Llegamos a la cabaña como a las 8:30 am, su ganado ya no estaba en el canchón; sino que salieron tanto las llamas y las alpacas. Él decía: juntamos todas las llamas y alpacas para ir a pastar debajo de paso atrapamos trucha. En eso una alpaca de un año se sola, al ver eso él dijo: solo vendrá, porque ya sabe. Tenía razón porque nos empezó a seguir.	Es un ENE1 que conocía bien a sus animales, porque sabía cómo pastar, cuidar sus animales.
9:00 am	Como a las 9:00 am nos fuimos río abajo arreando sus alpacas y llamas, aquí demoramos unos 10 a 15 minutos de caminata; en el camino me contaba de sus alpacas y llamas, como el pasteaba, etc. Como a las 9:30 am llegamos a una cabaña, en esta cabaña había una choza temporal; en eso me dijo: las llamas solos comen, cuando	

	<p>llegan a la quebrada se regresan solos y sus alpacas comen por ahí, ya no pasan del río. Estas alpacas no cruzaban al río, porque justo por la quebrada bajaba el río caudaloso. Apenas que llegamos nos sentamos y de pronto saco unos pancitos amarillos comprados y me ofreció de inmediato; así que tuve que ofrecer también las frutas que había llevado. Estaba haciendo bastante frío, ya que estábamos sentados en la quebrada, así que le pedí que si podíamos bajar cerca al río, porque estaba cubierto de pasto y soleado.</p>	<p>Aprendí saberes que no sabía acerca de la pesca.</p>
<p>10:00 Am</p>	<p>A las 10:00 am apenas que bajamos al río nos fuimos a la orilla del río, donde me dijo: ahora vamos a recoger <i>lliwk'as</i> para atrapar más rápido a las truchas. Así que recogimos algo de 40 <i>lliwk'as</i>, todo lo hicimos con mano y con la ayuda de una piedra peque. Luego me dijo: ahora necesito una piedra pequeña; así que fui a buscar una piedra del tamaño de la mitad de mi índice; en eso cuando estaba buscando me dijo: ya no. Cuando regreso y lo veo agarrando una piedra pequeña de un 1cm por ½ cm, así que le pregunte ¿para qué es eso? a lo que me respondió: esto es para que se hunda el anzuelo al agua – hasta ese momento no sabía sobre esa manera de pescar. Después, amarro el nailon al palo de pescar, luego el anzuelo al nailon y la piedra y por último me dijo: falta un plástico; así que le dije: puede ser este plástico, en ese entonces yo pensé que sería para juntar el pescado, pero no. Él necesitaba un pedacito de plástico de unos 2 cm x 2cm para amarrar al nailon y así saber dónde está al momento de pescar.</p>	
<p>12:30 pm</p>	<p>Así nos quedamos pescando hasta las 12:30 pm, después de la pesca él saco de su mochila su almuerzo para compartir, así que yo también junte mi almuerzo para compartir entre todos. El almuerzo que trajo</p>	

	<p>tenía trucha frita y papa, oca y moraya sancochada; es decir productos de la zona, mientras que mío eran galletas, pan, etc.</p>	
2:00 pm	<p>Después, cerca las 2:00 pm nos regresamos junto con el ganado a su cabaña, donde me conto sus experiencias de vida, las cosas que él sabía hacer, etc. Luego a las 2:30 pm llego su hermano menor de su casa, así que con él más nos fuimos a pescar nuevamente hasta las 5:00pm. Durante la pesca me comentaba cosas de su vida a medida que iba pescando, él pescaba y yo juntaba a las truchas.</p>	
5:00 pm	<p>A las 5:00 pm fuimos a cerrar a las llamas y alpacas; en eso revisa a los animales por si falta o está enferma.</p>	
5:40 pm	<p>A las 5:40pm nos venimos de regreso a casa, el trayecto era rocoso con bastantes árboles; esto a mí me daba miedo, porque no estaba acostumbrada a caminar en oscuras en medio de árboles. Él caminaba como un hombre adulto, mientras que yo me cansaba porque era subida de regreso a casa.</p>	
6:30 pm	<p>Llegamos a la comunidad a las 6:30 pm, particularmente yo estaba cansada. Él se fue a su casa y yo a la mía. Fue esa experiencia maravillosa, porque enriquecí mi sabiduría.</p>	

**Fotos recolectadas:** si, unos cuantos por respeto a la integridad del ENE1.